

# ¿Las mujeres son menos corruptas?

*Y además: Menem y el poder fálico/ Los chicos que no aceptan un no/ Hombres desnudos, pero de atrás*



# Página/12

Buenos Aires, viernes 24 de abril de 1998

el país a diario

Año 11-Nº 3373 - Precio de este ejemplar: \$1,60  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20

## EXCLUSIVO

### MUJER

La mujer contestaba las preguntas con los argumentos de siempre. Después de afirmar que no se siente abandonada por su ex esposo, reconoció que no tiene diálogo con él ni lo va a tener "hasta que no le diga la verdad al pueblo argentino". Por el tono de las respuestas, parecía que la entrevista en Radio Salta AM 840 iba a quedar en el recuerdo de pocos. Pero ella sorprendió a todos los que la escuchaban:

—¿Alguna vez fue golpeada por Carlos Menem? —preguntó sin rodeos Juan Pablo Tramezzani.

—No existe mujer en la tierra que no haya recibido una trompada del marido —respondió la ex primera dama, Zulema Yoma.

El Gobierno intentó desmentir la información revelada por este diario de que no usó 319 millones acordados con el Banco Mundial para prevenir inundaciones. **Página/12** publica ahora la lista completa de las obras comprometidas para Corrientes que Corach nunca realizó **Páginas/2/3**

# PERO NO HACEN

### HISTORIAS

La judía que era dueña de Auschwitz

Página/23

Otra autocrítica de Balza

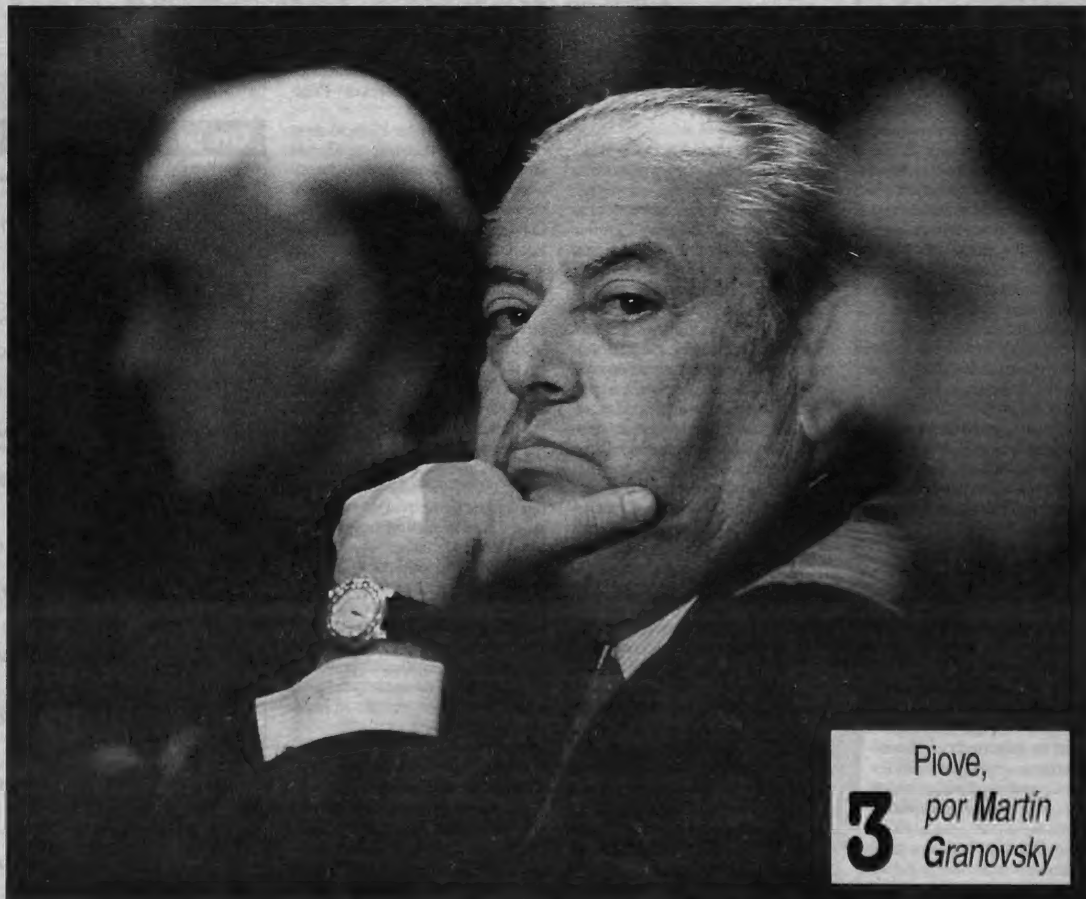
"La guerra de Malvinas fue inaudita"

Página/15

La lluvia torrencial rompió las defensas y la inundación llegó a las capitales Corrientes, Resistencia y Santa Fe. Palito reconoció que el agua "es incontrolable"

El agua no tiene barreras

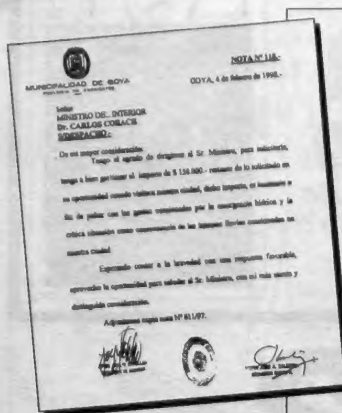
Páginas/4/5



Piove,  
**3** por Martín Granovsky

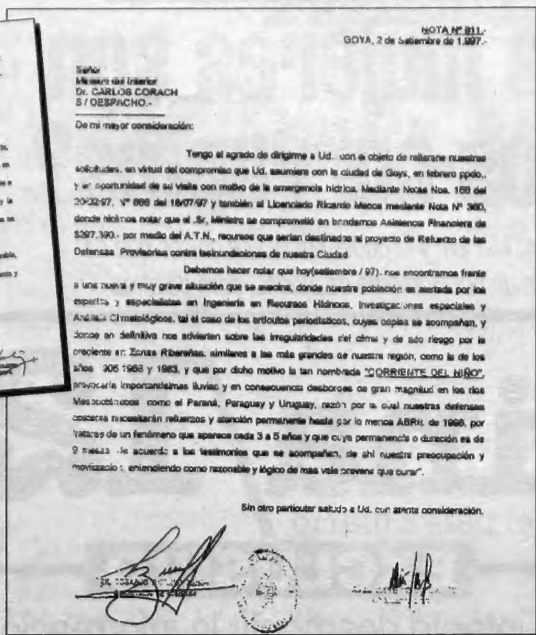
OBRAS QUE NO SE HICIERON

# Grito de



Por M. M.

En febrero de 1997, Carlos Corach y sus dos funcionarios predilectos, Rodolfo Vacchiano y Ricardo Mecca, estuvieron en Goya. No fueron de paseo sino en misión oficial, supuestamente preocupados por las inundaciones que ya entonces afectaban a la ciudad. Entonces, Corach prometió girar "de inmediato" al intendente Jorge Galarza 300 mil pesos en Apor-



Facsimiles de las notas enviadas por la Municipalidad de Goya. Ya le anticipaban a Corach los efectos devastadores de El Niño.

## Una súplica epistolar que Interior no oyó

tes del Tesoro Nacional (ATN), para "refuerzo de las defensas provisorias" de la ciudad ubicada a orillas del río Paraná. Galarza le envió una nota a las dos semanas recordándole la promesa, otra en julio reiterándole el pedido y otra en septiembre, en la que suplicaba por el envío de los fondos. Esta última misiva es un llamado de alerta increíble, que el ministro y sus colaboradores desoyeron, sobre las inundaciones que padece la región. Hoy Goya es una de las ciudades más afectadas por el desastre climático.

El 2 de septiembre de 1997, el intendente Jorge Galarza escribió a Corach: "Tengo el agrado de dirigirme a usted con objeto de reiterarle nuestras solicitudes, en virtud del compromiso que usted asumiera con la ciudad de Goya, en febrero pasado (...), mediante notas N° 156 del 20/2/97 y N° 666 del 18/7/97 y también al licenciado Ricardo Mecca mediante nota N° 360, donde hicimos notar que el señor ministro se comprometió a brindarnos Asistencia Financiera de \$ 297.390, por medio de ATN, recursos que serían destinados al proyecto de refuerzo de defensas provisorias contra las inundaciones de nuestra ciudad" (ver facsimil).

Luego, realiza un llamado desesperado, en el que pone en conocimiento del ministro, con lujo de detalles, el sombrío pronóstico que había elaborado un equipo de expertos: "Hoy (septiembre/97) nos encontramos frente a una nueva y muy grave situación que se acerca (...). Nuestra población es alertada por los expertos y especialistas en Ingeniería en Recursos Hídricos, Investigaciones Espaciales y análisis climatológicos, que nos advierten sobre las irregularidades del clima y el alto riesgo por la creciente de las zonas ribereñas, similares a las más grandes de la región, como la de los años 1905, 1966 y 1983. Por dicho

Un año antes de las inundaciones, Goya reclamó fondos para reforzar las defensas.

La ciudad no entró en el reparto

discrecional que hace Corach de los ATN.

motivo la tan nombrada Corriente del Niño provocaría importantes lluvias y, en consecuencia, desbordes de gran magnitud en los ríos Paraná, Paraguay y Uruguay", afirma.

A renglón seguido, dice que, por estas razones, "nuestras defensas costeras necesitarán refuerzos y atención permanente hasta por lo menos abril de 1998, por tratarse de un fenómeno que aparece cada 3 a 5 años y cuya permanencia o duración es de

9 meses de acuerdo con los testimonios que se acompañan, de ahí nuestra preocupación y movilización entendiendo como

razonable y lógico que más vale prevenir que curar". Carlos Corach maneja con absoluta discrecionalidad unos 300 millones anuales de ATN, recursos por los cuales no tiene que rendir cuentas a nadie.

Basta con que el ministro levante el pulgar para que, sin más trámite, su leal subsecretario de Relaciones Económicas con las provincias, Ricardo Mecca, destrabe los fondos al gobierno provincial. Antes, Mecca siempre se asegura de que el gobernador dicte un decreto en el cual se compromete a girar, a su vez, los fondos al muni-

cipio elegido, lo cual reclama mediante un simple y discreto fax. El jefe de Mecca es Rodolfo Vacchiano, que dispone, con algo más de controles, de la otra gran caja del Ministerio del Interior: los créditos gestionados para las provincias ante el Banco Mundial y el BID.

Una prueba del habitual favoritismo con que Corach maneja la caja de los ATN es que el 36 por ciento de esos recursos los acapare anualmente La Rioja. Otra es la discriminación de los municipios radicados en la provincia del Chaco durante los últimos tiempos que reveló Página/12 atrás.

Pero no hay mejor ejemplo de la irracionalidad con que se decide otorgar los ATN que las desoladas súplicas de Goya, en un intento por evitar quedar sumergida bajo las aguas. El intendente Jorge Galarza, del partidoliberal, concluyó su mandato el 10 de diciembre de 1997 sin haber conseguido que Corach le enviase un solo peso de los 300 mil prometidos 10 meses antes.

Su sucesor, Víctor Balestra, del Pacto Autonomista, tuvo algo más de suerte, ya que el 16 de enero de 1998 logró acreditar a la cuenta de la Municipalidad un cheque por 150 mil pesos pagado por el Ministerio del Interior en concepto de ATN. Pero los 150 mil restantes no aparecieron. El 4 de febrero pasado, Balestra le escribió a Corach, ya resignado de fortalecer las defensas: "Tenga a bien gestionar el importe por \$ 150.000 restante de lo solicitado en su oportunidad, cuando visitara nuestra ciudad (hace exactamente un año). Dicho importe es necesario a fin de paliar los gastos ocasionados por la crítica situación consecuencia de las intensas lluvias ocasionadas en nuestra ciudad".

Recién el 13 de abril (el lunes de la semana pasada), Mecca comunicó al intendente que había destrabado los fondos y solicitó el decreto provincial correspondiente para su asignación. Los recursos se acreditarán, con suerte, en estos días en la cuenta de la Municipalidad. Cuando ya parece demasiado tarde.

Por Maximiliano Montenegro

Página/12 revela las

obras que se pudieron hacer y no se hicieron con el préstamo del Banco Mundial, aprobado en diciembre de 1996, por responsabilidad de Interior. Refugios y defensas que hubieran disminuido el impacto de las inundaciones en la gente.

"A Corrientes no llegó ni un solo dólar del crédito del Banco Mundial y del Eximbank por 320 millones de dólares que (Carlos) Corach dice se ejecutó en un 50 por ciento. Corach y (Rodolfo) Vacchiano mienten descaradamente", afirmó el diputado correntino del Partido Liberal, Luis María Díaz Colodrero. En los últimos días, Página/12 reveló que el Gobierno había utilizado apenas 1,2 millón de dólares de un préstamo del Banco Mundial y el Eximbank japonés por 320 millones de dólares para construcción de "obras de contención de inundaciones", en siete provincias, aprobado en diciembre de 1996. El Ministerio del Interior gestionó el préstamo y debe velar por sus desembolsos.

"De no ser por la inoperancia de Corach, en el último año, con el fondo que correspondían a Corrientes, se podrían haber construido sólo en Goya muchas defensas, por lo menos 11 refugios y 100 viviendas", se lamenta Díaz Colodrero, quien logró en su momento que la provincia cumpliera en tiempo record con los requisitos exigidos por el Banco Mundial. Página/12 accedió al listado de obras que podrían haberse realizado en Corrientes en el último año, mediante el crédito 4117-AR del BM, que hubieran atenuado el impacto social de la catástrofe (ver cuadro).

Rodolfo Vacchiano, secretario de Asistencia Financiera a las Provincias, es el funcionario responsable en Interior de los préstamos de organismos internacionales. Un argumento que suele esgrimir para justificar el lento trámite de estos préstamos y que los fondos permanezcan

inmovilizados en el Banco Mundial, por lo cual Argentina encima paga punitivos, es que las provincias demoran en aprobar las leyes locales necesarias para aceptar el endeudamiento y comenzar las obras. Pero el caso de Corrientes lo desmiente: en mayo de 1997 la Legislatura aprobó la ley, autorizando al Ejecutivo correntino a endeudarse por 53 millones de dólares, la parte del préstamo correspondiente a la provincia. A fines de febrero, Díaz Colodrero, entonces senador provincial, había presentado el proyecto en la Legislatura.

En cambio, el Ministerio del Interior recién cumplió con los requisi-

### Un plan de obras hundido

Algunas inversiones, según tipo de obra, del programa de protección contra inundaciones que debió iniciarse en el '97 en Corrientes

CORRIENTES (Capital)	
Pluviales:	\$ 8.730.166
Defensas:	\$ 4.533.650
Refugios (2):	\$ 160.000
Viviendas (445):	\$ 2.759.000
Las defensas corresponden a las trazas de las costaneras Norte y Sur, con sus correspondientes estaciones de bombeo.	
GOYA	
Pluviales:	\$ 1.982.160
Defensas:	\$ 15.837.065
Refugios (11):	\$ 880.000
Viviendas (100):	\$ 620.000
Las defensas coinciden con la traza actual de las defensas provisorias. Entre los pluviales, se incluye el mejoramiento del drenaje rural.	
ESQUINA	
Pluviales:	\$ 1.595.383
Refugios (6):	\$ 480.000
Viviendas (6):	\$ 372.000
Los pluviales propuestos incluyen la prolongación de las redes existentes, y el mejoramiento del drenaje rural.	
ITATI	
Refugios (3):	\$ 240.000
Viviendas (40):	\$ 248.000
ITUZAINGO	
Refugios (3):	\$ 320.000
Viviendas (50):	\$ 310.000
SAN COSME	
Refugios (3):	\$ 240.000
Viviendas (80):	\$ 496.000
MERCEDES	
Pluviales:	\$ 4.776.814
Refugios (2):	\$ 160.000
Viviendas (90):	\$ 558.000
BELLA VISTA	
Pluviales:	\$ 1.562.068
Viviendas (60):	\$ 372.000



CON EL CREDITO DEL BANCO MUNDIAL EN CORRIENTES

# sapuca y a Corach

tos legales, para "hacer efectivo" el crédito, el 21 de octubre de 1997, once meses después de haber sido aprobado por el directorio del Banco Mundial. Y hasta la semana pasada, según la contabilidad del Banco Mundial y los registros de deuda del gobierno argentino, sólo se habían ejecutado un millón doscientos diez mil dólares, es decir el 0,4 por ciento del total de recursos disponibles (320 millones). Esos recursos habrían sido destinados hasta ahora sólo para cubrir gastos administrativos y consultoría, motivo por el cual el Eximbank, cofinanciador del crédito sólo desde el momento en que empiezan las obras, no desembolsó todavía ni un dólar.

Por este tema, sumado al increíble pedido de socorro que desestimó Interior el año pasado retaceando ATN (ver nota aparte), Díaz Colodrero está analizando "una denuncia penal contra Corach y Vacchiano por incumplimiento de los deberes de funcionario público".

El "Programa de Protección contra las Inundaciones" (PPI), financiado por el crédito del Banco de diciembre de 1996, prevé obras en siete provincias: Chaco, Formosa, Corrientes, Entre Ríos, Misiones, Santa Fe y Buenos Aires. La carpeta tipo para todas las provincias del PPI del Banco Mundial se titula "Plan de obras años 1997-2001". Si bien está claro que nadie esperaría que se hubiesen iniciado todas las obras, era de esperar que, al menos, en casi un año y medio transcurrido se realizaran las obras más urgentes. Estas están catalogadas en el plan como "no estructurales".

Para el caso de Corrientes, la provincia con mayor número de evacuados hasta el momento, se prevía que el Banco y el Eximbank financiaran casi 52 millones de dólares en obras. Entre las más urgentes se mencionan "refugios para pobladores en zona de riesgo", "viviendas para la población de inundados con carencias económicas" y "defensas y drenajes en cuencas interiores que desaguan en los ríos Paraná, Paraguay y Uruguay". El año pasado, con parte de los 7 millones de dólares presupuestados al efecto, también se podría equipar a Defensa Civil y mejorar el "sistema de advertencia temprana de inundaciones". Estos son las partidas donde deberían haber comenzado las obras:

◆ **Goya:** se prevén defensas y pluviales por casi 18 millones de dólares. En el casco urbano, "en un año se podrían haber reforzado las defensas costaneras y hacer gran cantidad de pluviales", dice Díaz Colodrero. Allí hoy hay más de 4 mil evacuados. En las áreas rurales, "se podrían haber construido los 11 refugios y las 100 viviendas previstas", agrega. El monto presupuestado para estas obras es apenas 1,5 millón de dólares.

◆ **Corrientes:** las defensas y pluviales se llevan la mayor parte del presupuesto (13 millones). Pero, de nuevo, con un costo de 3 millones se podrían haber realizado dos refugios y una parte de las 445 viviendas.

◆ **Esquina e Itatí:** son otras dos localidades en las riberas del Paraná, fuertemente golpeadas por las inundaciones. Allí sobresale la construcción de 9 refugios y viviendas que podrían haber servido para albergar a evacuados de las zonas rurales.



El "Programa de Protección contra las Inundaciones" (PPI) prevé obras en siete provincias. Chaco, Formosa, Corrientes, Entre Ríos, Misiones, Santa Fe y Buenos Aires están en la lista.

DEFENSA DEL SENADOR POR LAS CAJAS NO REPARTIDAS

## Por culpa del camión roto

Por Raúl Kollmann

El senador justicialista Hugo Sager reconoció ayer que los elementos de ayuda a los inundados—con sello de Presidencia de la Nación—y encontrados en dos galpones de Resistencia, efectivamente fueron depositados allí por él. Sager alegó que se rompió un camión y hubo que meter los alimentos y colchones en un depósito que—curiosamente—es propiedad del padre de su secretario privado. Los vecinos y el sereno del lugar denunciaron que las mercancías se iban sacando lentamente del galpón y se distribuían en función de la bandería política. La otra partida—según el senador—estuvo en el depósito de un amigo, el empresario Juan Alberto García, pero se entregó apuradamente el lunes, cuando estalló el escándalo, a los intendentes de la zona. Los hechos fueron revelados ayer por *Página 12* y motivaron un durísimo comunicado de la gobernación chaqueña.

Sager—que fue entrevistado por el programa "Jaque Mate", que conduce el periodista Román Lejtman—sostuvo que "se pretende enlodar mi trayectoria. Hay una manipulación política en mi contra".

Pese a esta argumentación, el legislador justicialista reconoció que 1834 cajas con alimentos con el sello de Presidencia de la Nación, 461 colchones y 54 chapas de fibra estaban bajo su control y fueron depositados en los galpones de la empresa

Abraham Hermanos, propiedad del padre de su secretario. "Se colocaron allí hace más o menos un mes porque se rompió el camión que transportaba las cosas. El problema es que después la empresa quebró y no las pudimos sacar", alegó el legislador.

En realidad, la quiebra fue lo que permitió que se descubriera el galpón con los alimentos, colchones y chapas, ya que un síndico judicial se hizo cargo de la empresa y, al abrir uno de los galpones, se encontró con los elementos de ayuda a los damnificados.

—¿Por qué manejaba usted las cosas que venían de la Casa Rosada? ¿No es clientelismo que usted, que es justicialista, maneje las cosas que vienen del Gobierno nacional? ¿No correspondía que los elementos fueran repartidos por el gobierno de la provincia? —le preguntó el periodista al senador.

—No, de ninguna manera. Yo las manejaba porque era la mejor forma de que las cosas lleguen a los intendentes. Existen hechos ciertos, pero en la medida que no se expliquen uno queda pegado a esta cuestión.

—Si el camión se rompió, como usted dice, ¿por qué se dejaron pasar varios días sin que se sacaran las cosas del galpón?

—Bueno, porque aquí es muy difícil conseguir un camión en la actual situación—argumentó Sager.

Más allá de los dichos del senador, el gobierno chaqueño denunció en un comunicado oficial "el intento de manipulación política de la ayuda a

los damnificados". Los hombres de la administración provincial sostienen que Sager no le dijo a nadie que hubo un inconveniente en un camión y ese argumento recién lo esgrimió cuando el síndico judicial encontró las cajas de alimentos y colchones.

Los vecinos de la empresa Abraham Hermanos también desmintieron al legislador. Consultados por varios periodistas, señalaron que las cosas eran manejadas por Sager y se iban entregando de acuerdo con sus indicaciones. Además, el sereno y los lugareños denunciaron que hubo mercancías en un segundo galpón, ubicado a 300 metros, pero que fueron sacadas a las apuradas en la noche del lunes—después de que estalló el escándalo—y se distribuyeron entre los intendentes de la zona. El constructor García reconoció que uno de sus hijos le había prestado el galpón a Sager para guardar las cosas.

Como respuesta a la situación creada, el comunicado del gobierno chaqueño intimó a que todos los elementos que llegaron a la provincia se concentraran en los galpones de la Sociedad Rural para ser distribuidos en forma equitativa y ordenó a la policía que ejerciera un severo control sobre el destino de los camiones.

Recién ayer, la jueza Norma Fernández de Schuck dispuso liberar los bienes del galpón de Abraham Hermanos. Su resolución fue devolverle todo a Sager por la simple razón de que fue él quien los había depositado allí. Se supone que, ahora sí, los elementos van a ser distribuidos entre los inundados.

## OPINION

Por Martín Granovsky

### Piove

El Gobierno dice que está mal aprovecharse políticamente de los inundados. Tiene razón. Solo hay una cosa más irritante que usar la angustia de la gente: provocarla. Es lo que sucede desde que comenzaron las últimas inundaciones y este diario fue revelando la desidia oficial, combinada con una buena dosis de discriminación política y un toque justo de parsimonia. Con esa información los ciudadanos se formaron un cuadro completo. Los inundados sienten que el Niño no es el único culpable de su desgracia. Y el resto del país, el que habita suelo seco, cree que sus impuestos se licuaron antes de tomar contacto con el agua.

La crítica opositora más frecuente sostiene que el Gobierno hace asistencialismo, esa forma bastarda de asistencia social que consiste en reemplazar la solución de los problemas sociales por la ayuda fugaz y, sobre todo, en usar esa ayuda para construir una clientela política cautiva.

Sin embargo, las inundaciones muestran una cara distinta. El Ejecutivo envió más dinero de Aportes del Tesoro Nacional a las intendencias oficialistas que a las de la Alianza. Les dio más a las provincias gobernadas por el PJ que a las demás. Y dejó obras sin hacer cuando tenía los fondos para construir defensas contra las inundaciones.

No solo hubo una deformación de la asistencia social. No hubo, siquiera, asistencialismo.

Por eso la situación de estos días a la vez tiene y no tiene que ver con otros grandes escándalos de la administración Menem como la leche podrida, los guardapolvos con precios de boutique o el desvío del bono solidario de la CGT.

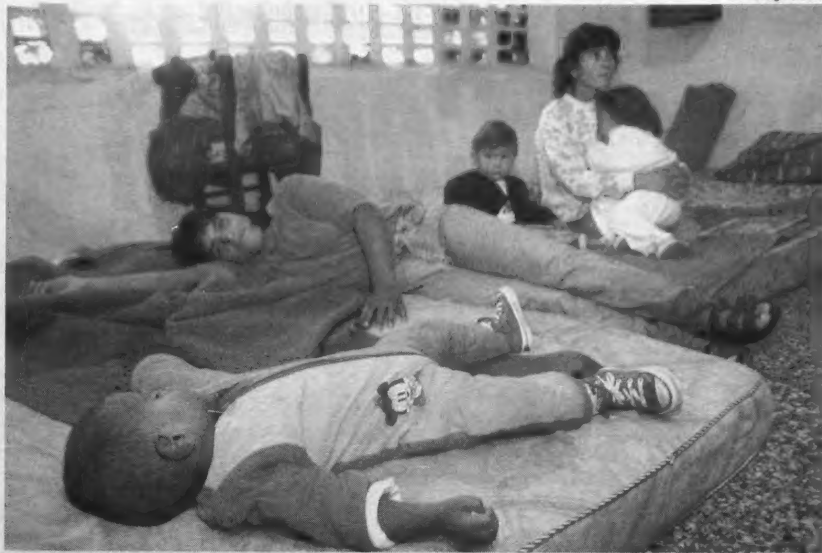
Tiene una familiaridad. En esos tres casos, el fastidio popular fue tremendo porque, si la corrupción molesta, la corrupción que muere de las necesidades mínimas se parece bastante a robar comida del plato de un hambriento.

Y no la tiene. La condena social de los escándalos por la leche, los guardapolvos y el bono criticaba el uso fraudulento del dinero público. Hoy, en cambio, la irritación parece ir a un terreno más elemental, y quizás por eso más irreversible para el oficialismo. Surge de una sospecha: los datos sobre ATN y obras sin hacer, ¿no estarán revelando que es la propia gestión de gobierno la que se agotó? ¿Que, con fraude o sin fraude, terminó un ciclo, por corrupción o por negligencia?

Los italianos tienen un dicho. *Piove, governo ladro; non piove, governo ladro. Si llueve, el gobierno es ladrón. Si no, también. En un sentido menos literal, todo es culpa del gobierno.* En la Argentina también llueve, pero es evidente que, esta vez, el Gobierno no tiene la culpa de todo. La lluvia, por ejemplo, es culpa del Niño.

# Tras

En los alrededores de la capital chaqueña los voluntarios hacen guardia con bolsas de arena para cerrar las brechas que pueda abrir el agua en las defensas. Las intensas lluvias de ayer convirtieron a la zona en un río y generaron pánico en la población. Los evacuados siguen quejándose de que la ayuda no llega.



Las cifras oficiales de evacuados dan 54 mil, pero datos de los gobiernos provinciales los llevan a 67 mil. En Paso de la Patria, Corrientes, el agua llegaba a 10 centímetros por encima del nivel del río.

Con más de 200 milímetros de agua caída en el Litoral, numerosas poblaciones quedaron aisladas. "La cantidad de agua es incontrolable: estamos operando al límite", reconoció Palito Ortega.

## En el Gobierno dicen que la situación es ahora "catastrófica"

"Es catastrófico, la cantidad de agua caída es incontrolable y, en las últimas horas, la situación empeoró. Estamos operando al límite", reconoció Palito Ortega, secretario de Desarrollo Social, concluida la reunión de gabinete dedicada a analizar medidas concretas. La realidad parecía darle la razón. La inundación, agravada por más de 200 milímetros de lluvia caída en pocas horas en las zonas más afectadas de Corrientes, Chaco y Santa Fe, quedó fuera de control, desbordando las defensas de varias ciudades, entre ellas las capitales Resistencia y Corrientes. Aunque las cifras que difunde el Ministerio de Interior mencionan 54.179 evacuados, según datos que surgen de los gobiernos provinciales y Defensa Civil, la suma total podría llegar a 67 mil personas. Como una muestra de lo dramático de la situación, ayer, en Paso de la Patria, 40 kilómetros al norte de la capital correntina, el agua que inundaba la ciudad llegaba a 10 centímetros por encima del nivel del río.

Más de 200 milímetros de agua cayeron en las zonas más afectadas de Corrientes, Santa Fe y Chaco, en el término de siete horas, aislando poblaciones y superando las defensas de varias ciudades. En Resistencia, el anillo defensivo que protege a la capital fue superado por el agua,

que inundó los barrios bajos de La Olla, Aldana y Laguna Seca, mientras veinte bombas de desagote intentaban evitar que llegara a los barrios del norte de la ciudad. De todas formas, la situación más alarmante, en la provincia, la pasaban en Puerto Vilela, desde donde se había solicitado con urgencia el aporte de camiones para evacuar a los

**Cintura:** En la localidad correntina de San Miguel "están con el agua a la cintura. La Ruta 118 tiene más de medio metro sobre la calzada", dijo Defensa Civil.

pobladores. El cálculo total de evacuados chaqueños bordeaba los 10 mil.

En la ciudad de Corrientes, que soportó una lluvia torrencial, 2 mil personas debieron abandonar sus hogares. Las defensas levantadas sobre la ribera fueron rebasadas por el Paraná, que ayer había alcanzado una altura de 7,84 metros. Pero donde más golpeó la fuerza del agua fue en la localidad de San Miguel. El titular de Defensa Civil, Bruno Lovinson, informó que en ese lugar "están con el agua a la cintura, y los estamos asistiendo con unimogs y camiones altos, porque la ruta que conecta con la capital, la 118, tiene más

de medio metro sobre la calzada". En Paso de la Patria, 40 kilómetros al norte de Corrientes, la situación era "gravísima", según la definió su intendente, Oscar García: el agua en la ciudad superaba en diez centímetros el nivel del río. Según datos de la gobernación, sólo en la provincia de Corrientes hay 20 mil evacuados.

El norte y centro de Santa Fe se transformó en una piletta. La capital también soportó una intensa lluvia que obligó a evacuar a 250 personas de los barrios de la zona costera de la ciudad, mientras que en la parte noroeste el agua brotaba de las alcantarillas. En toda la provincia la cantidad de evacuados alcanzó a 7465. "Si sigue lloviendo en el Litoral -dijo Palito Ortega al término de la reunión-, San Javier (en la ribera santafesina) va a quedar en estado de emergencia." En Los Amores, un poblado de 1200 habitantes al norte de la provincia, el pronóstico coincidía. Su intendente, Sandra Recchia, dijo que "Los Amores es el último pueblo de Santa Fe y no tiene ninguna vía de comunicación. No tenemos tren ni ruta para sacar la producción que todavía tenemos. Estamos rodeados por el agua, totalmente aislados, a más de 160 kilómetros del asfalto y el agua que vie-

ne del Chaco está atacando cada vez más fuerte".

Del otro lado del río Paraná, Entre Ríos ya suma 16 mil evacuados. En la capital provincial, la ciudad de Paraná, la presión del río, que subió 4 centímetros, comenzó a provocar filtraciones en las defensas levantadas en los barrios Puerto Sánchez, La Toma, Puerto Viejo y Bajada Grande. En la provincia, la situación más crítica tiene lugar en los departamentos de Concepción del Uruguay, La Paz y Concordia, donde fueron evacuadas 2200 personas.

En Formosa, que tiene 11.716 evacuados, el gobierno provincial evaluó que hay 400 kilómetros de rutas destruidas. La Prefectura Naval, que operaba desde la escuela de frontera N° 11, debió abandonar su sede, quedó cubierta por el agua, y mudarse a la Subprefectura, en Puerto Pilcomayo.

Misiones puede considerarse la provincia menos afectada: sólo 2 mil evacuados desde que comenzaron las inundaciones, aunque en Posadas prefieren no anticipar juicio: la represa de Itaipú, en Brasil, abrió más sus compuertas sobre el Paraná, liberando 26 mil metros cúbicos de agua por segundo, 10 mil más que el nivel habitual.

### La guerra del agua arde

"Si en 24 horas el gobierno del Chaco no contiene la situación, voy a pedir la intervención de la Gendarmería." Las palabras del gobernador de Santa Fe, Jorge Obeid, dejaron a la provincia de Santa Fe a un paso de desatar las hostilidades con sus vecinos del norte. El clima tenso que se vive sobre el límite de las dos provincias está en directa relación con las inundaciones: un terraplén de 35 kilómetros de extensión levantado por los santafesinos impide que el agua de las inundaciones invada sus tierras y queda estancada en el Chaco. Se la conoce como la "guerra del agua". Cada noche, los colonos chaqueños de Du Graty y Santa Sylvia rompen el terraplén para que el agua se filtre y al día siguiente los santafesinos de Gato Colorado lo vuelven a levantar.

Ayer, 300 colonos chaqueños permanecían firmes en el lugar para evitar que los santafesinos tapan los huecos. Son unos siete baches abiertos de aproximadamente 100 metros cada uno. Del otro lado, la presencia de la policía provincial y la demostración de armas dejaba al borde del conflicto a las dos localidades. Angel Rozas, gobernador del Chaco, reconoció la acción, pero eludió responsabilidad oficial y dejó suspendida en el aire una frase que no deja a la vista ninguna solución pacífica: "Por ahora, se han desahogado algo los productores chaqueños que han actuado por sus propias manos".

### "Aspirina para un cáncer"

"La visita del Presidente estaba rodeada de una gran expectativa, pero se hicieron anuncios previsibles. Hay que entender que las pérdidas son millonarias, y llegan a cerca de los 300 millones de dólares." Con visible disgusto, el gobernador chaqueño y radical, Angel Rozas, criticó la ayuda de 80 millones en créditos ofrecida por Menem a su provincia, durante la visita que realizó el Presidente a las zonas inundadas. "La gente esperaba con entusiasmo una solución que no se anunció", dijo Rozas, y comparó la ayuda ofrecida como "una aspirina para curar un cáncer".

Rozas, que había denunciado al Gobierno por distribuir la ayuda según sus conveniencias políticas, demanda un subsidio de 96 millones de pesos para paliar las dificultades que surgirán una vez que se retiren las aguas. Como respuesta a sus denuncias, desde la Secretaría de Desarrollo Social, Palito Ortega respondió que "algunos agrandan las cosas para sacar ventaja".

El gobernador, que optó por dejar de acompañar a Menem durante su recorrida por el Chaco en señal de rechazo, sin mencionar a Palito Ortega dijo que "algunos pueden sospechar que se trata de agrandar la cosa para sacar ventajas, pero nunca vi tanta agua extendida en todo el territorio de la provincia. No queremos aparecer como llorones. Estoy contando la verdad. Estábamos frente a la campaña algodónera más trascendente y se ha perdido el cien por ciento."

**PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL  
E INVERSIONES SOCIALES MUNICIPALES  
PRODIMIS**

**SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS)  
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID)  
PROVINCIA DE JUJUY**

**LA COMISION MUNICIPAL DE SAN ANTONIO**  
Licitación Pública Nacional N° 02/98 Limitada a los Países Miembros del BID.  
Adquisición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.  
LA COMISION MUNICIPAL DE SAN ANTONIO  
Convoca a la Licitación Pública Nacional para la adquisición de los siguientes bienes:  
1 (UNA) PALA CARGADORA  
LOCALIDAD: SAN ANTONIO - DPTO. EL CARMEN, PROVINCIA DE JUJUY  
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 128.000,00 (Pesos ciento veintiocho mil)  
MONTOS DE GARANTIA: 1%  
PLAZO DE ENTREGA DE LOS BIENES: 30 (TREINTA) días  
APERTURA DE OFERTAS: 28 DE MAYO DE 1998  
HORA: 12:00  
LUGAR Y CONSULTAS: Comisión Municipal San Antonio - Belgrano esq. Sarmiento  
FECHA: 22 DE ABRIL DE 1998  
VALOR DEL PLIEGO: \$ 100 (Pesos cien c/00/100)

Esta Licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de préstamo suscritos entre la Nación Argentina y el BID N° 830/OG-AR y 932/SF-AR



LLUVIAS ROMPIERON DEFENSAS Y EMPEORARON LA SITUACION DEL LITORAL

# una oscura cortina de agua

Por Carlos Rodríguez

Desde Resistencia

Al caer la noche la zona de Puerto Vilelas es oscura "como porvenir de inundado", bromean los voluntarios que permanecen alertas a lo largo de la avenida Soberanía Nacional. Muchos pertenecen a familias inundadas y están allí, desde las 19 hasta el alba, provistos de bolsas llenas de arena para cerrar las brechas que puedan llegar a abrir —una vez más— las aguas, sublevadas en un nivel que ya tiene pocos parangones a lo largo del siglo. Los pobladores del llamado Gran Resistencia, conformado por la ciudad capital, Puerto Vilelas y Barranqueras, no quieren otra mañana como la de ayer, cuando una intensa lluvia —cayeron alrededor de 200 milímetros en menos de 24 horas— convirtió a la zona en un río tumultuoso. El pánico paralizó a la población porque todos pensaron que habían cedido las defensas levantadas para contener el avance del Paraná. Después se comprobó que las únicas defensas vulneradas fueron las del canal derivador Soberanía Nacional, paralelo a la avenida, y algunas que controlan al río Negro, cuyo curso atraviesa la ciudad. De todos modos, el temporal agravó la situación elevando a 13.000 el número de evacuados en la provincia. Sólo en el Gran Resistencia 70.000 viviendas fueron afectadas por la lluvia torrencial.

En la capital y sus alrededores hay 41 albergues donde están alojadas cerca de 6000 personas. En Defensa Civil, en la Municipalidad y en la Secretaría de Desarrollo Social se dice lo de siempre: "La situación es difícil pero todo está bajo control". El panorama que pintan los inundados es totalmente opuesto. Cuando ya caía la noche, **Página/12** fue recibido por Beba, una empleada municipal que es una de las encargadas de la organización en los galpones de la planta de Sasetru, en Puerto Vilelas. El lugar es alquilado por la comuna y allí están alojadas —unas pocas desde octubre, la mayoría desde hace dos semanas— 79 familias llenas de hijos chicos.

Beba hace las veces de presentadora, pero a diferencia de otras personas vinculadas con lo "oficial", suele ser más dura que los propios afectados. "Esto es una vergüenza. Traen comida una sola vez por semana y después ni aparecen. Tenés que ver cómo está viviendo la gente". Las paredes son de "ladrillo a la vista", pero no es un detalle que tenga que ver con la estética. Nunca fueron revocadas, ni por dentro ni por fuera, porque son galpones para almacenar la producción. Sobre pisos húmedos, cubiertos con colchones que tienen varias vidas o simplemente con bolsas de plástico, duermen familias enteras que incluyen bebés.

Juan Díaz (59) asegura ser "el primer inundado". Con cierto orgullo cuenta que está allí desde el mes de octubre. El vive en el barrio que llaman Las Tres Bocas, que obviamente son de entrada de los ríos. Marta Leguiza fue evacuada hace 20 días con sus nueve hijos, que tie-

nen entre 19 meses y 13 años. Una vez por semana le dan "un kilo de azúcar, uno de harina, yerba, una leche, un paquete de fideos, arroz y grasa". Los hombres —solteros o casados— viven de lo que pescan y con la creciente la tarea no es fácil, de manera que malviven de la caridad.

Mario Alberto Montenegro (24) habla mientras demuestra su habilidad para tejer las redes de pesca. Esta preparando una porque piensa largarse río adentro "aunque todos sabemos que es bravo, pero no queda otra". Con un amigo piensan subirse a una canoa que tiene la consistencia de un barquito de papel. "Nosotros trabajamos para otros que tienen buenas lanchas, pero ahora no quieren exponerlas, pero que nos vamos a mandar nomás

**Figuretti:** "Acá todo el mundo es Figuretti. Vienen para salir en la televisión, pero después se hacen los idiotas cuando les pedimos ayuda en serio", dice Sandra.

porque somos malleros (pescadores) y esa es nuestra vida. Además, que podemos esperar acá sino mi-  
seria".

Patricia Romano, Claudia Montenegro y María Ramos llegan dándoles de mamar a sus hijos. "Estamos cansadas de ver galpones llenos de comida, decolchones, de ropas que dona la gente con mucho sacrificio, pero acá no nos llega nada". Patricia es la que más se enoja: "Mirá, esto es lo único que me dieron". Muestra una especie de pi-



Las intensas lluvias llevaron a 13 mil los evacuados sólo en el Chaco.

En los refugios, las familias aseguran que no llega suficiente ropa ni comida.

jama raído por el uso, al que estira para demostrar que se le abren los tejidos y se vuelve transparente. Admite que "igual sirve para que me tape el culo porque no tenía ni qué ponerme, pero ni siquiera fueron capaces de traer ropas para los chicos y mucho menos lavandina, pañales, algún desinfectante, porque éste es un lugar que da náuseas". El fuerte olor a orina que hay en el ambiente parece darle la razón.

Luego de gritar sus verdades, Pa-

tricia sale disparada hacia su "pieza", ubicada en un rincón del galpón. Cada "habitación" está separada por trapos colgados o cortinas de plástico de color negro. Aunque no se la puede ver, todos escuchan que está llorando. "Acá todo el mundo es Figuretti. Vienen para salir en la televisión, pero después se hacen los idiotas cuando les pedimos ayuda en serio". La que toma la posta es Sandra Noemí Montenegro, quien hasta ese momento había permanecido callada. En los

galpones de Sasetru la noche parece ser todavía más cerrada. En el camino de vuelta a la ciudad, la radio del auto remite transmite pedidos de auxilio del Barrio San José, de la avenida Castelli, de Villa Forestación, del Barrio 500 Viviendas. Los llamados entran uno tras otro y provienen de lugares que están a sólo 20 o 30 cuadras del centro de Resistencia. Los voluntarios, en tanto, siguen atentos porque el agua, de noche, siempre puede dar sorpresas.

EN ABRIL PAGINA/30 PRESENTA



## IL SORPASSO

Un film de Dino Risi  
con Vittorio Gassman,  
Jean Louis Trintignant y  
Catherine Spaak

¿ENEMIGOS INTIMOS? ¿AMIGOS MORTALES?

**TAL PARA CUAL**

LA AMISTAD: INSTRUCCIONES DE USO

• Birmajer • Boldo • Fondebinder • Fresán • Gandolfo • Graña • Grieco y Bavio  
• Lagares • Pauls • Rep • Rial • Richardson • Saccomanno • Sarlo • Sasturain • Uriarte

McCartney recuerda a Lennon

Páez y Sabina: Las relaciones peligrosas



**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.

DUHALDE VOLVIO A DESAFIAR A MENEM EN UN ACTO DE CAMPAÑA

# "Voy a mandar el partido y el país"

Después de haber levantado el acto de River, el gobernador volvió a diferenciarse. "No somos el perrito faldero del liberalismo."

Por Fernando Almirón

"Yo voy a mandar en el partido y voy a mandar en la República Argentina", dijo ayer un Eduardo Duhalde de sonrisa repentina luego de afirmar que "algunos pícaros dijeron que me había bajado de mi candidatura luego de suspender el acto del 1º de Mayo". "Yo sigo siendo el candidato del pueblo peronista", agregó el gobernador apretando los puños sobre el palco instalado en la estación de Ingeniero Budge, mientras un escaso millar de personas coreaban: "Se siente, se siente, Duhalde presidente". Ayer por la noche, el gobernador aprovechó el acto donde se formalizó el regreso de peronistas fugados hacia el Frepaso para demostrar que todavía está en carrera y mantiene intactas sus aspiraciones presidenciales mediante un discurso en el que no evitó referirse al actual gobierno: "Si creen que pueden convertir al peronismo en perrito faldero del liberalismo, están equivocados", dijo.

Ayer por la noche, en la esquina de Recoondo y Palama, de Ingeniero Budge, Lomas de Zamora, en su primera aparición pública después de que se frustrara el anunciado acto de lanzamiento de su candidatura presidencial—previsto para el 1º de Mayo en el estadio Monumental—, Duhalde incursionó en lo que aparentemente será su próximo discurso de campaña. Como para que nadie dude de que su voluntad de poder no está quebrada, y que ya no hay margen para las sutilezas, expresó que "los problemas de hoy comienzan cuando el trabajador se pone la mano en el bolsillo y se da cuenta que la plata no le alcanza". El gobernador esperó a que se calmaran los aplausos y agregó: "Yo voy a ser el presidente de la justicia social en la Argentina" y

las ochocientas personas que llegaron en medio centenar de micros desde el sur del conurbano y localidades del interior de la provincia estallaron en una ovación.

En el acto donde el Partido Peronista Auténtico, una agrupación de justicialistas que había emigrado hacia el Frepaso en 1992 y ahora regresa a las filas peronistas para sumarse a la campaña presidencial del gobernador bonaerense, no se ahorró referencias al plan económico de Carlos Menem. Su prin-

**Paciencia: "El menemismo nos pidió paciencia. Pero en 1992 ya no pudimos resistir más cuando se pretendió cambiar la imagen de Eva Perón por la de María Julia".**

cipal referente, Alberto Pérez, relató desde el reducido palco: "El menemismo nos pidió paciencia, y la tuvimos con la esperanza de recuperar el movimiento peronista. Pero en 1992 ya no pudimos resistir más cuando se pretendió cambiar la imagen de Eva Perón por la de María Julia Alsogaray". Pérez agregó sin que el gobernador, ubicado a su lado, se pusiera nervioso: "El menemismo es la expresión de derecha del liberalismo, mientras que el Frepaso es una expresión liberal de izquierda". Según el dirigente del Peronista Auténtico, "no abandonamos el Frente Grande para levantar las banderas del menemismo, sino para sumarnos detrás de Duhalde, el presidente de la justicia social".

A su turno, Duhalde agregó: "Terminamos con el flagelo que era la hiperinflación. A la Argentina le va mejor, pero de ahora en más queremos que le vaya mejor a los argentinos". Como si no quedara del todo clara su diferenciación respecto del gobierno nacional, el mandatario bonaerense anticipó: "No vamos a resolver los problemas del 2000 con los programas del '45, pero tampoco lo vamos a hacer con el programa del año '90", en alusión al plan económico de ajuste aplicado por Menem durante su gestión. Duhalde



Duhalde hizo su primer acto de campaña en Budge, después de haber levantado el de River.

"Yo voy a ser el presidente de la justicia social en la Argentina", remachó el gobernador.

incursionó luego en lo que será su próxima batalla contra el menemismo, en otras palabras, quién se quedará con el control del poderoso aparato partidario del justicialismo en las próximas internas en las que se disputarán los cargos de conducción. Respecto de esto, dijo que "los problemas internos del PJ va-

mos a resolverlos votando como tengamos que votar". También señaló que "la reconstrucción del Estado social en la Argentina" depende de quién conduzca el partido "y yo sé que voy a conducir el justicialismo". Por último agregó: "El justicialismo no es un partido para que lo gobierne un 'títere'; el jus-

ticialismo es un partido para que el que lo gobierne mande, y yo voy a mandar en el partido y voy a mandar en la república para llevar adelante lo que todavía falta, que es mucho".

En el duhaldismo no dudan en afirmar que "perdimos una batalla, pero ahora vamos a la guerra".

CAVALLO FESTEJO POR SU PARTIDO, SIN BELIZ

## El que no salta es de Yabrán

Aunque en todo momento se aclaró que el acto no implicaba un lanzamiento formal de la candidatura presidencial para el '99, más de 300 personas—entre exfiscasles, militantes y dirigentes—recibieron con ánimo electoral, al grito de "el que no salta es de Menem y Yabrán", al ex ministro de Economía y actual diputado nacional Domingo Cavallo. En una cena realizada en una restaurant céntrico, sin la presencia de su aliado Gustavo Beliz y con la excusa del primer aniversario de su proyecto político, el líder de Acción por la República, apelando a la coyuntura, volvió a la carga contra el ministro del Interior: ratificó una primicia de *Página/12* al afirmar que "nosotros gestionamos un crédito de 300 millones de dólares para solucionar el problema de las inundaciones, que fue desaprovechado por el Ministerio del Interior. Corach está mucho más preocupado por hacer clientelismo político que por ayudar a

la gente", remató".

A las diez de la noche, el salón del primer piso de la pañilla 9 de Julio estaba colmado. Al organizador del evento y titular de Acción por la República en la Capital Federal, José Luis Fernández Valoni, se lo veía exultante. "Es una gran convocatoria, y eso que la decidimos de apuro"—comentaba mientras saludaba a los militantes, en su mayoría señoras elegantes y bien vestidas—. En la mesa principal se acomodaba la plana mayor del cavallismo: el diputado Guillermo Francos, el ex radical Adolfo Sturzenegger y Sonia, la esposa de Cavallo devenida en guía espiritual del partido. Mientras la gente se sentaba y esperaba que los mozos sirvieran las empanadas, un grupo de jóvenes de la agrupación Juan Bautista Alberdi, trajeados y munidos de teléfonos celulares, recorría el salón en busca de algún dirigente con quien sacarse una foto.

Los partidarios de Gustavo Beliz no fueron convocados porque, según los organizadores, se trataba de un evento exclusivo del cavallismo. "Nadie nos invitó, sino seguramente hubiéramos ido"—aseguró a este diario el legislador porteño por Nueva Dirigencia Enrique Rodríguez.

Luego de unos minutos de espera, la presentadora tomó el micrófono y, con un cartel de "Cavallo 99" atrás, comenzó una larga introducción. "Cuanto más nos persiguieron, cuanto más juicios nos inventaron, cuanto más nos quisieron torturar (sic), él siempre estuvo firme. No vamos a parar hasta que se convierta en el nuevo presidente de los ar-

gentinos"—gritó, excitada. Inmediatamente después, Fernández Valoni inició un discurso, también largo y con ambiciones poéticas: "Les voy a presentar al hombre que tiene la cabeza fría, el corazón caliente y los brazos ejecutivos necesarios para reconstruir la Argentina"—dijo para dar paso a la estrella de la noche, Domingo Cavallo se paró, esperó que amainaran los aplausos y los cánticos de "Se ve, se siente, Mingo presidente" y comenzó a hablar.

"Así como Sonia es mi familia chica, ustedes son mi familia grande. Ustedes me acompañaron cada vez que tuve que declarar en los tribunales por algún juicio inventado por el ministro del Interior"—dijo Cavallo, cuyo desafío había sido solicitado el mismo día por el juez Claudio Bonadío. "Menem transformó la Argentina apropiándose de las ideas de la Fundación Mediterránea. Pero ahora, con el proyecto de re-elección como incentivo, está haciendo propuestas a contramano de este proceso que logramos realizar con tanto esfuerzo. Nosotros tenemos las ideas y los equipos para devolverle a la gente lo que el menemismo le robó: seguridad, educación, justicia y salud".

En otro tramo de su discurso, el ex ministro se hizo eco de una denuncia de *Página/12*. "Nosotros gestionamos un crédito de 300 millones de dólares para solucionar el problema de las inundaciones, que fue desaprovechado por el Ministerio del Interior. Corach está mucho más preocupado por hacer clientelismo político que por ayudar a la gente"—remató.

El Juzgado Federal Nº 4 de La Plata, Secretaría Nº 12 hace saber por quince (15) días que tramita la solicitud de Carta de Ciudadanía argentina Don Juan Carlos Castillo Salazar, de nacionalidad peruana, nacido el 5 del mes de abril del año 1970 en la provincia Chichlayo, nación Perú, a los fines previstos por la Ley 24.533 art. 2º. La Plata, 15 de abril de 1998. Adriana D. Delucchi, Secretaria.



colegio del pacífico

Centro de Recepción

De Lunes a Viernes de 8 a 12 hs. se reciben donaciones de calzados en buen estado, pañales y latas.

ENTREGA DIRECTA A LAS ZONAS INUNDADAS

ORO 2363

Tel.: 775-3341

<http://www.nalejandria.com.ar>

### CUMBRE

Cooperativa Argentina de Seguros Ltda.

La Síndico Titular, Dra. CPM. Ana María Bonomo invita a los Asociados de la Cooperativa, con Pólizas vigentes al 21-11-97, (Ote. R.N. 25.457 SSN) a presenciar el desarrollo de la Asamblea de Delegados, convocada para el día viernes 24 del actual en la Sede Social: H. Yrigoyen 4177, a las 18 hs. Concurrir munido de comprobantes.



Página/12

lunes



Ahora también los lunes. Una buena noticia para casi todos.

**Página/12**  
No sólo te informa. También te deja pensando.



## REPUDIO

El Senado de la Provincia de Buenos Aires aprobó ayer una declaración de repudio "ante la serie de amenazas de muerte de que fuera objeto el periodista Andrés Klipphan", en la que expresa que estos actos intimidatorios "deben ser investigados con total profundidad y esclarecidos urgentemente". El proyecto, votado por unanimidad, fue firmado por los presidentes de todos los bloques: Eduardo Sigal, del Frepaso, Luis Genoud, del PJ, y Eduardo Florio, de la UCR. El diputado nacional Juan Pablo Baylac, que presentó un proyecto de declaración en el mismo sentido, denunció también amenazas contra la cronista de *Telefé* Noticias Florencia Gilardón. El proyecto de Baylac, que firmó asimismo el diputado demócrata de Mendoza Carlos Balter, contiene una "vigorosa exhortación al Poder Ejecutivo nacional para que, a través del Ministerio del Interior, extirpe los medios a su alcance a fin de identificar a los autores de estos actos intimidatorios y se los sancione conforme con la ley". La Juventud Radical de la Capital Federal dirigió una carta a Klipphan, "para manifestarle nuestra solidaridad y apoyo".

## Varisco no se confunde

A raíz de las notas periodísticas que comentaron el reciente encuentro entre la precandidata presidencial del Frepaso, Graciela Fernández Meijide, y el intendente radical Humberto Varisco, este último le escribió a Fernando de la Rúa para ratificar "mi lealtad a tu persona", con la "convicción de que tu figura, trayectoria y performance son la garantía del triunfo de la Alianza en 1999". Varisco aclaró que su posición es que la fórmula sea integrada por De la Rúa y Meijide (en ese orden) y que cualquier otra interpretación de sus diálogos con la diputada frepasista constituye "una distorsión informativa" con el fin de "sembrar la confusión en la Unión Cívica Radical".

# Los obispos no quieren chicaneos y se despegan de Graciela y Toma

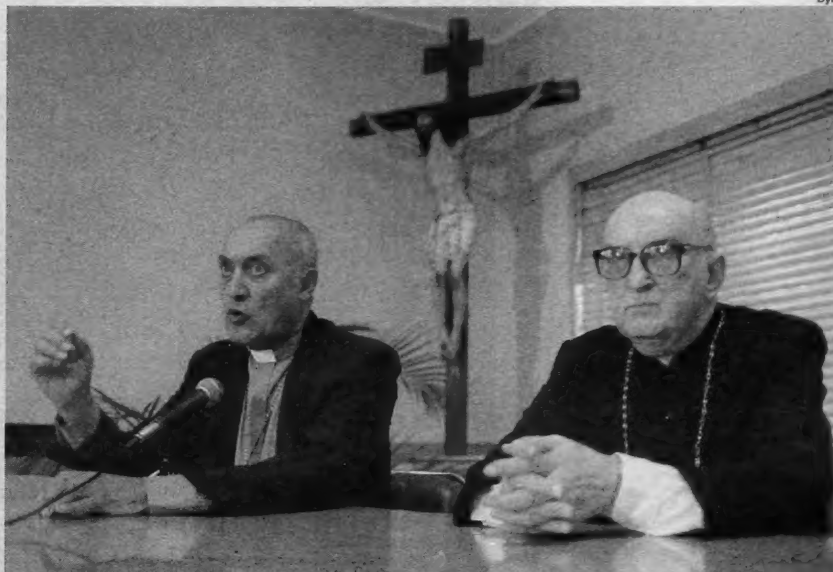
En otra jornada del plenario, Carmelo Giaquinta, arzobispo de Resistencia, dijo que "no vamos a entrar en ningún chicaneo" refiriéndose a la frase de Graciela Fernández Meijide sobre el Papa. El arzobispo de Rosario dijo que "el Papa es plenamente consciente de lo que hace".

Por Washington Uranga

A pesar de que los obispos insisten en que la palabra "reelección" no fue mencionada en el plenario episcopal que se encuentra reunido en San Miguel (provincia de Buenos Aires) y en que el vocablo no aparecerá en la declaración que se difundirá el sábado, los miembros de la jerarquía no pueden permanecer ajenos al debate planteado a partir de un saludo del Papa que desde el Gobierno se pretendió presentar como apoyo a la reelección de Carlos Menem. Carmelo Giaquinta, arzobispo de Resistencia, dijo ayer que "no vamos a entrar en ningún chicaneo" refiriéndose a declaraciones sobre el tema de la diputada Graciela Fernández Meijide y del secretario de Seguridad, Miguel Ángel Toma. En directa respuesta a declaraciones de la diputada del Frepaso, el arzobispo emérito de Rosario, Jorge López, dijo también que "el Papa es plenamente consciente de lo que hace. De eso que no quepa ninguna duda", subrayó.

Giaquinta y López hablaron ayer por la tarde en San Miguel, donde se encuentran reunidos los obispos, y confirmaron que el próximo sábado se conocerá una declaración de la Conferencia Episcopal. Los obispos no adelantaron ni las características que tendrá el documento ni los términos del mismo.

Fernández Meijide había dicho que "es una falta de respeto manipular una nota pedida vaya a saber cómo al Papa" y calificó al embajador argentino ante el Vaticano, Esteban Caselli, de "hábil manipulador". Acerca de las reacciones que provocaron sus comentarios sobre el saludo del Papa a Menem, la diputada del Frepaso afirmó -hablando para Radio Continental- que no fue su intención faltarle el respeto a "a Su Santidad, a quien respeto y admiro además porque es un hombre de una tenacidad, una inteligencia y un sacrificio hasta de su propia salud".



Los obispos reunidos en San Miguel juran que la palabra reelección no fue mencionada aún.

Pero los chisporroteos a partir de la carta del Papa a Carlos Menem siguen sobrevolando el encuentro.

Contestando a las declaraciones de Fernández Meijide, el secretario de Seguridad, Miguel Ángel Toma, había señalado que "es impensable que desde las más altas autoridades eclesásticas hasta el más humilde de los feligreses no se levanten voces pidiendo, si no veneración, respeto a nuestro Papa y a su palabra".

"No queremos aparecer ni suscribiendo ni apoyando a la diputada Fernández Meijide ni al funcionario que no conozco (por Toma) que dice que los obispos no pueden permitir que se diga tal cosa", dijo Giaquinta en conferencia de prensa. "Me parece que no es conducente a levantar la moral pública de la Ar-

gentina entrar en este tipo de chicaneos", agregó el arzobispo de Resistencia, quien también exhortó a los dirigentes políticos a que "apunten a levantar la moral que es social, porque si nuestro pueblo está inundado y sufre, también puede sufrir muy profundamente cuando se lo manosea con chicanas como ésta".

Insistiendo en la interpretación que dieron otros obispos en días anteriores, el arzobispo Jorge López reiteró que "el Papa sólo quiso devolver un saludo pascual" e indirectamente confirmó el malestar generado en el Episcopado al decir que "no ha dejado de llamar la atención que la publicación de esa carta haya sido hecha en circunstancias en que los obispos iniciábamos nuestra asamblea plenaria". Según López, la interpretación que algunos dieron a la carta papal se debe a "un momento muy singular" que se vive en el país y "esa interpretación jamás ha estado en la mente del Santo Padre".

La jerarquía católica continuará hoy reunida en San Miguel para considerar un informe de los responsables eclesásticos del área de educación. La asamblea recibirá también a una delegación de religiosos y religiosas de todo el país, con quienes analizarán las formas de mutua colaboración en el marco de la acción pastoral. Ayer Carmelo Giaquinta presentó ante los obispos un informe sobre los adelantos del programa destinado al autosostenimiento de la acción pastoral de la Iglesia, tema sobre el cual la Conferencia Episcopal prepara un documento para octubre.

## Desagravio peronista

A la hora de pensar la forma como los argentinos deberían a su juicio desagraviar al Papa -supuestamente ofendido por Graciela Fernández Meijide-, el diputado justicialista riojano Mario Santander no ahorró ningún detalle: pidió que se celebre una misa en la basílica de Nuestra Señora de Luján y que el acto religioso lo presida el padre Luis Farinello, "uno de los referentes del partido al que pertenece la señora Fernández Meijide". El diputado justicialista entiende que su partido "no puede aceptar que se ponga en duda la sabiduría de Juan Pablo II, porque son justamente sus principios y los de toda la cristiandad los que permanentemente inspiran las acciones de nuestros gobiernos".

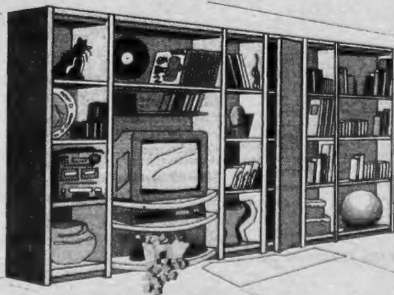
## DISTRIGAS S.A. PRESIDENCIA

## CIRCULAR ACLARATORIA Nº 2

Distrigas Sociedad Anónima ha resuelto postergar la apertura de la Licitación Pública Nº 04/DSA/98 Ref. a la "Provisión de materiales para la ampliación de red de gas" en la localidad de Perito Moreno para el día 30 de abril de 1998 a la hora 11,00 en Roca Nº 669 Piso 6º de Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz.

## BIBLIOTECAS MADERA NORUEGA & COMPANY

Carpintería de madera a medida  
Escritorios - Boiserie - Muebles de Computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones.  
Consúltanos.



camargo 940 cap.  
tel-fax: 855-7161

### EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Contencioso Administrativo Nº 2 de San Martín, Secretaría Nº 1, Pcia. Buenos Aires, comunica que en los autos Nº 53663 "MARTINEZ DIAZ, Celso" nacido el 10-5-42 en Paraguay, ha solicitado la ciudadanía argentina. El presente se publica a los efectos del art. 11 de la Ley 346 Publicadas por DGS (2) veces en un lapso de QUINCE (15) días. San Martín, 15 de abril de 1998. Serafin Juan Grosso, Secretario.



PELEA ENTRE MESTRE Y FERNANDEZ MEIJIDE

# Ni amigos ni socios

El gobernador cordobés dijo que no apoyaría a la diputada en caso de que ella le ganase a De la Rúa, ya que no estaba capacitada para gobernar. Graciela, de gira en Córdoba, bajó los decibeles.

“Para gobernar se necesita mucha fuerza, profesionalidad y amplitud para convocar a los mejores hombres y mujeres y yo garantizo esas condiciones” dijo Graciela Fernández Meijide, en respuesta a las declaraciones del gobernador cordobés, Ramón Mestre, quien había afirmado: “La candidata del Frepaso no está lo suficientemente capacitada para ejercer el poder”. Fue el primer embate fuerte que el radicalismo dirige hacia lo que considera el talón de Aquiles de la diputada: su falta de experiencia en puestos ejecutivos. Y demuestra como puede ir subiendo el tono entre los socios de la Alianza a medida que se acerca la elección abierta que definirá al candidato presidencial.

Horas antes de la llegada de Fernández Meijide a Córdoba, el gobernador radical había afirmado que “no apoyaría la candidatura de la frepasista, si es que ella se impone a Fernando De la Rúa en la interna abierta de la Alianza”. En su segunda visita a Córdoba, la diputada intentó no polemizar con Mestre, por este motivo trató de comunicarse telefónicamente con el gobernador, quien no respondió a sus llamados.

El que sí llamó a la comitiva visitante fue el ministro de Gobierno, Oscar Aguad, quien invitó a los dirigentes del Frepaso a concurrir a la casa de gobierno de la provincia; el diputado nacional Darío Alessandro le respondió al ministro cordobés que “las actitudes de Mestre no son constructivas para el futuro de la Alianza”. Igualmente Fernández Meijide le respondió a Mestre diciendo que “nunca me sacaría una muela con Mestre, ya que lo haría sin anestesia” en clara alusión al estilo duro y polémico del odontólogo y gobernador radical.

La gira proselitista de la candidata incluye una entrevista con el rector de la Universidad de Río Cuarto, en lo que es parte de su táctica electoral: privilegiar el contacto personal con la gente. Córdoba aparece como el distrito electoral en el que los radicales tendrán mayor diferencia a su favor, en la interna de noviembre, de ahí la importancia que

los frepasistas le asignan a la provincia gobernada ininterrumpidamente por el radicalismo desde 1983.

Los principales dirigentes de la Alianza no quisieron polemizar con el gobernador cordobés, quien reinstaló la discusión interna, en el mismo momento en que los referentes aliancistas intentan bajar el tono de la campaña para evitar las críticas de la población, que “está pendiente de las inundaciones en el litoral”, señaló un alto dirigente de la coalición opositora.

Consecuentemente con esta idea, Fernández Meijide se negó a responder si acompañará a De la Rúa en ca-

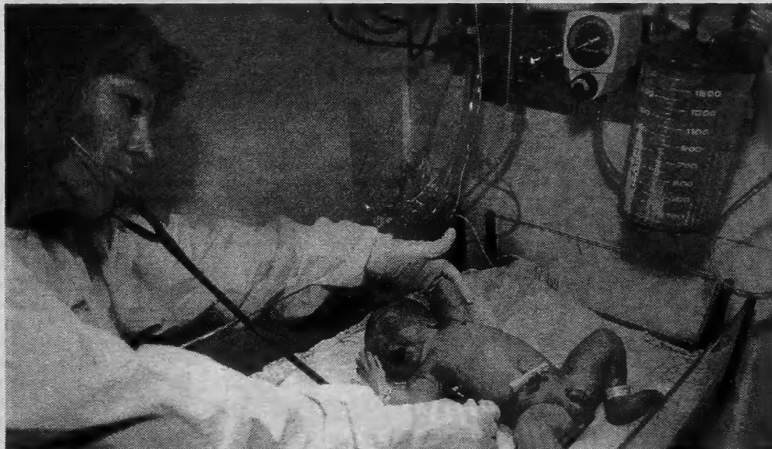
so de ser derrotada en la interna abierta, “no voy a seguir discutiendo este tema, para eso se constituyó una comisión que está discutiendo cómo van a realizarse las elecciones, y también van a definir el tema de la fórmula”, dijo la candidata frepasista.

La posibilidad de consensuar la fórmula presidencial para el '99 aparece cada vez más lejana; dirigentes del Frepaso vinculados con la comisión ampliada de la Alianza dijeron que “la interna ya no tiene marcha atrás, hemos intentado consensuar las candidaturas para evitarle daños a la Alianza, aunque a nosotros nos convenga ir a votar”.



La candidata frepasista recorre el territorio cordobés. La tensión, ayer, crecía ante cada palabra o cada silencio.

## ES SANO PODER ELEGIR.



### USTED TIENE UNA NUEVA OPORTUNIDAD DE ELEGIR LIBREMENTE SU OBRA SOCIAL.

Con las modificaciones introducidas a lo largo del proceso de reforma del sector salud, durante 1997 los trabajadores tuvieron la posibilidad de cambiar por primera vez de Obra Social por decisión personal. Hoy, usted puede elegir con total libertad la atención médica que prefiera. Y cuenta con nuevos mecanismos de control

de prestaciones.

El gobierno considera que usted tiene derecho a elegir lo mejor para su salud. Por eso, garantiza su ejercicio de “Libre Opción” de Obra Social. Recuerde, durante Mayo y Junio, usted tiene la oportunidad anual de optar por el cambio. Porque el objetivo del proceso de reforma es lograr salud para todos.

#### A Santiago

Las giras proselitistas de radicales y frepasistas continuarán en Santiago del Estero, donde Fernando de la Rúa y Carlos “Chacho” Álvarez recorrerán las mismas localidades con diferencia de días. En la mañana de hoy De la Rúa concurrirá a la Cámara de Comercio de Santiago del Estero, por la tarde mantendrá una charla abierta con los estudiantes de la Universidad Católica, y por la noche terminará sus actividades proselitistas con un acto en la Plaza Chica de la capital santiagueña. En el día de mañana el candidato radical realizará una caminata por el centro de la localidad de La Banda. Precisamente en La Banda, “Chacho” inaugurará un local partidario el próximo domingo.

MINISTERIO DE TRABAJO  
Y SEGURIDAD SOCIAL



MINISTERIO DE SALUD  
Y ACCION SOCIAL

PRESIDENCIA DE LA NACION

De mayo a junio, LIBRE OPCIÓN DE OBRA SOCIAL.





Universidad Nacional  
de La Plata



Universidad Nacional  
del Litoral

**Página/12**

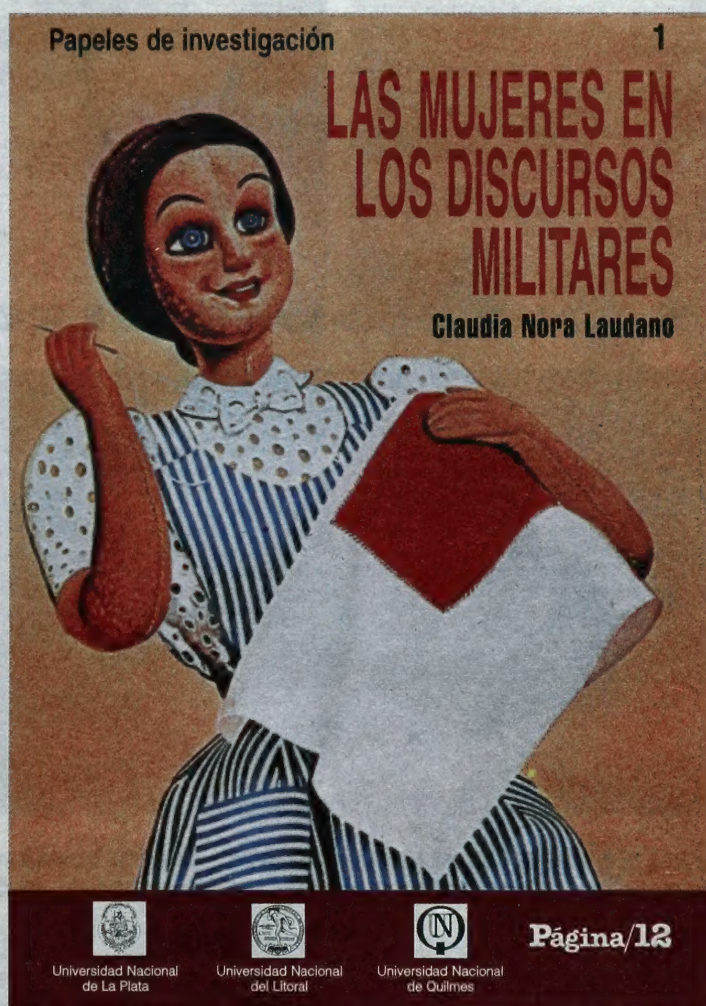


Universidad Nacional  
de Quilmes



**REUN**  
RED DE EDITORIALES  
DE UNIVERSIDADES  
NACIONALES

EN EDICION CONJUNTA PRESENTAN



Maestras, militantes barriales y feministas; mujeres en los Derechos Humanos plantearon en la práctica un contramodelo a la organización familiar que el proceso pretendía. Este libro es una singular contribución al análisis de la vida cotidiana durante la dictadura militar.

El próximo domingo de regalo con **Página/12**



WASMOSY DIJO QUE ARGENTINA ES MUCHO MAS CORRUPTA QUE PARAGUAY

# Las comparaciones son odiosas

Las declaraciones desataron violentas reacciones de Domínguez, Corach y Kohan. Luego pidió disculpas por el mal uso periodístico de sus dichos. Su relación con Menem nunca fue buena.

El presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, evitó ayer un escándalo diplomático al disculparse por haber afirmado que "en la Argentina hay diez veces más corrupción" que en su país. La frase, publicada ayer en la tapa del diario *La Nación*, pro-

vocó durísimas respuestas del gobierno nacional. En el reportaje, Wasmosy le echó la culpa por la mala imagen internacional de Paraguay a la prensa local. En su perdón telefónico, el presidente que entregará el mando el 15 de agosto próximo se disculpó con el presidente Carlos Menem y con el canciller Guido Di Tella "por el mal uso que se hizo de mis declaraciones", según contó Wasmosy en conferencia de prensa.

El vicepresidente Carlos Ruckauf advirtió, apenas comenzado el día, que Menem analizaría "los medios a implementar por medio de la Cancillería". Las gestiones realizadas en el Palacio San Martín incluyeron llamados de Di Tella a su par paraguayo, Rubén Melgarejo, y del vicecanciller Andrés Cisneros a su colega Leila Rachid Lichi. Inmediatamente, Di Tella y Cisneros se reunieron con el embajador argentino en Asunción, Néstor Ahuad -que estaba en Buenos Aires- y más tarde el vicecanciller recibió al embajador paraguayo, Oscar Ynsfrán. La catarata de gestiones convenció a Wasmosy de hacer los llamados, en los que por primera vez en el día -más tarde lo haría en la conferencia de prensa- le tiró la responsabilidad al matutino. Según Cancillería, el presidente paraguayo habló con el argentino y con Di Tella "para expresar sus disculpas, manifestando que no había pretendido ofender de manera alguna a la Argentina, tratándose en realidad de una desafortunada transcripción de sus palabras".

"La opinión internacional se basa en las informaciones locales -dijo Wasmosy en el reportaje- aquí la prensa está politizada. Entonces, imagínese cómo van las noticias." Mientras los diplomáticos argentinos discaban, los políticos se quejaban con la prensa por el diez a uno en corrupción a favor de la Argentina. Ruckauf coincidió con el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, en que fueron "declaraciones desafortunadas". El ministro del Interior, Carlos Corach, co-

## El ranking

En contra de lo afirmado por el presidente Juan Carlos Wasmosy, Paraguay es más corrupto que la Argentina -al menos según los datos relevados hasta hoy-. En el Mapa de la Corrupción publicado en 1995 por la revista *Impulse*, una de las más importantes publicaciones de negocios en Alemania, el país de Wasmosy figura entre los "descarados", donde lo habitual es el pago de coimas y generalmente por sumas elevadas, mientras que la Argentina está entre los "sátrapas", con sobornos menos extendidos. Debido a la falta de información, Paraguay no figura en los informes de la organización no gubernamental Transparency International, que el año pasado ubicó a la Argentina entre los once países más corruptos del mundo.

menzó afirmando que "no se deben juzgar expresiones de un presidente extranjero", para después ironizar con que "son todas operaciones de prensa", y terminar asegurando que "la opinión pública tiene formado un criterio comparativo" de la corrupción en ambos países, "así que no hay que darle mayor importancia". Finalmente, el ministro de Defensa,



Juan Carlos Wasmosy y Carlos Menem, socios aunque no parezcan. La declaración del paraguayo pudo poner en crisis al Mercosur.

Jorge Domínguez, afirmó que el mandatario paraguayo está "absolutamente equivocado", e insistió en que sus dichos "tienen que ser calificados en el ámbito de lo político".

En la parte nacional de ese ámbito pensó Wasmosy cuando intentó defender la imagen de su país. Pero no tuvo en cuenta que el país-ejemplo era socio de Paraguay en

el Mercosur. Después de las disculpas, Wasmosy siguió con su lucha diaria, la de mejorar el panorama para el 15 de agosto, cuando abandonará la presidencia para dedicarse por completo a su "gran holding, de más de veinte empresas", según sus palabras. El mismo holding acusado de ganar todas las licitaciones de obras públicas en Paraguay.

## Amor y odio

Las relaciones entre el presidente paraguayo, Juan Carlos Wasmosy, y su colega Carlos Menem no son ni fueron las mejores. Al comienzo de su gestión, el presidente Carlos Menem dijo que la represa argentinoparaguaya de Yacyretá era "un monumento a la corrupción". Si bien no constituía una novedad para muchos de los que estaban cerca de la entidad binacional que gestionaba su construcción, la declaración le cayó mal a Wasmosy, en ese entonces presidente del Consorcio para las Obras Civiles de la represa. Cuando se convirtió en presidente, Menem volvió a ofenderlo trabajando amistad con el ex general Lino Oviedo, su gran enemigo político.

Apenas un año después de su asunción, Wasmosy se encontró con Menem en Yacyretá para inaugurar la polémica obra y allí se suponía que se suprimían las razones de la discordia. Pero Menem comenzó a cultivar muy buenas relaciones con el entonces jefe del Ejército, el general Lino Oviedo, que pasó de ser amigo de Wasmosy a encabezar un golpe de Estado en su contra. El presidente argentino consideró que el incidente no debía alterar sus relaciones con el militar; de hecho, éste continuó elogiando su gobierno y señalando el afecto especial que sentía por Argentina -su esposa nació aquí-. Pero Wasmosy tomó nota del gesto y, aunque obligado a la cercanía impuesta por el Mercosur, lo siguió mirando de reojo.

EL PRESIDENTE AVALO A DI TELLA

## Pelea con Eduardo por Cuba

"El canciller siguió las directivas de este presidente." Así, durante la reunión de gabinete de ayer, Carlos Menem desautorizó a su hermano, el senador Eduardo Menem, quien había cuestionado la decisión argentina de votar junto con los Estados Unidos contra el levantamiento de la condena de la ONU por violaciones a los derechos humanos que pesa sobre Cuba. "Yo pienso distinto que el Poder Ejecutivo en este tema, pero esto no implica de ninguna manera una presión", se atajó el hermano del presidente.

"En ese país todavía hay por lo menos 3000 presos políticos. La bohemía política se acabó y Fidel (Castro) lo tiene que aprender y hacer los sacrificios que hicimos todos para vivir en democracia", aseguró el presidente, quien luego ra-

tificó la posición del canciller Guido Di Tella. La Argentina fue, junto a El Salvador, el único país de Latinoamérica en votar a favor de la condena a Cuba en el marco de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU. De esta manera, Menem ratificó una vez más la postura de crítica hacia el régimen de Fidel que viene adoptando la Argentina en los foros internacionales y que tuvo un nuevo impulso tras la reunión del fin de semana pasado entre el presidente y su par de Estados Unidos, Bill Clinton. En ese encuentro, que se llevó a cabo en la II Cumbre de las Américas realizada en Chile, Menem le dijo a Clinton que no había cambios en la postura argentina a pesar de algunas medidas de acercamiento con Cuba decididas por los Estados Unidos.

### A BENEFICIO DE LOS INUNDADOS

# LOTO

## SOLIDARIO

### CON DESQUITE Y YAPA

Adhieren destinando sus comisiones y el costo del procesamiento de apuestas:

**C.A.O.L.N.**  
(Cámara de Agentes Oficiales de Lotería Nacional)

**BOLDT S.A.**  
BOLDT S.A. - IVISA (UTE)

**CICCONE CALCOGRAFICA S.A.**

**POZO ESTIMADO:**

# \$10.000.000

**SORTEO EL 26 DE ABRIL A LAS 22 HS.**

Se puede jugar hasta las 18:30 Hs. del día del sorteo en la Ciudad de Buenos Aires.

## Intereses usurarios

La Asociación de Defensa de los Consumidores y Usuarios (ADECUA) demandó ayer al Banco Central y al Citibank por los "intereses usurarios" que se cobran para financiar las compras con tarjetas de crédito. La demanda fue presentada por la titular de esa organización, Sandra González, a pedido de Enrique Jones, un particular que acumuló saldos en su tarjeta emitida por ese banco que le aplicó una tasa de interés del 55 por ciento anual. La presentación señala que "el beneficiario de este perverso sistema (la entidad financiera) abusa para obtener un beneficio por demás suculento".

## El Provincia apoya al agro

El Banco de la Provincia de Buenos Aires lanzó ayer una nueva línea de créditos para el sector rural. Los préstamos serán para el alquiler con opción a compra de bienes que se utilizan para la producción agropecuaria, como tambos, silos y sistemas de riego. La financiación alcanza al cien por ciento de la inversión, con un plazo de reembolso de hasta cinco años. La entidad fijó para esta línea, denominada "Leasing Financiamiento Complementario", una tasa de interés del 12 por ciento anual, que se cancelará al mismo tiempo que el capital.

## Puja por el Santa Cruz

La privatización del Banco de Santa Cruz sumó tres nuevos interesados. La Caja de Ahorro y Seguros S.A. (futuro Banco Caja, cuando el Banco Central autorice su fusión con el Mercantil) compró ayer el pliego licitatorio, mientras que el coordinador de la venta, Daniel Peralta, anticipó que dos grupos del exterior también se sumarían a la puja. Anteriormente habían comprado los pliegos los bancos de Río Negro, San Juan, Chubut, Comafi y Exprinter. El gobierno provincial ofrece entre el 51 y el 70 por ciento del paquete accionario de la entidad.

# En las góndolas de los hiper los precios no son los que se ven

Una investigación de la Secretaría de Industria concluyó que los hipermercados atraen a sus clientes con ofertas que no lo son. Figuran precios en la publicidad y en las góndolas que se terminan pagando en las cajas a valores más altos. Multas de hasta 500 mil pesos.

Por Pablo Ferreira

La Secretaría de Industria, Comercio y Minería ha descubierto que la mayoría de las cadenas de hipermercados —como Jumbo, Tía y Wal Mart— hacen figurar en la publicidad y en las góndolas precios de productos que los consumidores terminan pagando en las cajas a un valor más alto. Las diferencias que detectaron los inspectores oscilan entre 4 y un impresionante 38 por ciento. Y abarcan una gama amplísima de artículos de consumo masivo desde harina, galletitas y gaseosas hasta vinos, jabones y guardapolvos.

La información a la que pudo acceder **Página/12** indica que a esas irregularidades se le suma, además, la práctica —aún más generalizada— de hacer ofertas de artículos que finalmente no están disponibles cuando los consumidores pretenden adquirirlos. Los hiper consultados por este diario prefirieron el silencio antes que dar su versión sobre las actuaciones realizadas por Industria.

La investigación a los hiper y supermercados, que ya controlan más del 50 por ciento de las ventas de alimentos del país, está en manos de la Subsecretaría de Comercio Interior, que comanda Marcelo Garriga. Este funcionario había anticipado anteayer, en una entrevista concedida a este diario, que su organismo estaba trabajando para controlar si había diferencias entre "el precio en góndola o de la publicidad con el de las cajas". Y aseguró que era "uno de los temas que venimos siguiendo y que nos preocupan porque la gente no puede chequear cuando lleva los productos a las cajas".

La facturación en los siete mayores hiper superó los 7500 millones de pesos el año último. Entre los grandes centros de ventas que fueron encontrados en infracción por el organismo oficial, figuran Wal Mart, Makro, Tía, Jumbo, Ekono y Supermercados Tanti, entre otros.



Las diferencias que detectaron los inspectores en los hiper oscilan entre 4 y 38 por ciento.

También se verificó falta de stocks de los productos que mantenían en oferta.

**Mutis: Los hiper consultados por este diario prefirieron el silencio antes que dar su versión sobre las actuaciones realizadas por Industria.**

En los tres primeros, los inspectores levantaron actas por diferencias de precios al momento de pagar, en tanto en los restantes la infracción fue la carencia de stocks de los productos que mantenían en oferta. La mayor diferencia de precio la mostraron los bizcochos con grasa: en uno de los hiper investigados figuraban a 0,69 pesos el kilo, pero se terminaba pagando 0,95 como en cualquier panadería. En otro el vino de 1,19 en la góndola se cobra

ba 1,24 (22 por ciento más) y los guardapolvos tenían variaciones (en este caso respecto de las etiquetas) de 11 a 25 por ciento, porcentaje este último correspondiente a los talletes menores, que son los más vendidos. Otros casos registrados por los agentes fueron el paquete de harina (10 por ciento de diferencia), la botella de litro y medio de gaseosa pasaba de 1,29 a 1,45 (12,4 por ciento) y los desodorantes de 2,7 pesos, cuyo valor en caja trepaba a 3,3 (22,2 por ciento). Entre otros productos con diferencias aparecieron diccionarios, repuestos de hojas para carpetas, mermeladas, galletitas, salchichas, mayonesa, arroz, cremas y desodorantes.

En tanto la lista de artículos en oferta usados como gancho para atraer consumidores a las redes tendidas por las góndolas abarcan un

espectro que va desde jabones de lavar, ceras para pisos y lavandina hasta la leche, el puré de tomate, cereales, vino, cerveza y whisky. Esta práctica de los hiper sorprendió a los expertos del sector consultados por este diario, para quienes "es imposible" que ocurran estos fenómenos porque —dicen— la estrategia de las cadenas se asienta en dar los mayores beneficios al consumidor.

El inicio de los rastreos data del mes de febrero. Los cotejos de precios y el chequeo de las ofertas, que se realizaron en toda la región metropolitana, siguieron en marzo y parte de este mes. Ahora, según aseguró una fuente a la Dirección de Lealtad Comercial, los controles serán intensificados para transformarlos en rutina. Y precisó que la ley prevé por estas irregularidades sanciones hasta 500 mil pesos.

Ticket Electrónico  
0-800-VOLAR  
(86527)

Llame gratis,  
compre su pasaje  
y embarque  
directamente.



## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS			LLEGADAS		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	08:35	AU2801	BAHIA BLANCA	09:20
AU2804	BAHIA BLANCA	10:25	AU2805	BAHIA BLANCA	13:15
AU2806	BAHIA BLANCA	13:15	AU2807	BAHIA BLANCA	14:44
AU2808	BAHIA BLANCA	15:44	AU2809	BAHIA BLANCA	22:34
AU2810	BAHIA BLANCA	18:14	AU2811	BAHIA BLANCA	24:17
AR1814	BARILLOCHE	01:12	AR1815	BARILLOCHE	18:07
AR1816	BARILLOCHE	17:24	AR1817	BARILLOCHE	22:05
AR1818	CATAMARCA	07:15	AR1819	CATAMARCA	12:49
AR1820	CATAMARCA	09:04	AR1821	CATAMARCA	16:30
AR1822	RIVADAVIA	17:45	AR1823	RIVADAVIA	22:30
AR1824	RIVADAVIA	08:44	AR1825	RIVADAVIA	17:39
AR1826	RIVADAVIA	22:15	AR1827	RIVADAVIA	08:55
AU2800	CORFOBA	08:35	AU2801	CORFOBA	09:20
AU2804	CORFOBA	11:00	AU2805	CORFOBA	10:19
AU2806	CORFOBA	13:15	AU2807	CORFOBA	11:55
AU2808	CORFOBA	15:44	AU2809	CORFOBA	13:15
AU2810	CORFOBA	18:14	AU2811	CORFOBA	14:55
AU2812	CORFOBA	20:28	AU2813	CORFOBA	16:35
AU2814	CORFOBA	22:42	AU2815	CORFOBA	18:15
AU2816	CORFOBA	24:56	AU2817	CORFOBA	19:55
AU2818	CORFOBA	27:10	AU2819	CORFOBA	21:35
AU2820	CORFOBA	29:24	AU2821	CORFOBA	23:15
AU2822	CORFOBA	31:38	AU2823	CORFOBA	24:55
AU2824	CORFOBA	33:52	AU2825	CORFOBA	26:35
AU2826	CORFOBA	36:06	AU2827	CORFOBA	28:15
AU2828	CORFOBA	38:20	AU2829	CORFOBA	29:55
AU2830	CORFOBA	40:34	AU2831	CORFOBA	31:35
AU2832	CORFOBA	42:48	AU2833	CORFOBA	33:15
AU2834	CORFOBA	44:62	AU2835	CORFOBA	34:55
AU2836	CORFOBA	46:76	AU2837	CORFOBA	36:35
AU2838	CORFOBA	48:50	AU2839	CORFOBA	38:15
AU2840	CORFOBA	50:64	AU2841	CORFOBA	39:55
AU2842	CORFOBA	52:78	AU2843	CORFOBA	41:35
AU2844	CORFOBA	54:92	AU2845	CORFOBA	43:15
AU2846	CORFOBA	57:06	AU2847	CORFOBA	44:55
AU2848	CORFOBA	59:20	AU2849	CORFOBA	46:35
AU2850	CORFOBA	61:34	AU2851	CORFOBA	48:15
AU2852	CORFOBA	63:48	AU2853	CORFOBA	50:00
AU2854	CORFOBA	65:62	AU2855	CORFOBA	51:40
AU2856	CORFOBA	67:76	AU2857	CORFOBA	53:20
AU2858	CORFOBA	69:90	AU2859	CORFOBA	55:00
AU2860	CORFOBA	72:04	AU2861	CORFOBA	56:40
AU2862	CORFOBA	74:18	AU2863	CORFOBA	58:20
AU2864	CORFOBA	76:32	AU2865	CORFOBA	60:00
AU2866	CORFOBA	78:46	AU2867	CORFOBA	61:40
AU2868	CORFOBA	80:60	AU2869	CORFOBA	63:20
AU2870	CORFOBA	82:74	AU2871	CORFOBA	65:00
AU2872	CORFOBA	84:58	AU2873	CORFOBA	66:40
AU2874	CORFOBA	86:72	AU2875	CORFOBA	68:20
AU2876	CORFOBA	88:86	AU2877	CORFOBA	70:00
AU2878	CORFOBA	91:00	AU2879	CORFOBA	71:40
AU2880	CORFOBA	93:14	AU2881	CORFOBA	73:20
AU2882	CORFOBA	95:28	AU2883	CORFOBA	75:00
AU2884	CORFOBA	97:42	AU2885	CORFOBA	76:40
AU2886	CORFOBA	99:56	AU2887	CORFOBA	78:20
AU2888	CORFOBA	102:10	AU2889	CORFOBA	80:00
AU2890	CORFOBA	104:24	AU2891	CORFOBA	81:40
AU2892	CORFOBA	106:38	AU2893	CORFOBA	83:20
AU2894	CORFOBA	108:52	AU2895	CORFOBA	85:00
AU2896	CORFOBA	110:66	AU2897	CORFOBA	86:40
AU2898	CORFOBA	112:80	AU2899	CORFOBA	88:20
AU2900	CORFOBA	114:94	AU2901	CORFOBA	90:00
AU2902	CORFOBA	117:08	AU2903	CORFOBA	91:40
AU2904	CORFOBA	119:22	AU2905	CORFOBA	93:20
AU2906	CORFOBA	121:36	AU2907	CORFOBA	95:00
AU2908	CORFOBA	123:50	AU2909	CORFOBA	96:40
AU2910	CORFOBA	125:64	AU2911	CORFOBA	98:20
AU2912	CORFOBA	127:78	AU2913	CORFOBA	100:00
AU2914	CORFOBA	130:00	AU2915	CORFOBA	101:40
AU2916	CORFOBA	132:14	AU2917	CORFOBA	103:20
AU2918	CORFOBA	134:28	AU2919	CORFOBA	105:00
AU2920	CORFOBA	136:42	AU2921	CORFOBA	106:40
AU2922	CORFOBA	138:56	AU2923	CORFOBA	108:20
AU2924	CORFOBA	141:00	AU2925	CORFOBA	110:00
AU2926	CORFOBA	143:14	AU2927	CORFOBA	111:40
AU2928	CORFOBA	145:28	AU2929	CORFOBA	113:20
AU2930	CORFOBA	147:42	AU2931	CORFOBA	115:00
AU2932	CORFOBA	149:56	AU2933	CORFOBA	116:40
AU2934	CORFOBA	152:10	AU2935	CORFOBA	118:20
AU2936	CORFOBA	154:24	AU2937	CORFOBA	120:00
AU2938	CORFOBA	156:38	AU2939	CORFOBA	121:40
AU2940	CORFOBA	158:52	AU2941	CORFOBA	123:20
AU2942	CORFOBA	161:06	AU2943	CORFOBA	125:00
AU2944	CORFOBA	163:20	AU2945	CORFOBA	126:40
AU2946	CORFOBA	165:34	AU2947	CORFOBA	128:20
AU2948	CORFOBA	167:48	AU2949	CORFOBA	130:00
AU2950	CORFOBA	169:62	AU2951	CORFOBA	131:40
AU2952	CORFOBA	171:76	AU2953	CORFOBA	133:20
AU2954	CORFOBA	173:90	AU2955	CORFOBA	135:00
AU2956	CORFOBA	176:04	AU2957	CORFOBA	136:40
AU2958	CORFOBA	178:18	AU2959	CORFOBA	138:20
AU2960	CORFOBA	180:32	AU2961	CORFOBA	140:00
AU2962	CORFOBA	182:46	AU2963	CORFOBA	141:40
AU2964	CORFOBA	184:60	AU2965	CORFOBA	143:20
AU2966	CORFOBA	186:74	AU2967	CORFOBA	145:00
AU2968	CORFOBA	188:88	AU2969	CORFOBA	146:40
AU2970	CORFOBA	191:02	AU2971	CORFOBA	148:20
AU2972	CORFOBA	193:16	AU2973	CORFOBA	150:00
AU2974	CORFOBA	195:30	AU2975	CORFOBA	151:40
AU2976	CORFOBA	197:44	AU2977	CORFOBA	153:20
AU2978	CORFOBA	199:58	AU2979	CORFOBA	155:00
AU2980	CORFOBA	202:12	AU2981	CORFOBA	156:40
AU2982	CORFOBA	204:26	AU2983	CORFOBA	158:20
AU2984	CORFOBA	206:40	AU2985	CORFOBA	160:00
AU2986	CORFOBA	208:54	AU2987	CORFOBA	161:40
AU2988	CORFOBA	211:08	AU2989	CORFOBA	163:20
AU2990	CORFOBA	213:22	AU2991	CORFOBA	165:00
AU2992	CORFOBA	215:36	AU2993	CORFOBA	166:40
AU2994	CORFOBA	217:50	AU2995	CORFOBA	168:20
AU2996	CORFOBA	219:64	AU2997	CORFOBA	170:00
AU2998	CORFOBA	221:78	AU2999	CORFOBA	171:40
AU3000	CORFOBA	223:92	AU3001	CORFOBA	173:20



DIPUTADOS ANALIZA LA EXPANSION DEL CEI EN TELEVISION Y CABLE

# Concentración de medios en la mira

La Cámara baja discute sus facultades para el seguimiento de las ventas en el mercado de los medios de comunicación.

Versiones sobre la venta de un tercio de las acciones del CEI.

Por Raúl Dellatorre

Los miembros de la Comisión Antimafia de la Cámara de Diputados se trenzaron ayer en una discusión en torno a las facultades que tiene el cuerpo para investigar el implacable crecimiento del CEI Citicorp Holding,

## El emporio

El emporio CEI Citicorp Holding está constituido, principalmente, por participaciones en empresas de telecomunicación y medios. Posee la mitad de las acciones privadas de Telefónica de Argentina y participaciones en Telintar, Miniphone, Startel, Páginas Doradas y Radiollamada. En televisión abierta, tiene el control de Telefé, una participación fuerte en Canal 9 y una porción menor de América 2. También controla Editorial Atlántida y Cablevisión. En enero cerró la compra de Mandeville, un fuerte operador de cable del interior bonaerense, a través de Cablevisión. El anterior poseedor de Mandeville es el grupo Hicks, Muse, Tate & Furst, que ahora aparece, según versiones, como el comprador de un tercio de las acciones del CEI. Este grupo inversor es, además, socio de Gustavo Cisneros en una sociedad formada para comprar participaciones en medios de América latina, España, Portugal y EE. UU.

el brazo inversor del Citibank convertido en un imperio de los medios de comunicación locales. El admitido interés del Citicorp por vender parte de su paquete de control en el CEI reavivó el tema de los monopolios informativos. Un directivo del grupo Wertheim (Banco Mercantil-La Caja) desmintió que hayan participado en negociaciones para vender su parte, del 19 por ciento en total, "al menos, por el momento".

Alberto Natale, legislador demoprogresista, había tirado la primera piedra, días atrás, cuando propuso a sus pares de la Comisión Antimafia investigar el avance del CEI, emporio multimédios sospechado de intereses afines al menemismo. "Si investigamos al CEI, también tenemos que investigar al Grupo Clarín", le respondió el ultramenemista César Arias, con el velado interés de bloquear, con el desafío, el propósito de Natale. El tema llegó ayer a la comisión —que durante cuatro horas debatió sin llegar a una definición— si el cuerpo tenía facultades para indagar en los medios de comunicación.

Sin alineamientos por bloque —ya que ninguno había fijado previamente posición—, los diputados se dividieron en dos opiniones. Una, opuesta a toda investigación, sostuvo que cualquier indagatoria sobre la propiedad de los medios rozaba la libertad de expresión. Otra, partidaria de meterse en el tema, respondió que es una obligación del Congreso opinar sobre el proceso de concentración de los medios, y

si este proceso se hizo a expensas de las normas legales. "Defender la libertad de expresión es oponerse a los fallos judiciales que castigan a los medios que informan, a aplicarle el IVA a las publicaciones o a los atentados contra la seguridad de los periodistas", se escuchó en el acalorado debate. Lo que, en cambio, no apareció en las distintas exposiciones, fue la mención de los grupos involucrados, que se eludió elegantemente con referencias genéricas al "proceso de concentración".

El Citicorp, de Estados Unidos, propietario del 40 por ciento del CEI, "está en plan de reducción de su participación en el negocio", según ratificó ayer ante *Página/12* uno de sus socios en el consorcio. Varios grupos internacionales han movido sus contactos y "lobbies" para acercarse a los vendedores. News Corp, de Rupert Murdoch; Time Warner, de Ted Turner; el venezolano Gustavo Cisneros y el fondo de inversión norteamericano Hicks, Muse, Tate & Furst, aparecen como los más atraídos por la oferta.

La versión más firme da por cerrada la operación a favor del último, en un monto de 950 millones por una porción del 30 al 40 por ciento de las acciones del CEI, paquete constituido por la oferta del Citicorp y por las acciones del grupo Wertheim. Los Wertheim adquirieron en forma directa una participación del 10 por ciento en el CEI, y otro 9% adicional en una operación financiera posterior.

Ayer, un alto directivo del gru-



Ricardo Handley, titular del CEI, en medio de la tormenta. Danza de los millones por las acciones que venderá el Citicorp.

po negó su participación en la operación de venta. "Concretamente, nadie nos habló", dijo, aunque admitió que existe un acuerdo entre los socios principales del CEI (Citicorp, Wertheim y Moneta) por el cual, si uno vende, los otros dos tienen prioridad de compra ante

terceros. Y si no compran, tienen el derecho de plegarse a la venta, obligando al adquirente a comprar el paquete global ofrecido. Moneta, se asegura, no va a comprar ni vender acciones del CEI. Los Wertheim, por ahora, no recibieron ofertas.

EL GRUPO DE LOS OCHO YA TIENE SU REFORMA ALTERNATIVA

## Como le gusta a los del Fondo

El Grupo de los Ocho dejó trascender ayer los puntos centrales contenidos en su propio proyecto de reforma laboral que será oficialmente difundido la próxima semana. El mantenimiento de las modalidades promovidas y del período de prueba, la fijación de un tope a las indemnizaciones, la caída de los convenios colectivos no renovados en la última década y la descentralización de las negociaciones obrero-patronales son los ejes del contraataque de los empresarios. La propuesta "es mucho más densa" que la presentada por el Gobierno, definió Claudio Sebastiani, titular de la Unión Industrial Argentina.

El asesor de la UIA, Daniel Funes de Rioja, fue el encargado de adelantar algunos puntos del proyecto:

- ◆ Se mantienen las modalidades promovidas "hasta que no se produzca una disminución de las cargas sociales".
- ◆ Lo mismo con el "período de prueba por 90 días", lapso en el cual los empresarios no hacen aportes.
- ◆ Impone un tope a las indemnizaciones.
- ◆ Descentraliza las negociaciones colectivas a nivel empresa.
- ◆ Elimina la ultraactividad en un plazo no mayor a los dos años.

- ◆ Deroja los estatutos especiales. "Pedimos que como mínimo se elimine el de los viajantes de comercio." Vale recordar que la Cámara Argentina de Comercio forma parte del Grupo de los Ocho.
- ◆ Limita la presencia sindical dentro de las empresas.

"Esto no tiene nada que ver con lo que está planteando el ministro de Trabajo", opinó Sebastiani. Al mismo tiempo, los empresarios descartaron la posibilidad de ne-

gociar su iniciativa con el Fondo. "La reforma es un asunto interno, es un problema nuestro que debe ser debatido en donde corresponde, en el Parlamento." Antes de presentarlo ante el Senado, el G8 le pondrá moño al proyecto en una reunión que sus integrantes mantendrán el miércoles que viene, dos semanas antes de que Erman viaje a Washington para intentar convencer al FMI de las bondades de su criticado programa.

## Economía a todo vapor

La producción de agroquímicos y la textil se ubicaron en polos opuestos durante el primer trimestre. El primero de esos sectores lideró la suba de la industria, con una expansión del 73,9 por ciento frente al período enero-marzo del año anterior, mientras que los hilados de algodón cayeron un 14,5. Las mayores importaciones textiles dañaron la performance del sector, según señala el informe oficial. En cambio, la elaboración de agroquímicos aumentó, justamente, por la sustitución de importaciones y por la creciente demanda rural.

El Indec dio a conocer ayer los datos del Estimador Mensual Industrial (EMI). En marzo el índice creció un 9,7 por ciento con respecto a igual meses del año anterior. La cifra oficial se ubicó por encima de las estimaciones privadas, que midieron un aumento del 7 por ciento (la Universidad Argentina de la Empresa) y del 7,5 (FIEL). En el acumulado del primer trimestre, la suba del EMI fue del 8 por ciento, frente al mismo lapso de 1997. Otros sectores con fuerte expansión fueron el automotor, las harinas de trigo, los laminados en caliente y el cemento.

<b>M</b> MINISTERIO DE ECONOMÍA	<b>PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL E INVERSIONES SOCIALES MUNICIPALES PRODIMS</b>	
	<b>SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS) BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID) PROVINCIA DE JUJUY</b>	
<b>LA COMISION MUNICIPAL DE SAN ANTONIO</b> Licitación Pública Nacional Nº 01/98 Limitada a los Países Miembros del BID. Adquisición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS. LA COMISION MUNICIPAL DE SAN ANTONIO Convoa a la Licitación Pública Nacional para la adquisición de los siguientes bienes: 1 (UN) CAMION CON CAJA VOLCADORA LOCALIDAD: SAN ANTONIO - DPTO. EL CARMEN, PROVINCIA DE JUJUY PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 80.000,00 (Pesos ochenta mil) MONTO DE GARANTIA: 1% PLAZO DE ENTREGA DE LOS BIENES: 20 (VEINTE) días APERTURA DE OFERTAS: 28 DE MAYO DE 1998 HORA: 10:00 LUGAR: Comisión Municipal San Antonio - Belgrano esq. Samiento FECHA: 22 DE ABRIL DE 1998 VALOR DEL PLIEGO: \$ 100 (Pesos cien o/00/100)		
Esta Licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de préstamo suscritos entre la Nación Argentina y el BID Nº 830/OG-AR y 932/SF-AR		

	<b>RODOLFO ABEL KREMER</b>
	<b>Detenido - Desaparecido el 23 de abril de 1976 en San Pedro</b>
Tu madre, tu hermano, tus compañeros de lucha y tus amigos de Zárate custodian la memoria.	



El ex juez Francisco Trovato, luego de notificarse.

"Hemos perdido una batalla, no la guerra", dijo su abogado.

# Trovato saca del placard aquel viejo traje a rayas

La jueza Silvia Ramond dictó la prisión preventiva del ex magistrado, al que se acusa de haber recibido un placard de veinte mil dólares para favorecer a una empresa constructora.

Por Santiago Rodríguez

Estaba claro que Francisco Trovato no podría regresar en lo inmediato a la Barra de Ti-juca, el selecto barrio de Río de Janeiro que eligió para esconderse de la Justicia argentina y donde vivió como un turista de lujo

durante los casi cuatro meses que estuvo prófugo. Pero ahora ni siquiera le queda el consuelo —si es que abrigaba alguna esperanza— de poder caminar por las calles porteñas: la jueza penal Silvia Ramond dispuso su procesamiento y le dictó ayer la prisión preventiva por el delito de cohecho agravado. Le impuso, además, un embargo de 30 mil pesos. "Hemos perdido una batalla, no la guerra", dijeron los abogados defensores del ex magistrado, quienes anticiparon que apelarán la resolución de Ramond.

Trovato fue notificado personalmente por Ramond de la resolución en su contra tras ser sometido a nuevos estudios psiquiátricos en el mismo Palacio de Tribunales en que se desempeñó como magistrado hasta que el Senado lo removió de su cargo el 18 de diciembre último. Después fue trasladado nuevamente a su celda del edificio Centinela de la Gendarmería Nacional, donde cumple su detención desde hace tres semanas cuando terminaron sus días de turista de lujo en Brasil y la policía lo trajo de regreso al país.

El ex magistrado continuará detenido porque el delito que se le imputa tiene una pena de entre 12 y 14 años de cárcel y, por lo tanto, no es excarcelable: Ramond lo consideró "prima facie" responsable de cohecho agravado por su condición de juez. Desestimó así la pretensión de los abogados de Trovato, Carlos Wiater y Juan José Richarte, de que su defendido fuera procesado por

"dádiva", lo cual hubiera permitido su excarcelación.

Ramond fundamentó su resolución de 50 carillas en las numerosas pruebas que logró reunir en la causa, mientras Trovato estuvo prófugo y que se remontan a su desempeño como instructor de la causa por la muerte de una niña de cinco años al caer en 1994 por el hueco de un ascensor de un edificio, construido por la empresa Almagro Construcciones. Al poco tiempo de cerrar la causa en contra de esa firma, Trovato recibió como regalo de la empresa un placard valuado en 20 mil dólares. La jueza destacó que la ejecución de ese "trabajo de carpintería en su domicilio particular tuvo por objeto obtener un pronunciamiento favorable en el sumario" por la muerte de la menor.

"Estamos tristes pero hemos perdido una batalla, no la guerra", aseguró Wiater, tras insistir en que "no sé si en otros, pero en este proceso nuestro cliente es inocente" y anticipar que apelarán ante la Cámara del Crimen la resolución de Ramond contra su defendido. Sobre Trovato pesa también una acusación por enriquecimiento ilícito y su situación es por demás complicada: Vale recordar que por cohecho en grado de tentativa también agravado por su condición de juez —es decir, por el solo hecho de intentar cobrar una coima— a Carlos Wowe se le aplicó una condena de siete años de prisión que actualmente cumple en la cárcel de Caseros.

## LA VENTA ILEGAL DE ARMAS

### Informes al por mayor

El juez federal Jorge Urso pidió información a varios organismos del Gobierno y al Ejército argentino para avanzar en la investigación por la venta ilegal de armas de producción nacional a Ecuador, Croacia, Bolivia y Panamá. El magistrado, que además dispuso nuevos interrogatorios en el marco de la causa que en 1996 forzó al entonces ministro de Defensa, Oscar Camilión, a renunciar a su cargo, reclamó a la Cancillería la "remisión de la agenda de actividades llevadas a cabo por el presidente de Croacia, Franjo Tudman y su canciller Mate Granic durante su estadía en la Argentina" en diciembre de 1994.

Asimismo, la Cancillería argentina deberá suministrar al juez Urso "el detalle de la comitiva argentina que acompañó" a Tudman y a Granic "en las actividades desarrolladas en nuestro país", consignó la resolución judicial, a la que tuvo acceso la agencia DyN.

La mayoría de las medidas dispuestas hoy por Urso y que fueron requeridas por el fiscal federal Carlos Stornelli —a instancias del denunciante, Ricardo Monner Sans—, apuntan a establecer la circulación de armas —en especial cañones— entre la Dirección General de Fabricaciones Militares (FM) y depen-

dencias del Ejército.

Si bien el magistrado logró acreditar que hubo al menos dos envíos ilegales de material bélico argentino a Ecuador en 1995, durante la denominada "Guerra del Cóndor", ahora decidió profundizar —tal como le había ordenado la Cámara Federal el año pasado— las investigaciones sobre la provisión de armas a Croacia, Bolivia y Panamá.

El próximo lunes, Urso y el fiscal Stornelli iniciarán la ronda de interrogatorios a empleados y funcionarios de la Fábrica Militar de Río Tercero, donde en noviembre de 1995 se produjo una explosión que causó 7 muertes y obligó a evacuar a gran parte de la población de esa localidad cordobesa. Entre las personas citadas por el juez figuran Ramón Peralta, Félix Cabrera, Miguel Campana, Pablo Avalos, Juan Avila y Emilio Gil.

En el oficio remitido a la Dirección de Fabricaciones Militares, Urso pidió documentación sobre el movimiento registrado entre 1991 y 1995 en una cuenta bancaria abierta en el Banco Nación de Nueva York y cuyos titulares serían ex funcionarios de FM. También reclamó "con carácter de muy urgente" los datos de todos los presidentes, directores e interventores que cumplieron funciones en FM desde 1990 a la fecha.

# HOY EN ATC

## 22 HS. YO AMO A LA TV

El juicio a la Televisión.

Invitado especial: **ADRIAN SUAR**

Con Guillermo Blanc, Jorge Lafauci, Any Ventura y Guillermo Pardini.

Moderador: Andrés Percivale.



## 23 HS. EL ARTE DE LOS ARGENTINOS

Ternado para el Martín Fierro 1997.

Hoy: Las obras del maestro Antonio Berni, el paisaje argentino en el pincel de Norberto Russo y conoceremos El Palacio Pereda, sede de la Embajada de Brasil.

Conducción: Ignacio Gutiérrez Zaldívar.

## 23.30 HS. DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD

Ternado para el Martín Fierro 1997.

Hoy: Hugo Pratt, el padre del "Corto Maltés", "Ernie Pike", y el "Sargento Kirk". Historietas de aventuras, con testimonios de Marina Pratt, Horacio Altuna, Carlos Trillo y Guillermo Saccomano. Un homenaje para coleccionar.

**ATC**  
*Bien de Familia*



BALZA EN LA CENA ANUAL DE ADEPA

# "La guerra fue improvisada"

El jefe del Ejército dijo que la guerra de Malvinas fue un ejemplo de la forma en que influyó en las FF. AA. la intervención en golpes militares.

“Ningún ejército moderno determina hoy su acción con hipótesis de guerra con los países vecinos” expresó en forma tajante el jefe del Estado Mayor del Ejército, general Martín Balza, en la comida mensual de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA) que se realizó anoche. Balza calificó a la guerra de Malvinas como “una guerra improvisada, inaudita, que se gestó sobre dos preceptos erróneos: la no reacción del Reino Unido y el apoyo o la neutralidad de los Estados Unidos”.

El general, que improvisó su discurso sobre la base de algunos apuntes, explicó que esas equivocaciones garrales demostraban un desconocimiento total de la “historia de esas naciones, de la historia de la humanidad; fuimos a una guerra insular sin dominio del aire y sin dominio del mar”. Expresó entonces que la guerra de Malvinas fue el máximo ejemplo de la forma en que había influido en las Fuerzas Armadas la intervención en hechos que no hacían a sus funciones profesionales. Re-

En ese diagnóstico se apuntaba que el servicio militar obligatorio había cumplido su ciclo; se subrayaba la pérdida de prestigio ante la sociedad, la baja motivación de sus cuadros, aislamiento de otros ejércitos de la región, la poca participación en misiones de paz, poca participación de la mujer y una doctrina “inadecuada, copiada a la de los Estados Unidos, que en algunos casos, doctrinas copiadas de otros ejércitos nos trajeron serios problemas, no en el aspecto operativo, sino en el concepto de guerra interna, un estilo de mando rígido, hasta autocrático, que se mostró incluso en la guerra de Malvinas o en la desgracia de Malvinas”.

Indicó que “con todas estas ideas centrales diagramamos los cambios” y expresó como tarea central ser “una fuerza de disuasión creíble en términos de defensa de los intereses de la Nación” y agregó también en estas funciones constituirse en “brazo armado de la política exterior”, dando como ejemplo la participación en misiones de paz y el Ejército de Canadá.

Destacó asimismo el trabajo de apoyo a la población inundada del litoral que está realizando desde noviembre, y la defensa del medio ambiente, en la lucha contra incendios o, como hace el Ejército alemán, cuando limpia pinguinos empetrolados. Con respecto de la desaparición del servicio militar obligatorio, destacó que el voluntariado se implementó en apenas un año, cuando en Estados Unidos llevó siete años y en Francia se dieron un plazo de cinco años.

Finalmente indicó que ahora se prioriza la calidad a la cantidad y por eso se creó la Universidad de las Fuerzas Armadas. En 1980, destacó, el costo operativo era de 1500 millones, en 1984, de 400 millones y en la actualidad de 175 millones. En el '89 había 70 generales y ahora hay 33 y de 275 unidades, se bajó a 142.

Balza recordó que su padre vasco quería que fuera abogado, y que a él le gustaba el periodismo, pero que terminó siendo militar y subrayó la



El titular de ADEPA, Claudio Escribano, y el general Martín Balza. El militar señaló que no hay hipótesis de guerra con países vecinos.

importancia del periodismo crítico.

Antes que Balza, había hablado el titular de ADEPA y subdirector del diario La Nación, Claudio Escribano, quien recordó que era la primera vez que un jefe militar asistía a estas cenas mensuales. “Muchas veces es difícil aceptar la crítica periodística—apuntó—, pero más

difícil aún es hacer una autocrítica y nosotros debemos lamentar no haber alzado mucho más la voz ante acciones de hombres que se encontraban en el poder público, porque hubiéramos podido contribuir más a la salud de la república”.

## Repudio a Luciano Benjamín

Una marcha de repudio frente al domicilio del general Luciano Benjamín Menéndez, en Córdoba, derivó en choques entre los manifestantes y la policía. Dos personas fueron detenidas y cuatro policías resultaron con contusiones leves.

Unas ciento cincuenta personas, en su mayoría jóvenes, convocadas por H.I.J.O.S., Patria Libre y Quebracho, marcharon hacia el domicilio del militar, que fue comandan-

te del Tercer Cuerpo de Ejército durante la dictadura y responsable de graves delitos contra los derechos humanos, por los que no fue condenado en virtud de la Ley de Punto Final. Cuando la manifestación intentó superar el vallado policial frente a la casa, se produjeron los enfrentamientos, en los que la Guardia de Infantería reprimió con balas de goma, y los manifestantes arrojaron piedras contra los uniformados.

### EN "HORA CLAVE"

#### No sabe, no contesta



“No seré yo quien les aporte la verdad; mi obligación como ciudadano y legislador es aportar la verdad a la Justicia”, fue la respuesta que dio el senador entrerriano por el PJ Augusto Alasino (foto), en una carta enviada al conductor del programa “Hora Clave”, Mariano Grondona, para justificar su inasistencia a la emisión de ayer en la que se lo acusó de cobrar simultáneamente cuatro sueldos públicos en junio de 1994. En la investigación quedó comprobado que sus recibos acusaban 8700 pesos como senador, 5850 pesos como presidente de bloque, 4300 pesos como diputado jubilado y 6100 pesos como legislador constituyente.

Alasino prefirió ignorar las denuncias y declaró que “reafirmo lo que hice allá por julio de 1996, asumiendo una actitud inédita en cuestiones de este tipo, al presentarme espontáneamente ante la Justicia, sin requisitoria judicial alguna, abriendo mi propia investigación, exhibiendo mi patrimonio que, debe decirse, no esconde absolutamente nada”. En el informe se aclaró también que Alasino pudo comprarse, con sus sueldos de legislador, una casa en Concordia (Entre Ríos) valuada en 600 mil pesos, más de sesenta caballos de carreras con un costo de mantenimiento de 18 mil pesos mensuales y un departamento en Capital Federal.

**Guerra: “Doctrinas copiadas de otros ejércitos nos trajeron serios problemas, no en el aspecto operativo, sino en el concepto de guerra interna”.**

cordó que a lo largo de su carrera vivió los hechos del '55, del '62, y el '66 y que esa historia había sido parte del “cuadro de situación autocrático con respecto de lo que estaba la fuerza al principio de esta década”.

“La historia de la institución tiene una continuidad, como la tiene la historia del país—señaló—y de esa historia sacamos las lecciones necesarias, en primer lugar nunca más involucrar a las Fuerzas Armadas en hechos que no hacen a su función principal”. El alto jefe militar indicó que no le gusta hablar de “reforma militar”, sino de “racionalización” o “modernización”.



### PROGRAMA DE DESARROLLO INSTITUCIONAL E INVERSIONES SOCIALES MUNICIPALES PRODISM

#### SECRETARIA DE DESARROLLO SOCIAL DE LA NACION (SDS) BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID) PROVINCIA DE JUJUY

LA COMISION MUNICIPAL DE RODEITO CONVOCA A LAS SIGUIENTES LICITACIONES:

**Licitación Pública Nacional N° 01/98 Limitada a los Países Miembros del BID.**

Adquisición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.

EJECUCION DE LA SIGUIENTE OBRA

“Construcción de acceso a mini terminal y playa de maniobras”.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 47.754,38 (Pesos cuarenta y siete mil seiscientos cincuenta y cuatro con treinta y ocho cvos.)

**MONTO DE GARANTIA:** 1%

**PLAZO DE EJECUCION:** 2 meses

**APERTURA DE OFERTAS:** 26 de mayo de 1998 Hs: 10.00

**VENTA Y CONSULTAS:** Comisión Municipal de Rodeito - Dpto. San Pedro Pcia. de Jujuy - 0884-22592.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 100

**Licitación Pública Nacional N° 02/98 Limitada a los Países Miembros del BID.**

Adquisición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.

EJECUCION DE LA SIGUIENTE OBRA

“Construcción plaza municipal con playón polideportivo”.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 35.509,09 (Pesos treinta y cinco mil quinientos nueve con nueve cvos.)

**MONTO DE GARANTIA:** 1%

**PLAZO DE EJECUCION:** 2 meses

**APERTURA DE OFERTAS:** 26 de mayo de 1998 Hs: 11.00

**VENTAS Y CONSULTAS:** Comisión Municipal de Rodeito - Dpto. San Pedro Pcia. de Jujuy - 0884-22592.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 100

**Licitación Pública Nacional N° 03/98 Limitada a los Países Miembros del BID.**

Adquisición parcialmente financiada con recursos del BID y de la SDS.

ADQUISICION DE LOS SIGUIENTES BIENES

“1 (una) CAMIONETA y 1 (una) DESMALEZADORA DE TIRO”.

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 37.051,00 (Pesos treinta y siete mil cincuenta y uno)

**MONTO DE GARANTIA:** 1%

**PLAZO ENTREGA DE BIENES:** 30 días.

**APERTURA DE OFERTAS:** 26 de mayo de 1998 Hs: 12.00 VENTAS Y CONSULTA: Comisión Municipal de Rodeito - Dpto. San Pedro Pcia. de Jujuy - 0884-22592.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 100

Esta Licitación se ajustará a los procedimientos establecidos en los Contratos de préstamo suscriptos entre la Nación Argentina y el BID N° 830/OG-AR y 932/SF-AR

22 - 23 - 24 - 25 DE MAYO DE 1998

## VI CONGRESO ARGENTINO DE ARTROSCOPIA III ENCUENTRO LATINOAMERICANO

BUENOS AIRES SHERATON HOTEL & TOWERS  
BUENOS AIRES \* ARGENTINA

### INVITADOS ESPECIALES

Dr. Lanny L. Johnson (East Lansing, MI, U.S.A.)

Dr. Steven P. Arnoczky (East Lansing, MI, U.S.A.)

Dr. Freddie H. Fu (Pittsburgh, PA, U.S.A.)

Dr. Lonnie Paulus (Salt Lake City, UT, U.S.A.)

Dr. Felix Savoie (Jackson, MISS, U.S.A.)

Dr. Jeffrey L. Young (Chicago, IL, U.S.A.)

### COMISION DIRECTIVA

PRESIDENTE: Dr. José Luis Aparicio VOCALES: Dr. Mario Larrain

VICEPRESIDENTE: Dr. Rodolfo Carpiniano Dr. Sebastián Rosasco

SECRETARIO: Dr. Miguel Rajman Dr. Horacio Bielsa

TESORERO: Dr. Pablo Lacroze Colaboradores: Dr. Guillermo Arce

Dircc. de Publicaciones: Dr. Miguel Ayerza Dr. Miguel Khoury

Informes e inscripción: Asociación Argentina de Artroscopia  
Vicente López 1878 (1128) Buenos Aires - Argentina  
Tel.: (54 1) 801-2320 Telefax: (54 1) 802-8860

Poco después de confirmado el resultado, los seguidores del ganador rompieron con la habitual formalidad.

El ex ministro de la Corte fue reelecto en el Colegio Público de Abogados, al frente de una lista de frepasistas, radicales

e independientes. Un test para el Consejo de la Magistratura.

dad con la que transitan por los pasillos de Tribunales para festejar hasta el hartazgo con el cántico "Olé, Olé, Olé... Bacqué, Bacqué". Fue durante la cena en el Club Español, con la que cerraron la jornada de los comicios.

Ni siquiera los hombres más optimistas de la lista ganadora esperaban un resultado tan contundente, teniendo en cuenta que se jugaban por la reelección, tras el desgaste lógico

de dos años de gestión al frente de la entidad. En las últimas elecciones, Bacqué se había consagrado con el 44 por ciento de los votos. Y ayer logró superar en tres puntos esa marca. Como contrapartida, el gran perdedor de la jornada fue Carlos Cicchello, que en 1996 salió segundo con el 21 por ciento de los votos. Aunque las mediciones previas le auguraban el mismo lugar, Cicchello quedó tercero, y bajó al 16 por cien-

to de los votos. En cuarto lugar se ubicó Elías Salazar, con el 8 por ciento de los sufragios. Y quinto resultó el también ex juez de la Corte Mariano Cavagna Martínez, con el 7 por ciento.

“La superación del porcentaje de votos que tuvimos hace dos años significa un aval de los matriculados a la política seguida por el Consejo Directivo durante la gestión, una política que fue absolutamente seria, con

gran transparencia y sin demagogia alguna. No prometimos cosas que no pudiéramos cumplir. Y será cuestión de continuar en la misma línea", dijo anoche Bacqué a este diario, ya consagrado como presidente del Colegio durante los próximos dos años. Bacqué tiene una clara identificación opositora a la Casa Rosada, por su pasado y su presente: renunció dando un portazo cuando el menemismo logró en el '89 la ampliación del número de ministros del máximo tribunal, en el que constituyó su primer avance sobre la Justicia. Su lista está integrada por frepistas, radicales e independientes.

Con el 18 por ciento de los votos, Spota logró el segundo lugar, como candidato de una lista que, según versiones que él negó rotundamente, contaba con el apoyo del ministro del Interior Carlos Corach. Un aliado de Spota era Rodolfo Vázquezhijo, sobrino del juez de la Corte Suprema Adolfo Vázquez, a quien el Colegio le pidió, bajo la conducción de Bacqué, el juicio político en su contra.

Ahora tenés  
más chances  
para viajar al mundial  
con la barra de la tele

## Bases del concurso

- Elegí la lista con las respuestas correctas y llamá, ya mismo, al número de teléfono que corresponda.**

**0-6091-6061**

- 1 BLANCA
- 2 EL LOCO
- 3 ITALIA

Valor de la llamada \$ 3.- + IVA. (AUDIOTEL S.A.)

**Y como siempre podés mandar  
las respuestas en un sobre con tus datos a  
casilla de correo 13 - Correo Central.**

Cualquier duda llámá al **999.1333** de 10 a 19 hs.

ARTE RADIOTELEVISIVO ARGENTINO S.A., Licenciataria de L585 TV CANAL 13, en adelante CANAL 13, es la organizadora del Concurso "LA BARRA DE LA TELE", cuyas bases y condiciones son las siguientes. **CUPONES-PREGUNTAS:** serán impresos cupones que contendrán tres (3) preguntas por cupón. Mensualmente se irán modificando las tres (3) preguntas. Estos cupones podrán ser retirados **GRATUITAMENTE** en los lugares que CANAL 13 vaya informando, se podrán recortar los publicados en el Diario Clarín y, así mismo, podrán hacerse fotocopias.

Participarán del Concurso **TODAS** las cartas recibidas, sean cuales fueren las preguntas que contengan los cupones incluidos dentro de las mismas. Las cartas serán recibidas hasta el Quince (15) de Mayo de 1998.- En los cupones, además de contestar las preguntas, el participante deberá colocar en letra clara y legible su nombre y apellido completo, domicilio, número y tipo de Documento de Identidad, edad, número de teléfono. Los sobres con el respectivo cupon, deberán ser dirigidos a "LA BARRA DE LA TELE", CASILLA DE CORREO 13 del CORREO ARGENTINO o en la Umas que se colecte en CANAL 13, Lima 1761, Capital Federal.

[illegible]

CANAL 13 no hará entrega alguna de suma de dinero. CANAL 13 tampoco se hará cargo de ningún gasto extra y/o adicional en los que incurra el participante ganador y/o cualquiera de sus acompañantes, sean consumiciones en hotel, lavandería, llamadas telefónicas, bebidas, etc. como de ningún gasto como exesos de equipaje y/o propina que deba abonarse a maleteros en las estaciones aéreas y/o buques. Todos estos gastos serán por cuenta exclusiva del ganador y/o del pasajero acompañante. Tampoco CANAL 13 se hará ninguna responsabilidad por el pago de los impuestos de salida de país y/o de ingreso al país del participante ganador y/o de cualquiera de sus acompañantes. Los impuestos de salida de país y/o de ingreso al país serán por cuenta exclusiva del ganador y/o del pasajero acompañante.

**ACUMULACION DE CARTAS PREMIO ADICIONAL:** Las cartas remitidas se acumulan mes a mes, es decir, hasta el 31 de octubre de 1994, desde que se inicie el Concurso hasta su finalización. En caso de que la/s carta/s ganadora/s no sea/sen recibida/s en el mes de ARGENTINO, su remite/n-te se hará acreedor a un premio adicional de PESOS UN MIL 11.100.

**LA FAMILIA:** El premio del Viaje a Francia es para cuatro (4) personas. El participante ganador podrá viajar junto con su familia o amigos.

**DOCUMENTACIÓN:** Los participantes ganadores y sus respectivos acompañantes serán los únicos y exclusivos responsables de obtener y traer en el momento de viajar toda la documentación personal para viajar a Francia; a saber: Pasaporte al día; Visa para ingresar a Francia de ser necesario. Autorización de padres y/o Tutores legalizada ante Escribano Público si fueren menores de edad (21 años) - En ese sentido, ANÁL 13 queda desligado de toda responsabilidad, de manera tal que quien no tenga su documentación en orden para viajar no se hará acreedor al premio. **EL PREMIO DEL PAÍS**

**TICIPANTE GANADOR ES INTRANSFERIBLE Y NINGUNO DE LOS VIAJES QUE SE OTORGAN EN CADA SORTEO ES CANJEABLE POR DINERO. MECÁNICA DEL SORTEO:** En los programas semanales de TELESHOW o FÚTBOL DE PRIMERA o aquel que decida CANAL 13, se extraerán tres (3) cartas por semana. Aquellas que contengan sus respectivos cupones con las tres (3) respuestas correctas, quien la haya enviado se la ha acreedor al Viaje a Francia. En el mismo acto se determinará si le corresponde el premio de PESOS UN MIL (\$ 1.000 ) por haber sido enviada la carta por CORREO ARGENTINO. Si alguna de las cartas extraídas no contiene el cupón o no contiene las tres respuestas correctas la misma será desechada y se extraerá otra carta hasta completar las tres (3) respuestas correctas.

**EL VIAJE:** Los ganadores y sus acompañantes deberán **RESPECTAR** el itinerario y horarios establecidos por CANAL 13 tanto en la salida de cada una de las visitas, tratándose internamente en Francia, partidos a presencia, hoteles designados, etc. Toda actividad llevada a cabo por el participante sinó como se establezca en el presente reglamento quedará anulada.

**NOMBRE Y PUBLICIDAD DE LOS GANADORES Y ACOMPAÑANTES:** A más tardar dentro de los cinco (5) días posteriores de realizado cada sorteo semanal, el participante ganador deberá hacer presente a CANAL 13 una lista de tres nombres para el 75% (75%) de premios y un acompañante para el 25% (25%) de los premios. El participante ganador deberá respetar las decisiones de CANAL 13, o de las Empresas Transportadoras, hará a aquel único y exclusivo responsable de las mismas, desligando a CANAL 13, a la Empresa Transportadora y/o a la Agencia de Turismo de toda responsabilidad en este sentido quedando fariñado CANAL 13 para no otorgar el premio correspondiente o hacer regresar al participante a Buenos Aires

Francia: Oportunamente se les hará saber el lugar donde presentar dichos datos. Los nombres de los ganadores, como el de sus acompañantes, serán publicados en el Diario Clarín. En tal sentido los ganadores y sus acompañantes presen- se expresamente con un día y asumen el compromiso de presentarse en el o los lugares que CANAL 13 determine para realizar las promociones por la entrega de premios, autorizando a CANAL 13 a difundir sus imágenes, nombre y apellido, domicilios propios y del grupo familiar, ya sea en medios gráficos y/o televisivos, y/o en otros medios de comunicación.

**ASISTENCIA. COBERTURA:** Cada viajero tendrá una cobertura de Asistencia, de forma tal que ante cualquier accidente o enfermedad que ocurra durante el viaje, el viajero podrá contar con dicha cobertura y el de las compañías transportadoras en su caso, que, siendo APTIAK, los pasajeros podrán contar con la cobertura de Asistencia contractual y/o extracontractual frente a los pasajeros y/o derechohabientes ante cualquier siniestro que ocurra durante el viaje, sin perjuicio de la cobertura de Asistencia contractual y/o extracontractual que pueda tener el viajero ante la compañía aseguradora de su vida, lo cual es aceptado incondicionalmente por cada pasajero que viaje con APTIAK, lo presente y futuro.

El concurso "LA BARRA DE LA TELE" puede participar cualquier persona, con excepción de persona de CANAL 3 de las Empresas de los Grupos de las Empresas Auspitrices que participan del CONCURSO LA BARRA DE LA TELE. El concurso impone a los familiares en primer grado de consanguinidad en el concurso "LA BARRA DE LA TELE" implica el total conocimiento, aceptación de los términos y condiciones de participación. El participante se reserva el derecho de modificar y/o suspender todo lo relacionado con los premios, fecha de sorteo, itinerarios, como las bases de participación. El concurso CANAL 3 es el único árbitro sobre el desarrollo y resultado del concurso, siendo sus designaciones irrevocables e inapelables.

**AHORA TAMBIÉN SE PUEDE PARTICIPAR POR TELÉFONO.**  
1. Se instalarán dos (2) líneas telefónicas, una de las cuales responderá a las preguntas correctas y la restante a las incorrectas. 2. Los cupones impresos de las respuestas correctas se integrarán con un sobre en la única urna.

donde se encuentran las cartas enviadas por correo y las entregadas personalmente en el Canal. 3. En caso de resultar ganador un participante por vía telefónica se dará a conocer en el momento del sorteo el número de teléfono pero sólo en forma parcial. 4. En el sorteo de la semana siguiente se dará a conocer el nombre del ganador. 5. En todo lo demás mantienen su vigencia las bases ya publicadas con anterioridad.

Buenos Aires, abril de 1998.

13

**MOVILCOM**  
La evolución permanente.

la tele

---



La barra de la tele viaja por

**MOVICOM**  
La evolución permanente.



la tele



NUEVO IMPULSO A UNA CAUSA QUE INQUIETA A LOS MILITARES

# La que puede terminar en condenas

El juez Literas ordenó nuevas diligencias en el proceso que toma la desaparición de personas como "un delito permanente".

Por Andrea Rodríguez

Si algo faltaba para terminar de crispar los nervios en las filas castrenses, es el nuevo impulso que acaba de tomar una causa penal contra los responsables de la represión ilegal que, a diferencia de las que se tramitan en las cámaras federales de Capital y La Plata, podría derivar en procesamiento y condenas. Es la iniciada a partir de la premisa de que las privaciones ilegales de la libertad son delitos permanentes, que siguen cometiéndose mientras no aparezca la víctima. Y por lo tanto, quedan excluidos del beneficio de las leyes y los decretos del perdón. Entre otros documentos, el juez Gustavo Literas, a cargo del caso, pidió copia del Reglamento RE 1051 del Ejército, de 1977, que daba órdenes sobre cómo debían ser los procedimientos de secuestro para la desaparición de personas.

Varias normas promulgadas a partir de 1990 prohibieron a los jueces declarar la muerte del desaparecido. Y los hasta ahora pocos represores que fueron convocados por la Justicia —en el marco de pesquisas fundadas en el derecho de los familiares de las víctimas a conocer la verdad sobre lo ocurrido— tampoco se avinieron a romper el pacto de silencio y dar explicaciones que confirmen el destino final de los detenidos desaparecidos. El impulso de esta causa se suma a la decisión de la Cámara Federal de La Plata, conocida anteaer, de reabrir sus expedientes sobre las violaciones a los derechos humanos (ver aparte).

La querrela fue iniciada por un grupo de parientes de desaparecidos y está a cargo del juez federal porteño Gustavo Literas, quien acaba de solicitar una serie de medidas para encauzar el proceso. Entre los militares acusados, figuran los generales retirados José Montes, Andrés Ferrero, Jorge Olivera Rovere, Adolfo Sigwald y Carlos Suárez Mason, y los almirantes Julio Torti y Antonio Vañek. Todos fueron procesados en la causa del Primer Cuerpo de Ejército y de la Escuela de Mecánica de la Armada, pero liberados después gracias al indulto de Carlos Menem.

Ese beneficio, sin embargo, no los ampararía en este caso, en el que el fiscal Miguel Ángel Osorio promovió la querrela en su contra "por la continuidad del delito de privación ilegal de la libertad luego del decreto 1002/89 (el primer indulto de Menem), con el agravante psíquico resultante de la sustracción indefinida de las víctimas a su familia, a su trabajo y a la sociedad que pertenecen".

El indulto perdonó los delitos cometidos antes de su promulgación por decreto; y la ley de Obediencia Debida, aquellos crímenes ocurridos entre el 24 de marzo del '76 y el 26 de septiembre del '83. Por otra parte, al condenar a los ex comandantes en 1985, la Cámara Federal porteña no consideró probado ningún homicidio sino la aparición del cuerpo del delito. De este modo, si no concluyeron en el asesinato de las víctimas, las privaciones ilegales de

la libertad siguen cometiéndose.

La causa a cargo de Literas es una de las dos únicas sobre la represión en la que podría obtenerse una condena. La otra es la que instruye su colega Adolfo Bagnasco, para probar si existió una asociación ilícita dedicada al secuestro y apropiación de menores hijos de desaparecidos, delitos que quedaron excluidos del beneficio del perdón. Y los dos expedientes comenzaron ahora a retroalimentarse: Literas le reclamó a Bagnasco una prueba de la causa de los menores, el Reglamento RE 1051 del Ejército. Literas también obtuvo el permiso de la Cámara Federal porteña para acceder a los procesamiento de los acusados en la causa Primer Cuerpo de Ejército. Y su próximo paso será pedir documentos sobre el pacto de silencio de los represores que impide conocer el destino final de los desaparecidos, como las reiteradas negativas de la Armada a entregar archivos de la represión en la causa ESMA.



Desapariciones en la ESMA, un delito que está vigente mientras no aparezcan las víctimas.

A diferencia de las causas que sólo persiguen "la verdad de lo ocurrido", ésta podría castigar responsables.

LA REACCION FRENTE A LO QUE DECIDIO LA CAMARA FEDERAL DE LA PLATA

## Cuánto irrita el largo desfile militar

Por A. R.

"No nos gusta para nada, vamos a seguir dando vueltas sobre el pasado, van a llamar a oficiales que ni siquiera estuvieron procesados y los van a exponer por el solo hecho de que hay sospechas en su contra o que fueron mencionados... oficiales que hace 20 años eran subalternos o tenientes y no tenían ninguna responsabilidad. Parece que estuvieran buscando una reacción violenta." La opinión pertenece a una alta fuente del Ejército y refleja el ánimo de la fuerza frente a la larga nómina de oficiales que podrían ser citados a declarar por la Cámara Federal de La Plata tras la reapertura de las investigaciones sobre los crímenes de la represión ilegal.

De los 1200 represores beneficiados por la ley de Obediencia Debida, centenares fueron involucrados y procesados (algunos inclusive llegaron a estar presos en el penal de Magdalena) en las dos causas que reabrirá la Cámara para responder al derecho de los familiares a saber la verdad sobre el destino final de sus desaparecidos, aunque los responsables de esos crímenes ya no puedan ser condenados debido al beneficio de las leyes del perdón y los indultos de Carlos Menem.

Una de ellas es la conocida como Causa Camps, que recibe su nombre de quien fuera jefe de la Policía bonaerense durante los años más terribles de la represión: el ya fallecido Ramón Camps. La Cámara de La Plata podrá pedirle explicaciones a muchos de sus hombres en el circuito represivo, que abarcó la capital bonaerense y su cordón aledaño.

"Utilizaremos todos los métodos de investigación a nuestro alcance, incluida la citación a quienes fueron

imputados en estas causas, aunque tengan que declarar sin juramento de decir verdad", adelantó el juez de la Cámara Leopoldo Schiffrin a este diario.

Así, entre quienes podrán ser citados en la causa Camps figuran el ex comisario Miguel Etchecolatz, ex director de Operaciones de la Policía Bonaerense. Etchecolatz fue condenado en diciembre de 1986 por la Cámara Federal porteña a 23 años de prisión por tormentos a casi un centenar de personas y beneficiado después por el indulto. En la nómina de posibles convocados también puede incluirse al ex médico policial Jorge Bergés; al cabo 1º de la bonaerense Alberto Cozzani (quien, junto a Camps, participó de las torturas al periodista Jacobo Timerman); al comisario Héctor Vides (responsable del siniestro episodio de la Noche de los Lápidas); el ex general Ovidio Ricchieri, sucesor de Camps en la jefatura policial; los oficiales José María Caputo y José "Caballo" Forastiero, del Cuerpo de Infantería de la Policía Bonaerense, donde también funcionó un centro clandestino de detención. La lista no podría prescindir del ex capellán de la Bonaerense Christian von Wernich, confesor de Camps e interrogador en las mesas de tortura.

El otro expediente que reabrirá la Cámara de La Plata es el conocido como Causa Riveros, sobre la represión ilegal en Campo de Mayo, cuya zona de influencia abarcaba desde la avenida General Paz hasta Tigre. El comandante de esa área represiva, el general Santiago Riveros (de ahí el nombre de la causa), también ya murió.

Pero la Cámara podrá convocar al general (R) Domingo Bussi, segundo de Riveros durante el año 1978; al entonces coronel Fernando Verplaetsen, jefe de Inteligencia de Cam-

po de Mayo durante el mismo año; al teniente coronel Luis Saadi Pepa, quien se desempeñó como jefe del área 420, con jurisdicción central en San Isidro; al coronel Roberto Roualdés; al general Juan Bautista Sasiañ y hasta al último de los presidentes de facto, Reynaldo Bignone, quien antes se había desempeñado como

director del Colegio Militar.

La Cámara Federal porteña, que sentó el precedente de la reapertura de causas para llevar la verdad a los familiares de las víctimas—al hacerlo en la causa de la Escuela de Mecánica de la Armada—, prometió ayer colaborar en todo lo necesario con su par platense.

## REPUBLICA ARGENTINA BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

- MINISTERIO DE CULTURA Y EDUCACION DE LA NACION.
- MINISTERIO DE EDUCACION DE LA PROVINCIA DE SALTA.
- PROGRAMA DE REFORMAS E INVERSIONES DEL SECTOR EDUCACION (P.R.I.S.E.).

EL MINISTERIO DE EDUCACION DE LA PROVINCIA LLAMA A:

**LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 03/98**

"ADQUISICION DE EQUIPAMIENTO INFORMATICO"

U.C.E.P.E. - P.R.I.S.E. - Area Institucional - Meta II  
P.E. "Fortalecimiento de la Gestión Escolar"

Presupuesto Oficial: \$ 125.000.

RESOLUCION N° 220/98

APERTURA DE LAS PROPUESTAS

Salta, 22 de Mayo a las 10:00 horas.

LA APERTURA TENDRA LUGAR EN:

La U.E.P. del P.R.I.S.E. Salta - sito en calle Fragata Libertad 350 Bº Ciudad del Milagro - Ciudad de Salta  
Teléfono Fax 54-87-250512

1 - El Ministerio de Educación de la Provincia de Salta, invita a los licitantes con nacionalidad en países miembros del B.I.D., que ofrezcan bienes originarios de cualquiera de esos países, a presentar ofertas para la adquisición de EQUIPAMIENTO INFORMATICO.

2 - Las adquisiciones previstas para el presente llamado, se financiarán con parte del préstamo 845/COAR que la Nación Argentina ha solicitado al B.I.D. para el P.R.I.S.E., quien efectuará los pagos de acuerdo a los plazos y condiciones del presente llamado.

3 - Los licitantes con nacionalidad en países miembros del B.I.D., que ofrezcan bienes originarios de cualquiera de esos países, obtendrán información en la U.E.P. del P.R.I.S.E. Salta - sito en calle Fragata Libertad 350 - Bº Ciudad del Milagro - Ciudad de Salta - Teléfono Fax 5487-250512. Los mismos podrán adquirir el juego completo del pliego en la misma dirección y en la Casa de Salta - Capital Federal, abonando por ello la suma de \$ 500.

MINISTERIO DE EDUCACION DE LA PROVINCIA DE SALTA

## GARZÓN

El juez Baltasar Garzón recibirá hoy a Antonio Cartaña, defensor del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, quien le ofrecerá una vez más al magistrado español remitirle información del Registro Civil en donde se habrían anotado los falsos nacimientos, de los registros del cementerio y del Banco de Datos Genéticos del Hospital Durán, que existen bajo su jurisdicción en Buenos Aires. En este encuentro, el Ombudsman argentino le reiterará su apoyo político al proceso y establecerá una conexión directa con el juzgado de Garzón para establecer las posibles vías de intercambio de información más directas. A su vez, Cartaña se cerciorará si se envió comisión rogatoria alguna a su institución, ante el temor de que hayan sido obstaculizadas por las cancillerías de ambos países. En diciembre del pasado año, el juez Baltasar Garzón emitió una resolución judicial en donde aceptaba la colaboración ofrecida por la Defensoría del Pueblo de Buenos Aires. En diálogo con *Página/12*, Cartaña aseguró que "como Defensor del Pueblo tengo facultades propias de investigación en las distintas instituciones públicas de mi jurisdicción".

## Bussi pide las fechas

El gobernador suspendido de Tucumán, Domingo Bussi, presentó anoche una carta ante la Legislatura constituida en Tribunal de Enjuiciamiento para que le "precisen" las fechas del proceso de juicio político. La jugada se encuadra en el objetivo de la defensa del general retirado de acelerar los plazos para acortar la suspensión por 60 días que está cumpliendo Bussi, acusado por "desórdenes de conducta" e "incumplimiento de los deberes de funcionario público". Mientras el ex dictador sigue haciendo campaña por la provincia, la Legislatura se reunirá hoy para habilitar al vicegobernador a cargo, Raúl Topa, a contraer préstamos por 81 millones de pesos, con el fin de poner al día el pago de los sueldos y de los créditos en mora.

# Roque puso la firma y ahora el proyecto de Susana va en auto

Economía dejó de lado sus objeciones y avaló el impuesto sobre autos, barcos y aeronaves con el que se formará el Fondo especial propuesto por Educación. Si el Congreso aprueba, puede haber un aumento promedio de cien pesos por docente. Hoy, plenario de Ctera.

Por Nora Veiras

A pesar de sus resistencias a crear un fondo especial con asignación específica para aumentar los sueldos del magisterio, el ministro de Economía, Roque Fernández, estampó ayer su firma en el proyecto de creación del "Fondo Nacional de Incentivo Docente" que se financiará con un gravamen del 1 por ciento sobre autos, embarcaciones y aeronaves. En plena campaña re-eleccionista, el presidente Carlos Menem sumará hoy su aval a la propuesta elaborada por la ministra de Educación, Susana Decibe. La discusión continuará en el Congreso. Los cien pesos de aumento promedio que recibirán los docentes, si se sanciona el proyecto, serán parte del orden del día del plenario de secretarios generales de la Ctera que se reunirá hoy. Mientras tanto, en la carpa blanca sigue el recambio de ayunantes.

La iniciativa, que adelantó *Página/12* el martes pasado, establece "con carácter de emergencia por el término de diez años, a partir del 1º de enero de 1998" la creación del fondo con el que se prevé una recaudación de 700 millones de pesos. Las embarcaciones pagarán un piso mínimo de 50 pesos y las aeronaves, de 200 pesos. Por iniciativa de Economía quedaron exceptuados del impuesto los bienes afectados al transporte internacional de pasajeros y cargas, y los autos de diplomáticos, siempre y cuando haya reciprocidad con respecto de la medida en los países de los que procedan. Tampoco pagarán los autos propiedad del Estado. Otra de las modificaciones, incluida por Hacienda, fue no imputar al pago de bienes personales este nuevo gravamen: "Así tendrán que pagar más los sectores de mayor capacidad contributiva", explicaron en Educación.

A diferencia del proyecto original de Decibe que apuntaba a crear una carrera docente con la consiguiente modificación de los estatutos y la asimilación del magisterio a las condi-



Susana Decibe asegura que pagarán el gravamen quienes tienen mayor capacidad contributiva. En el Palacio Pizzumo se jactan de haberle torcido el brazo al ministro de Economía.

ciones de la Ley de Contrato de Trabajo, el texto que llegará al Congreso sólo se refiere a la regulación de las licencias. El Consejo Federal de Educación, integrado por los ministros de todo el país, tendrá que acordar los criterios básicos para "elaborar un régimen normativo que se aplicará a partir del 1º de enero de 1999 y regulará las licencias especiales, enfermedades inculpables, licencias ordinarias, sistemas disciplinarios y comisiones de servicio". Este será un punto central de la discusión: Educación sostiene que "por el uso de licencias indebidamente, se pierden 400 millones de la masa total de 6500 millones de pesos que se emplean en el pago de salarios en todo el país". La reorganización administrativa de los sistemas educativos provinciales es otro de los puntos que condicionarán el desembolso de los recursos que manejará directamente la cartera educativa.

La propuesta prevé que la recomposición salarial llegue a los bolsi-

llos de los docentes que están frente a alumnos y de directivos y supervisores en dos cuotas, una en abril y otra en octubre. Los cálculos juegan con 600 pesos en cada desembolso. Es claro que en abril ya no se concretará. En el Palacio Sarmiento celebraban ayer, porque "le torcimos el brazo a Roque (Fernández)", quien se resistía a cualquier tipo de gravamen de asignación específica

para salarios docentes. En la subcomisión que impulsó el diputado peronista Eduardo Mondino, los gremios—incluida la Ctera—se mostraron proclives a aceptar el proyecto. El titular de la Comisión de Presupuesto, Oscar Lamberto, apareció como el más crítico, pero si hasta el ministro Fernández lo avaló, en Educación se entusiasman con que "no ofrecerá más resistencias".

## ANUNCIO DEL SINDICALISMO OPOSITOR

# Si tratan la ley, paro

La Mesa de Enlace del sindicalismo opositor convocó ayer a un paro nacional con movilización "para el día en que se intente aprobar" el proyecto de flexibilización laboral acordado por la CGT y el Gobierno. Durante una conferencia de prensa, los dirigentes sindicales anunciaron, también, que el 13 de mayo marcharán al Congreso para rechazar el proyecto oficialista y acompañar la presentación de su propia propuesta. "Nos da lo mismo" si la Alianza no nos respalda, aseguró Hugo Moyano, dirigente de los camioneros, y afirmó que "con o sin los sectores que nos apoyaron hasta ahora y que estuvieron junto a nosotros en el paro del 14 de agosto del año pasado, vamos a seguir adelante con nuestro plan de lucha".

El anuncio se realizó en un comunicado conjunto del Movimiento de los Trabajadores Argentinos, la Central de Trabajadores Argentinos, la Corriente Clasista y Combativa, el sector que responde a Lorenzo Miguel de las 62 Organizaciones y la Federación Universitaria Argentina. Los sindicalistas informaron que el 8 de mayo se reunirán los distintos grupos que componen la Multisectorial para definir un accionar común e invitar a participar a los demás sec-

tores sociales, políticos y económicos.

En respuesta a lo adelantado por los líderes aliancistas, en el sentido en que votarían "en general" la reforma laboral propuesta por el oficialismo para dar luego el debate "en particular", Juan Manuel Palacios, titular del MTA, aseguró que "rechazaré cualquier proyecto que profundice la flexibilidad laboral, que en el marco del ajuste exigido por el FMI, impulsan el Gobierno, la CGT, y ahora sectores de la oposición". En la conferencia también estuvieron presentes Víctor De Gennaro, titular del CTA, Marta Maffei, de CTERA, y el presidente de la Federación Universitaria Argentina, Pablo Javkin.

Palacios recordó que el anteproyecto alternativo que presentarán, que está avalado con un millón de firmas, promueve, entre otras cosas, "la estabilidad laboral de los trabajadores públicos y privados, aumento del salario mínimo vital y móvil, reducción de la jornada laboral sin merma de salarios, la plena vigencia de los convenios colectivos y una ley de financiamiento educativo". El mismo día en que los sindicalistas opositores marchen al congreso—el 13 de mayo—el proyecto oficialista será tratado en el Senado y Antonio Erman González se reunirá en Washington con el titular del FMI, Michel Candessus.



RADIO RIVADAVIA  
24 de abril  
de 1998





HABRA EN SOLDATI UN PARQUE PARA JOVENES Y NIÑOS

# Con el corazón hacia el sur

En dos meses, el gobierno porteño implementará en el Parque Roca un proyecto destinado a actividades culturales y deportivas. Construirán un gran acuario y un anfiteatro, y se creará un museo del niño. La idea es impulsar el desarrollo del sector más postergado de la ciudad.

Por Eduardo Videla

El gobierno porteño planea darle impulso al relegado Parque Roca, un predio de 150 hectáreas enclavado en Villa Soldati, que será rebautizado como "Parque de la Juventud y la Niñez". Se trata de una propuesta ambiciosa, que pretende convocar a entre 50 y 60 mil jóvenes por mes, en actividades culturales, recreativas y deportivas. El proyecto, desarrollado por la Secretaría de Promoción Social, incluye la construcción de un acuario de nivel internacional y de un anfiteatro, y la creación de un museo del niño. La idea forma parte del plan pa-

ra desarrollar la zona sur de Buenos Aires, la región más postergada de la ciudad y se complementa con la concesión del Parque de la Ciudad, para su explotación por empresas privadas. El proyecto del Parque Roca está listo para ser presentado ante el jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, y en dos meses estará en condiciones de ponerse en marcha.

"Queremos construir el espacio que los jóvenes no tienen en la ciudad, con la idea de que puedan explotar su propio potencial, como una forma de luchar contra la desesperanza y la angustia que les genera la falta de trabajo", explicó a Página/12 el titular de Pro-

moción Social, Rafael Kohanoff.

Aunque todavía no ha hecho un cálculo del costo del proyecto, el funcionario asegura que no demandará una inversión extra del presupuesto, ya que piensa contar con aportes de las secretarías de Educación, Cultura y Salud, además de su propia área, para desarrollar los distintos proyectos.

La propuesta consiste en desarrollar actividades deportivas, talleres de teatro, danza y música, una escuela de campamentismo, y además, la creación de un museo viviente de actividades múltiples y la construcción de un anfiteatro para la realización de espectáculos musicales y teatrales. También se prevé poner en funcionamiento

granjas y otros pequeños emprendimientos destinados a chicos de la calle.

Parte de la infraestructura ya está instalada: hay 16 canchas de fútbol y un edificio que habrá que reciclar. Pero además la secretaría piensa impulsar acuerdo con cámaras empresarias para incorporar los materiales necesarios para poner en marcha el proyecto, como juguetes, libros o computadoras.

La propuesta incluye la participación de distintas áreas de la comuna: la Secretaría de Cultura se ocupará de organizar los talleres de teatro y música; Educación se hará cargo de la construcción del museo del niño; la Dirección de Deportes tendrá la misión de organizar torneos deportivos y la Secretaría de Salud se encargará de hacer controles sanitarios a los niños y jóvenes que asistan al parque. Cada uno aportará su cuota al presupuesto del parque.

Junto a los parques de la Ciudad, Almirante Brown, Indoamericano y el Campo de Golf, el Roca conforma un espacio verde de 600 hectáreas. Su relanzamiento es uno de los puntales sobre los que el Gobierno de la Ciudad pretende revalorizar una de las zonas más deprimidas de Buenos Aires. Tanto Soldati como Villa Lugano, Nueva Pompeya y Barracas son los barrios porteños con más cantidad de hogares con Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI) y con los índices más bajos de escolaridad. Sólo en Soldati, unas 23.000 personas viven en villas de emergencia.

El principal estímulo para la zona será la concesión del Parque de la Ciudad, por el que la ciudad prevé recaudar un canon que consistirá en un porcentaje de la recaudación. La cifra no será menor si se tiene en cuenta que ese proyecto—en el que están interesados holdings internacionales de la industria del entretenimiento— aspira a convocar a tres millones de personas por año. Parte de esa suma sería reinvertida en esos barrios de la ciudad.

## Nieve en Esquel

Un intenso temporal de nieve que comenzó el miércoles y continuaba ayer dejó aislada a la ciudad chubutense de Esquel y sin luz eléctrica ni teléfono a varios de sus barrios. La acumulación de nieve, que alcanzó unos 50 centímetros, provocó la caída de numerosos árboles y el derrumbe de varios edificios, entre ellos uno del Ejército, varios galpones y dos gimnasios, sin registrarse víctimas fatales. "La situación es muy grave porque la nevada no afloja", informó Daniel Maranet, director de Turismo de la comuna local. Además, están cortadas las rutas 258 y 40 que unen a Esquel con El Bolsón y Bariloche, y la 25, que se dirige a la costa.

## Muerto a golpes

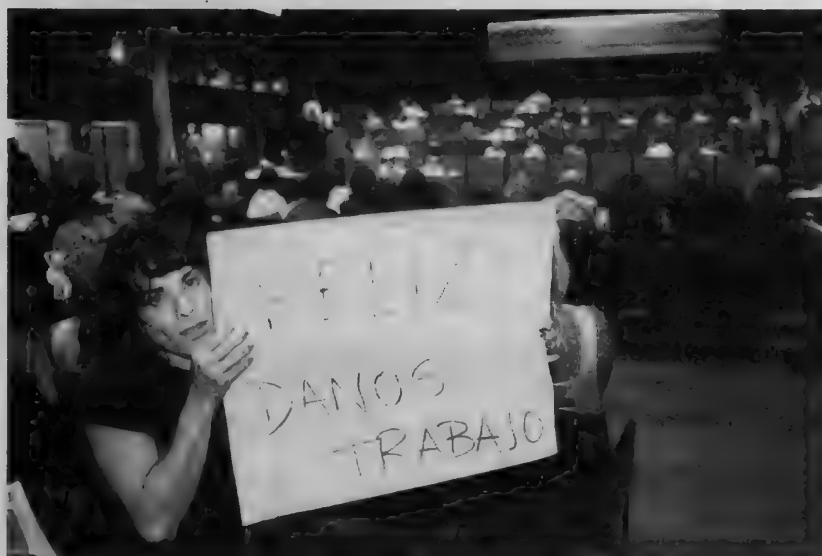
El dueño de una curtiembre de la localidad bonaerense de Valentín Alsina fue asesinado ayer de un golpe en la cabeza por dos delincuentes que ingresaron en el establecimiento con intenciones de robo. El hecho ocurrió a las 4.20. Vicente Luciano, de 75 años, llegó a la curtiembre de su propiedad, en momentos en que los ladrones habían maniataado al sereno del lugar. Según el relato del empleado, los asaltantes golpearon a Luciano en la cabeza con una llave inglesa hasta matarlo, tras lo cual huyeron.

## Detienen a ex policía

Un ex policía tucumano que se encontraba prófugo desde diciembre de 1996 acusado por un asesinato fue detenido en la ciudad boliviana de Cochabamba, donde estaba escondido con una identidad falsa. Se trata de Jorge Andrés Miguel, de 29 años, hijo de un camarista federal de Tucumán, y único imputado por el homicidio del joven Lucas Fernández, un hecho que ocurrió el 30 de marzo de 1996 y que conmovió a la sociedad tucumana. Miguel fue detenido por personal de Interpol y trasladado ayer a la provincia de Tucumán.

NAUFRAGO UN PROYECTO PARA PENALIZAR LA PROSTITUCION

# A seguir revoleando la cartera



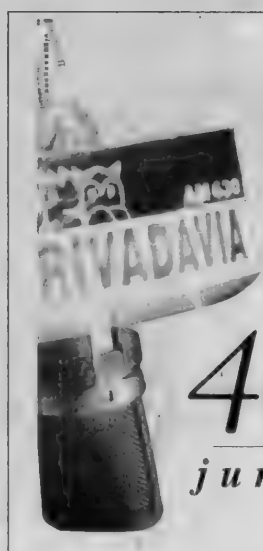
Travestis y prostitutas fueron a la Legislatura para rechazar el proyecto de Gustavo Beliz. Los bloques mayoritarios decidieron no tratarlo hasta consensuar una propuesta definitiva.

"Se quejan ahora, pero cuando los machetes nos dejaban sangrando, nadie decía nada." Gisella tiene 30 años y hace 15 que es travesti. "Beliz, danos trabajo", reza la leyenda en la pancarta que lleva en sus manos. Gisella integró ayer la tribuna que reunió a un centenar de prostitutas, travestis y homosexuales en la Legislatura porteña para repudiar el proyecto de reforma del Código de Convivencia presentado por el diputado Gustavo Beliz, que penaliza la prostitución callejera. El legislador intentó que el tema se tratara sobre tablas en la audiencia de ayer, pero el cuerpo rechazó la propuesta: tanto legisladores de la Alianza como los del justicialismo se negaron a debatirlo por considerar que aún resta consensuar un proyecto definitivo con la comunidad.

Después una larga lista de temas, que incluyó un homenaje al escritor Octavio Paz, los legisladores de

Nueva Dirigencia buscaron consenso para tratar las modificaciones al Código. "Impulsamos la sanción a la oferta y demanda de sexo en la vía pública", señala el proyecto. Después de argumentaciones reiterativas, el PJ y la Alianza advirtieron que sus bancadas no darían quórum. Su argumento central fue que aún restan 130 días para concluir la ronda de consultas a organismos de derechos humanos y a vecinos y elaborar un proyecto que contemple ambas posturas.

Sentada en la sala, Mónica cuenta que dos meses atrás decidió trabajar en Palermo. Es travesti y trabaja en la calle Oro. Dice que se volvió "baqueana". Mónica no sabe que Victoria, una vecina de ese barrio, está en la misma sala. "Yo no tengo por qué explicar a mi hijo de seis años qué es el sexo oral", ruge Victoria. Con ella un grupo de vecinos de Palermo, Saavedra y Flores se instalaron en la Legislatura para dar su aval al proyecto de Beliz.



40 años  
junto a usted



La Secretaría de Cultura de la Nación y CableVisión

OCUPACIÓN 1  
LALO SCHERER

Para disfrutar los temas musicales  
más famosos  
del cine de todos los tiempos.

UN CONCIERTO  
DE PELICULA

Sábado 2 de mayo - 20 hs.  
Explanada de la Facultad de Derecho

**ENTRADA LIBRE Y GRATUITA**



PRESIDENCIA  
DE LA NACION



SECRETARÍA  
DE CULTURA

CableVisión



Por Raquel Roberti

▲ Casi el treinta por ciento de los médicos norteamericanos admite haber recibido un pedido de sus pacientes en cuanto a asistencia para morir, ya sea en forma de medicamentos o mediante una inyección letal. De los que recibieron el pedido, el 20 por ciento reconoce haber accedido alguna vez a una de esas modalidades a pesar de ser una práctica legal sólo en Oregon, uno de los cincuenta estados de Norteamérica. Si estuviera contemplado en la legislación, el 36 por ciento estaría dispuesto a practicar la eutanasia. Los datos provienen de una encuesta anónima que realizó el prestigioso *New England Journal of Medicine* y reactualizan el debate sobre el derecho a morir, acrecentado por las sospechas de que la muerte de Linda McCartney podría haber ocurrido por "suicidio asistido" (ver aparte). En el país todavía no es legal quitar los soportes de vida a los enfermos terminales, aunque muchos médicos reconocen que lo hacen.

La encuesta se efectuó sobre casi dos mil profesionales de diez espe-

**Colaborar:** "Los médicos están dispuestos a colaborar con los pacientes que desean morir y hay gran cantidad de enfermos que piden esa ayuda".

cialidades en las cuales hay más probabilidad de enfermedad terminal y los autores consideran que los resultados son representativos de la realidad norteamericana. El año pasado la Corte Suprema de ese país dictaminó que el derecho a morir no está incluido en los fundamentales protegidos por la Constitución, a pesar de lo cual un 16 por ciento de los médicos que recibieron el pedido de ayuda admitió haber recetado medicamentos que acortaban la vida del paciente y el 4,7 por ciento dijo haber administrado una inyección letal.

"La encuesta me impresiona porque demuestra no sólo que los médicos están dispuestos a colaborar con los pacientes que desean morir, también indica que hay una gran cantidad de enfermos dispuestos a pedir esa ayuda", reflexionó Carlos

## PACIENTES QUE PIDEN MORIR EN EE.UU.

# Cuando no se da más

El 30 por ciento de los médicos norteamericanos admite que recibió un pedido de sus pacientes para ayudarlos a morir. De ellos, 20 por ciento los ayudó. Los datos surgen de una amplia encuesta médica.



Según la encuesta efectuada a casi 2000 médicos, un 36 por ciento practicaría la eutanasia si fuese legal.

Gherardi ante **Página/12**. El médico, presidente del Comité de Bioética de la Sociedad Argentina de Terapia Intensiva, sostuvo que "en la Argentina estamos varios pasos atrás. Hay temor a debatir socialmente esa cuestión y, si bien son prácticas que se efectúan, todavía hay una desprotección legal para suspender o retirar los medios de soporte vital, por ejemplo, un respirador artificial".

El juez penal de Mar del Plata y

presidente de la Asociación Argentina de Bioética, Pedro Hooft, confirmó que, desde el punto de vista de su disciplina, "hay acuerdo en que toda persona tiene derecho a morir con dignidad: puede negarse a un tratamiento si no es solución a la enfermedad y sólo prolonga una agonía". En esos casos y a partir de un acuerdo entre médico, paciente y familiares se puede suspender la terapia, hecho que podría considerarse "eutanasia pasiva".

"Es no hacer determinadas cosas", aclaró Hooft y admitió que aquí "se acepta la aplicación de medicamentos para aliviar el dolor aun cuando puedan acortar la vida del paciente o provoque pérdida de conciencia, porque la intención final es aliviar el dolor". "La eutanasia activa es más conflictiva desde la bioética, porque hablamos de ocasionar la muerte de un paciente -continuó-. Si decimos que la vida es un bien valioso en sí mismo no se puede disponer libremente de él, aun cuando el fin sea loable o el paciente lo pida."

La encuesta de la revista especializada revela que en el 53 por ciento de los casos, el pedido de ayuda para que el paciente muera proviene de los familiares del enfermo cuando la esperanza de vida es muy corta. Y que la solicitud obedece no tanto a evitar el dolor sino a evitar la pérdida de la dignidad.

"Lo pide la familia porque en muchos casos el paciente no está consciente", afirmó Gherardi. "El gran problema aquí es la resistencia a debatir lo que yo llamo límites de la atención médica. Las estadísticas de la Ar-

## Las dudas sobre Linda

La ausencia de un certificado médico de la muerte de Linda McCartney, esposa del ex Beatle, dio pie a fuertes rumores que señalaron la posibilidad de un suicidio asistido, razón por la que el músico respondió, a través de un comunicado emitido en Londres, que "cualquier sugerencia de que su muerte fue asistida carece totalmente de sentido". Las dudas planteadas por la falta del documento, obligatorio para una cremación, se suman a la incertidumbre por el lugar donde ocurrió la muerte. La revista *People* informó en su última edición que Linda, de 56 años, falleció en un rancho de Tucson, Arizona, propiedad del matrimonio desde 1979, y no en Santa Bárbara, California, como había trascendido en principio. Según la familia, ella murió el viernes último a raíz de un cáncer de mama mientras estaba de vacaciones en Santa Bárbara, 160 kilómetros al norte de Los Angeles, aunque el anuncio se realizó el domingo. "Cuando Linda falleció estaba en un lugar privado para ella y la familia, y todos presumieron que fue en Santa Bárbara, de modo que para que la familia pudiera regresar en paz e intimidad a Gran Bretaña, se dijo que ella había fallecido allí", explicó un comunicado del portavoz de McCartney. Por eso, el martes por la noche, cientos de personas realizaron una vigilia con velas en esa localidad. Mientras James Petersen, portavoz del alguacil de Santa Bárbara, aseguró que "la investigación continúa porque hay muchas preguntas sin respuestas" y porque "no se ha encontrado una confirmación de la muerte", las cenizas de Linda -acclamada fotógrafa y activista social- fueron esparcidas esta semana por el propio músico en la granja que poseía la pareja en el sur de Inglaterra.

gentina demuestran que los médicos están de acuerdo en fijar una limitación y dejar de aplicar medidas terapéuticas cuando la enfermedad es irreversible. Sin embargo, eso no está considerado en la legislación actual". Esa situación lleva, de acuerdo con Gherardi, a que los profesionales argentinos accedan en la práctica a no continuar con los tratamientos pero a partir de un acuerdo implícito. "¿Qué pasa si decimos en la historia clínica que sacamos un respirador? -se preguntó el médico-. Los juristas están divididos y, ante la duda, el médico no lo hace explícitamente."

## BELGICA CONMOCIONADA POR EL ASESINO DOUTROUX

# Una fuga que hizo caer dos ministros

▲ El gobierno belga deseó ayer haber puesto en práctica las maquinales medidas de seguridad que, en el cine, intentaron evitar que el doctor Lecter se fugara y volviera a desatar su pasión por la sangre tibbia. Es que ayer el asesino y violador de niñas Marc Doutroux puso en vilo al país cuando salió manejando un auto desde el Palacio de Justicia de Neufchâteau, como un vecino gentil. Al pederasta más famoso de Europa le jugaron a favor algunas circunstancias que el padre de una de sus víctimas calificó como "surrealistas": sólo lo vigilaba un gendarme, y además, el uniformado, en un colmo del pacifismo, llevaba su arma descargada. Esto le valió al gobierno la caída inmediata de dos de sus ministros, el de Justicia y el de Interior.

Los crímenes de Doutroux fueron famosos en 1996, cuando el asesino impasible cayó preso. Después de los interrogatorios, él mismo llevó a la policía hasta un sótano don-

de tenía encerradas a dos chicas de doce y catorce años, que estaban drogadas, habían sido sometidas sexualmente, pero estaba vivas. Una semana después Doutroux condujo a sus captores a una de sus viviendas y mandó a excavar en el jardín. Los investigadores encontraron los cuerpos de dos niñas de ocho años desaparecidas: Julie Lejeune y Melissa Russo. Doutroux las había secuestrado, las había violado, y al final las había dejado morir de hambre. Junto a las chicas fue hallado su ex cómplice en raptos y violaciones, Bernard Weinstein, a quien eliminó por lo que consideró "una traición".

Marc Doutroux, conocido entre sus coterráneos como el "enemigo público número uno", no es, según los especialistas que lo han examinado, un tipo común entre la marea de pedófilos, notoria en el Viejo Continente. Más "psicópata que perverso", el ex electricista, ladrón de motos y padre de cinco hijos, fue calificado como un hombre inteligente, frío y reservado, que impre-

sionó por "su actitud seductora" al propio procurador del Estado, Michel Bourlet. Sus capacidades dejaron ayer en ridículo a las fuerzas de seguridad y al gobierno. Después de deshacerse del guardia sin balas consiguió parar a un conductor, bajarlo de su Renault Mégane gris y salir disparado hacia Luxemburgo.

La huida provocó que el Estado francés reforzara las fronteras, la Cámara de Diputados belga suspendiera las sesiones, los senadores pidiesen explicaciones al Ejecutivo, decenas de helicópteros sobrevolaran el país, y finalmente, el primer ministro Jean Luc Dehaene haya tenido que leer un comunicado negro. En él anunció la dimisión de Johan Vande Lanotte, ministro de Interior, y de Stephan de Clerck, ministro de Justicia. Una hora después el pederasta cayó porque en los bosques de Chiny, en el extremo sur del país, su segundo auto -ya había dejado el Renault- se quedó atascado en el barro y sus imprecaciones contra el clima lo volvieron evidente ante un testigo.

## NORBERTO I. A. CALI • 922-1439

El Juzgado Nacional de Pza. Instancia en lo Comercial Nº 18, Secretaría Nº 36, comunica por dos días en autos "COOPERATIVA DE VIDA, CREDITO Y CONSUMO DIELMAR LTDA. C/ELABOS María Beatriz y otro, s/ ejecutivo" expte. 58609/96, que el Martillero Norberto I. A. Cali rematará el día 7 de mayo de 1998, a las 12.15 horas, en la calle Talcahuano Nº 479, de Capital Federal (Asociación de Balanceadores), una tercera parte indivisa del inmueble sujeto a la Ley de Propiedad Horizontal, ubicado en la planta baja del edificio sito en la calle Cuiabá Nº 736 de Capital Federal, designado como Unidad Funcional Nº 2, con superficie cubierta de 85,87 m<sup>2</sup>, semicubierta de 5,13 m<sup>2</sup>, descubierta de 38,02 m<sup>2</sup>, totalizando 129,02 m<sup>2</sup>. Porcentual 17,34%. Se trata de Depto. que consta de 2 dorm., living, comedor, cocina, patio interior y 2 baños completos, hallándose en buen estado de conservación y ocupado por Elena Bondar, como propietaria. Adeuda: A. Argentinas \$ 56.40 al 9-4-97 s/fts 44; al Gobierno de la Ciudad de Bs. As. \$ 102.62 al 10-4-97 s/fts 48; a O.S.N. sin deuda al 8-5-97 s/fts 71. Visitar el 4 y 5 de mayo de 11.00 a 12.00 horas. Remate al contado y mejor postor. Base \$ 5.355,89. Señala 30%, Comisión 3%. Se aceptan ofertas bajo sobre, que deberán presentarse en Secretaría hasta las 12 hs del día 6 de mayo de 1998 y deberán cumplir los recaudos del art. 104.6 del Reglamento del Fuero, los que serán abiertos el día 6 de mayo de 1998 a las 12.30 horas. La mejor oferta servirá como base en el acto del remate. El saldo de precio deberá integrarse dentro del quinto día de aprobado el remate, sin intimación previa, bajo apercibimiento de ordenarse nueva subasta, conforme al art. 584 del CPCC. Si se adquiere en comisión, el comprador deberá ajustarse a lo dispuesto en el art. 571 del CPCC. Buenos Aires, abril 21 de 1998. Víctor A. Vivono, secretario

## LO QUE VIENE

## ISLAMISMO

## Un Irán más civilizado

Un informe del Instituto Internacional de Estudios Estratégicos de Londres da nociones alentadoras sobre la posible conversión de Irán, bajo la nueva presidencia del ayatola moderado Mohamed Jatami, al mundo de las naciones civilizadas. Dicen, por ejemplo, que hay crecientes versiones y rumores "sobre contactos secretos y (...) relaciones clandestinas" entre Irán e Israel. Esto no es tan descabellado como podría sonar: los iraníes se habrían limitado a reactivar los viejos canales de relación con el Estado judío que estuvieron operativos durante la primera Guerra del Golfo, en los años '80, entre Irán e Irak, cuando Israel apoyó bajo cuerda a los ayatolas contra lo que consideraban un peligro más cercano. El informe también dice que Irán ha hecho un esfuerzo "serio y concertado" para acercarse al mundo árabe, que ha sido "muy fructífero, en particular con Arabia Saudita, Jordania, Qatar, Omán y Kuwait", pero no tanto con Egipto. Desde luego, el informe menciona las "promisorias perspectivas" con EE.UU. e informa: "A menos que se presenten problemas políticos internos en Irán, las perspectivas de una reducción de las relaciones entre los dos países son más prometedoras de lo que han sido desde que el Sha fue derrocado" en 1979. Claro, esos problemas políticos internos ya están apareciendo. El más destacado hasta ahora fue el arresto hace unas semanas de Gholamhussein Karbaschi, alcalde moderado de Teherán, por parte del clero conservador. Por el momento, la partida la están ganando el alcalde y Jatami: Karbaschi debió ser liberado y fue recibido por muchedumbres entusiastas. Pero aún debe ser juzgado, bajo cargos de corrupción. Un punto a favor del alcalde: el juicio va a ser público.

# Yeltsin y los comunistas juegan hoy a la ruleta rusa en la Duma

Los comunistas rechazarán al primer ministro, pero no se sabe si éste será confirmado y el futuro es totalmente incierto.

La situación política rusa es similar a la de una ruleta, pero aún no se sabe quién es el que va a perder: hoy es la tercera y última votación para elegir al nuevo primer ministro. El candidato del presidente Boris Yeltsin, Serguei Kiriyenko, ya fue rechazado dos veces por la Duma (parlamento ruso) y, si hoy ocurre lo mismo, Yeltsin deberá disponer su disolución para convocar a elecciones extraordinarias. Frente a esta posibilidad, los comunistas, que son mayoría en la Duma y podrían obtener aún más diputados en los comicios nuevos, anunciaron que votarán nuevamente por el "no" a Kiriyenko, pero dos de sus partidos aliados dejaron en libertad de acción a sus diputados. Si éstos, aunque no estén a favor del candidato de Yeltsin, optan por evitar la disolución del parlamento, el presidente podría lograr un triunfo impensado.

Kiriyenko tiene asegurados 177 de los 226 votos necesarios para lograr la aprobación definitiva de los diputados, 18 de los cuales lo obtuvo en la votación desfavorable del viernes pasado. Y aunque todos los pronósticos indicaban desde la primera votación que jamás sería ratificado en el cargo—que hoy ocupa interinamente—, la inminencia de la disolución de la Duma puede llevarlo de punto a banca. El Partido Agrario y el grupo Poder para el Pueblo, que cuentan con 79 diputados, anunciaron que sus diputados no votarán "solidariamente" con los comunistas, según manifestó el jefe de la segunda organización, Nikolai Ryjkov. Con 49 votos favorables de estos 79, Kiriyenko podrá ser confirmado en el cargo. Ryjkov también anunció que la reunión prevista para ayer entre él, el titular del Partido Agrario y el líder comunista Guennadi Ziuganov

se postergó para hoy a la mañana. Esto podría cambiar nuevamente el panorama.

Durante la semana, las dudas también parecían estar presentes entre los miembros del Partido Comunista. El presidente de la Duma, Guennadi Selezniyov, hizo una campaña a favor de Kiriyenko atendiendo más a su condición de legislador que de comunista: para él, "es más importante conservar la Duma", como declaró luego de reunirse con Yeltsin la semana pasada. Pero ayer, la postura intransigente de Ziuganov triunfó en el Comité Central del partido por 101 votos contra 12, y allí también se decidió un asunto fundamental: se pedirá que la votación sea pública para evitar que algunos diputados, temerosos de perder sus bancas en las nuevas elecciones, voten por el "sí" a Kiriyenko. El jefe del partido oficialista Nuestra Casa es Rusia, Alexandr Shojin, estimó que un 50 por ciento de las posibilidades de Kiriyenko descansan sobre el carácter de la votación.

Luego de conocer la decisión de los comunistas, Yeltsin llamó a Ziuganov "haciendo de tripas corazón", como dijo, para pedirle que "piense en el Estado y en la estabilidad y no en el partido". Sin embargo, la flexibilidad de su postura no fue más allá, pues al pedido de Selezniyov de asistir a la sesión de votación, respondió enviando una



Ziuganov impuso el "no" a la candidatura de Kiriyenko.

Pero hay un problema: sus aliados no van a votar con él.

carta a cada uno de los diputados anunciando su ausencia. "En vista que me ha pedido esta reunión", le dijo con tono desafiante Yeltsin a Selezniyov, "quiero saber si será un día despejado o cubierto de nubes"; pero el líder comunista no tenía aún novedades positivas, ni las iba a tener. El otro asistente a la reunión, el presidente del Consejo de la Federación (la cámara alta rusa) Yegor Stroyev, consideró sin embargo que Kiriyenko será confirmado como nuevo jefe de gobierno.

La votación negativa "es la única salida digna a la crisis gubernamental provocada por Yeltsin", dijo ayer Ziuganov, refiriéndose a la

destitución del gabinete del ex premier Viktor Chernomyrdin ocurrida hace dos meses. Kiriyenko es resistido tanto por los comunistas como por los liberales del partido Yabloko: unos hablan de su perfil reformista; otros, de su inexperience—tiene sólo 35 años—. Pero Yeltsin confía en la Constitución que se sancionó durante su mandato: en caso de disolver la Duma, podrá designar igualmente al primer ministro por decreto. El problema es que las elecciones deben ser convocadas en un plazo máximo de tres meses y, en caso de una derrota del Yeltsin, la demostración de poder no le habrá servido de mucho.

## LOS SERBIOS MATARON A 23 ALBANESES

# Kosovo es una bomba de tiempo

Mientras los comunistas recusitados hacían sentir su vozarrón en Rusia, sus aliados en Serbia mataron a 23 albaneses en la provincia de Kosovo. El Ejército de Yugoslavia (una de cuyas entidades es Serbia) dice que fue en enfrentamientos. También lo dijo la vez pasada, cuando los muertos fueron más de 100, pero los albaneses contaron una historia diferente, con los soldados entrando violentamente a las casas y masacrando a civiles desarmados. Al mismo tiempo se realizó ayer en Serbia un referéndum donde se sometió a consulta popular la posibilidad de la participación de "extranjeros" en la solución a los problemas de la provincia, que sufre la opresión serbia desde 1989. No hubo resulta-

dos todavía, pero hay pocas dudas de que la respuesta va a ser "no", con lo cual el presidente yugoslavo Slobodan Milosevic tiene otra mano para entorpecer los ya tímidos esfuerzos de la comunidad internacional para detener lo que ya se perfila como la cuarta y la peor de las guerras yugoslavas iniciadas en 1992 (las primeras siendo Eslovenia, Croacia y Bosnia).

El Centro de Información Serbio en Pristina, capital de la provincia, dijo que los enfrentamientos se produjeron en un operativo de limpieza del Ejército en la frontera con Albania. Sostuvo que los albaneses que fueron muertos, que eran originarios de Kosovo, habían intentado infiltrarse, en grupos de seis a 10 hombres, en territorio yugoslavo

desde Albania en la región de Yakovica (oeste de Kosovo). Además de los muertos, otro albanés resultó herido y dos fueron capturados. Según dijo el Ejército en un comunicado anterior, se registraron "varios intentos de infiltración de grupos terroristas en la República Federal Yugoslava (RFY) que dispararon a los guardias fronterizos yugoslavos. La guardia fronteriza disparó a su vez, obligando a los terroristas a huir". El comunicado agregó que los guardias fronterizos habían impedido anteaño a "unos 200 terroristas procedentes de Albania" la entrada a la provincia, y fuentes militares sostuvieron que se trataba de albaneses de Kosovo "entrenados en bases secretas en Albania". El horizonte parece muy, pero muy negro en términos de conflicto.

Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31 del Dr. Víctor Fernando Liberman, Secretaría Única, a mi cargo, sito en Uruguay 714, piso 5º Capital, comunica por dos días en autos: "MAFFEI Alicia Silvia c/ROSALES SOSA Susana y otros s/elección hipotecaria", Exp. Nº 790/96, que el Martillero César Jorge Zaidelis rematará el día 30 de abril de 1998 a las 12.15 horas en el Local de Ventas de la Asociación de Balaceadores y Martilleros Públicos sito en Talcahuano 479, Capital, el siguiente bien: Un inmueble sito en la calle Arregui 2188/90/92/2200, Esquina Gavilán 2695, Capital, Circ. 15, Sec. 69, Manz. 101-B, Parc. 9. Según mandamiento de constatación de fs. 50/60 la finca se encuentra ocupada por un taller de reparaciones de automóviles y que fue atendido por María Teresa Dieguez, casada en primeras nupcias con Febo Angel Pini, quienes manifestaran ser inquilinos del inmueble no exhibiendo constancia alguna de dicha circunstancia. Dicha propiedad consta de dos habitaciones con acceso a la calle por Arregui 2192 y con cortina metálica. Patio interno cubierto con techado plástico, escalera de acceso a pequeña terraza, baño y cocina, todo construcción de antigua data y en mal estado de conservación. Una habitación está ocupada por un auto, repuestos de automotores varios, herramientas varias y la otra por muebles de dormitorio matrimonial. Por la otra entrada de Arregui 2188 según constancia en dicho mandamiento en dicha oportunidad fue atendido por una persona que dijo ser inquilino y llamarse Zloton Zaja, yugoslavo, C.I. Nº 13.251.320, casado con Stella Maris Zarate, número pintado en la cortina de enrollar. Se puede verificar que se trata de un local que está siendo usado como vivienda y taller, manifestando el ocupante que lo dedica a la reparación de instrumental. Se visualiza un ambiente pequeño destinado a cocina, manifestando que usan el baño de planta baja con el cual se comunica por puerta de madera de doble hoja. No habiendo sido contestado el oficio de fs. 103 respecto de las deudas Municipales y conforme lo dispuesto por el art. 598 inc. 3º del Cód. Procesal, se subasta como libre de deuda y que, en caso de no existir remanente suficiente el adquirente deberá hacerse cargo del resto de todas las deudas que pudieran existir, como así también que no procede la compra en comisión. Según oficio de Aguas Argentinas de fs. 74/76 al 21-11-97 la finca adeuda \$ 1.009,02; Oficio de O. S. Nación de fs. 73 al 27-11-97 se adeuda \$ 167,21. Se exhibe todos los días hábiles en el horario de 16.30 a 18.00 horas. Base \$ 22.791,17. 30% del precio en concepto de seña y el 3% de Comisión, todo en efectivo. Igualmente el comprador deberá constituir domicilio en esta Capital. Dicha propiedad se subasta en el estado de conservación (ver mandamiento de constatación) físico y ocupación en que se encuentra dicho inmueble. Buenos Aires, marzo 20 de 1998. Ricardo Adolfo Leyba, Secretario.

<b>ALBERTO GUREVICH</b>		Tel/Fax: 374-3930/861-9331	
<b>JUDICIAL - SAN NICOLAS - PROV. DE BS. AS.</b>			
<b>EXCELENTE PROPIEDAD SOBRE LOTE DE 630,42 M2 \$ 7.000,-</b>			

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 89 a cargo de la Dra. Agueda Rosa Irene VILA de GENE, Secretaría Única a mi cargo, sito en Talcahuano 550 6º piso Capital Federal, COMUNICA POR 2 DIAS, en los autos "CORDON Oscar Enrique c/CEBALLOS Oscar Enrique s/elección hipotecaria" (Reservado) Expte. Nº 24.882/96, que el Martillero Público ALBERTO GUREVICH (Tel/Fax: 374-3930); REMATARÁ el 30 de Abril de 1998 a las 10.40 hs. en el Salón de Remates de la Asociación de Balaceadores, Martilleros y Corredores Públicos, sito en Talcahuano 479 Capital Federal; siendo la exhibición los días 28 y 29 de Abril de 16 a 18 hs. el lote 26 de la manzana 33 de San Nicolás de los Arroyos, Pcia. de Buenos Aires (Circ. Sec. 6, Manz. 33, 28). El inmueble según informe realizado por el martillero obrante a fs. 98 y vta. está ubicado en la Ciudad de San Nicolás de los Arroyos y Partido del mismo nombre, Prov. de Bs. As., Calle EL PORVENIR Nº 85, NOMBRE CATÁSTRAL: Circ. 1, Sec. 6, Manz. 33, Parc. 28, MATRÍCULA: 13.973. SUPERFICIE TOTAL: 630,42 m2, y consta de: Living al frente, a continuación amplia cocina comedor, dos dormitorios, cuarto de baño instalado, un amplio garage cubierto, los pisos son de cemento alisado, hay corriente eléctrica, agua corriente. La propiedad sin revolve fino, cieloraso, aberturas, pintura, en mal estado de uso y conservación. Ocupado por el Sr. Oscar Enrique Ceballos juntamente con su esposa Blanca Mabel Aguiar y tres hijos menores de ambos. De acuerdo a las características, medidas y linderos que surgen del título obrante en autos. La venta se realiza al contado, en efectivo, al mejor postor, AD CORPUS en el estado físico y jurídico en que se encuentra BASE: \$ 7.000. BENA: 30%. COMISIÓN: 3%. SELADO DE LEY TODO EN EFECTIVO Y EN EL ACTO DEL REMATE. El comprador deberá depositar el saldo de precio dentro del plazo y bajo apercibimiento de lo establecido en el art. 584 y conc. del C.P.C.C. como así también deberá constituir domicilio dentro del rito de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad prevista en el art. 133 del Cód. Procesal. En caso de no existir remanente suficiente el adquirente deberá hacerse cargo de las deudas que registra el bien. No procederá la compra en comisión. ADEUDA: s/ta 61/62/62/64 \$ 204,30 al 10-12-96; Servicios Sanitarios: s/ta 63 bis \$ 469,21 10-12-96; RENTAS: s/ta 45 \$ 304,30 al 19-7-96. BUENOS AIRES, 16 DE ABRIL DE 1998. Fdo. DAMIAN IGNACIO FONT, Secretario.



UN INCREÍBLE RELATO DE VIDA, DE LA NEGACION A UN DESCUBRIMIENTO

# La judía que era dueña de Auschwitz

Nunca quiso recordar su pasado, hasta que éste volvió con una fuerza y una violencia inesperadas. Esta es la increíble historia de una Frank, no Anna sino Zypora, y lo que acaba de descubrir a los 62 años.

**The Guardian**  
**de Gran Bretaña**

**Por Peter Lennor**  
Desde Londres

Zypora Frank siempre fue clara sobre su posición: ella no es una Niña del Holocausto, ella es una Niña Sobreviviente. Esta distinción fue importante cuando, habiendo salido de Polonia en 1939 y sobrevivido un tiempo en un campo de concentración siberiano, la familia se estableció en Palestina en 1947. "El pueblo de Palestina era luchador —dice— y estaban avergonzados de los desamparados refugiados del Holocausto, aunque hubo muchos actos individuales de valentía. Así que era importante que fuéramos sobrevivientes y no víctimas."

Por cierto, debía suprimir todo su pasado. Una vez que la familia llegó a Palestina, la madre de Zypora dijo: "Olvíden el pasado. Tomen un botón y se ha ido". Cuando ella hacía preguntas —"¿Tuve una infancia infeliz? ¿Tenía juguetes?"— sus padres decían: "¿No te acuerdas? Olvídalos. Ahora eres una sabra (nacida en Israel)".

Después de medio siglo de secreto de familia, Zypora Frank descubrió que había todavía otro terrible secreto. Como muchos judíos que hoy que tratan de reclamar el oro nazi, Zypora salió a buscar su herencia en Polonia. Tuvo más éxito que la mayoría, pero el éxito produjo su propio horror. Descubrió que su madre era propietaria de parte del campo de Auschwitz.

La verdad comenzó a aparecer en 1987 cuando Zypora, una maestra de escuela de 62 años ahora, les dijo a sus padres que se iba en una gira con otros maestros a ver los campos de la muerte. "Te prohibimos ir", le dijo su padre. "Pero no estoy pidiendo permiso ni dinero —replicó ella—. Voy a ir."

Ella sospechaba que su madre estaba atormentada por la culpa por haber dejado atrás a su familia, que murió toda en el campo. Pero al día siguiente sus padres aparecieron con documentos que establecían el

derecho de su madre a la propiedad en Chrzanov, un pueblo polaco cerca de Auschwitz. Zypora sabía que su abuelo poseía una fábrica a unos 10 minutos de automóvil fuera de la ciudad. Los documentos no mencionaban los campos.

En 1946, la familia había tratado de establecerse nuevamente en su ciudad natal. Pero cuando los polacos comenzaron a quejarse de que "los rusos nos sacan nuestro acero y petróleo, y sólo nos mandan judíos a cambio", y luego algunos judíos fueron asesinados en un pueblo cercano, decidieron irse nuevamente.

Cuando el gobierno alemán anunció su voluntad de pagar una indemnización, la madre de Zypora había dicho: "Dinero ensangrentado. No quiero hablar de eso. No quiero reclamar nada. Olvídense". Ella misma olvidó. Se murió de Alzheimer y en sus últimos días le tomaba la mano a su hija y se la besaba y lloraba, pensando que era su hermana muerta. El padre de Zypora murió un año más tarde; paralizado por un ataque, no podía hablar. Así que el silencio sobre la propiedad de la tierra en Auschwitz fue completo.

Sin embargo, cuando el marido de Zypora también murió, ella decidió investigar su pasado. Encon-

tró un documento en una vieja caja y, para su sorpresa, descubrió que, en el breve período en 1946, cuando habían regresado a su hogar en Polonia, su madre había logrado registrar todas las propiedades de su padre, Joseph Meltzer, a su nombre. La propiedad estaba ahora bajo el nombre de casada de su madre, Jacoby. Pero todavía no había indicación alguna de que hubiera una relación con el campo de concentración.

Cuando Frank regresó a Polonia, hubo dificultades para establecer cuáles lotes de terreno pertenecían a la madre. "Los polacos tenían nuevos números para los lotes de tierra —dice— pero pudimos conseguir fotografías aéreas del área tomadas por aviones aliados de reconocimiento en 1944 o 45." Su abuelo había sido socio de una fábrica de tejas y al principio parecía como si la fábrica hubiese estado separada de Auschwitz por un camino. Luego llegó la confirmación de que Auschwitz era parte de la propiedad. Zypora y su hermano son ahora los propietarios legales.

"Cuando supe que era dueña de parte de Auschwitz —dice Zypora—, me quebré en pedazos. Había abierto una caja de Pandora y había encontrado más que lo que buscaba. No puedo explicar cómo me sentí. Era irracional: en alguna ma-



Estos son algunos niños del campo de concentración. También lo era Zypora Frank, pero decidió negarlo.

nera me sentía responsable."

El socio de su marido conocía a un productor de documentales en Gran Bretaña e insistió en que ella le contara la historia. Las últimas etapas de su búsqueda fueron con la ayuda de un equipo documental de Canal 4, quienes la llevaron de vuelta a Polonia y filmaron el momento de la prueba final. "En un

momento, los escuché hablando sobre la calidad de la luz, la calidad del sonido —dice Zypora—. Los hubiera podido matar. Les dije, para ustedes esta experiencia es sobre ratings de televisión. Para mí es la vida real, mi vida".

Traducción: Celita Doyham-béhère.

CUANDO LA ESTRELLA DE DAVID ENTRO EN LOS CAMPOS DE LA MUERTE

## Estremecedora ceremonia en Birkenau

"Aquí, justo en este lugar, arrancaron bebés de los brazos de sus madres y los lanzaron a los hornos. Casi se puede escuchar cómo salen del suelo los alaridos de las madres y se puede sentir el terror paralizante de los niños." Estas palabras fueron pronunciadas ayer por el premier israelí Benjamin Netanyahu en lo que fuera el campo de concentración de Auschwitz-Birkenau, en Polonia, tras encabezarse la llamada "Marcha de los vivos" en tributo a los seis millones de judíos asesinados

durante el Holocausto nazi y a los sobrevivientes que ayudaron a construir el Estado judío hace 50 años. 7000 jóvenes judíos y 1000 sobrevivientes del Holocausto participaron de la marcha, que tuvo el momento fuertemente simbólico del paso de los vivos, encabezados por el primer ministro del Estado judío, y sosteniendo en alto la bandera con la estrella de David, debajo del infame y cínico cartel que preside la entrada al campo, y en que se lee en alemán: "El trabajo libera".

Netanyahu comenzó su discurso mientras se cubría con un manto judío para orar y recitó: "¡Escucha, oh Israel! El Señor es nuestro Dios, el Señor es uno", una reafirmación de fe que canta el pueblo hebreo cuando se encuentra en peligro de muerte. "Pese a todo y después de todo, en la guerra entre la maldad nazi y el pueblo judío, nosotros vencimos", dijo el primer ministro, escoltado por la guardia de honor israelí. "Ha pasado más de medio siglo y todavía escuchamos los últimos gemidos y las plegarias finales de nuestros hermanos y hermanas, de nuestra propia carne", agregó, cerca de las ruinas de las cámaras de gas y los hornos crematorios de Birkenau. Netanyahu también fue enfático al señalar que el Holocausto hubiera podido evitarse de existir Israel, que este año cumple su primer medio siglo.



Netanyahu, en el centro, entra en el campo. Los carteles conmemoran los 50 años del Estado.



Los niños judíos, más de medio siglo después "Casi se puede sentir el terror paralizante."

## SCONOCHINI

El ayuda base argentino Hugo Sconochini fue clave en la consagración del Kinder Bologna como campeón de la Liga Europea de Básquetbol, que venció 58-44 (28-20) al AEK Atenas, en la final jugada en el Palau Sant Jordi de Barcelona. El ex-jugador del Sport Club de Cañada de Gómez, uno de los jugadores con mejores condiciones técnicas y físicas entre los de su puesto en la Argentina, jugó con un fuerte dolor en su rodilla derecha, producto de un golpe recibido en el partido ante el Partizan Belgrado, y aun así marcó 10 puntos quedando como el tercer goleador del campeonato, detrás del base Antoine Rigaudéau (14 puntos) y el ala Pedrag Danilo-ovic (13). El mejor momento del equipo boloñés coincidió con un doble del ayuda base argentino, que dejó a su equipo trece puntos arriba en el marcador, que los griegos fueron descontando en un partido que fue más bien frío. El AEK llegó a estar a cinco puntos del equipo italiano, cuando faltaban dos minutos y treinta segundos para el final, pero bastaron dos apariciones de Danilo-ovic, y un triple de Savic para conjurar la reacción. Esta consagración internacional de Sconochini tiene lugar un día después de la muerte de León Najnudel, el entrenador que lo descubrió hace más de una década jugando en las canchas de Cañada de Gómez. Más de una vez, Sconochini calificó a Najnudel "como un padre" y no tuvo reparos en admitir que se hizo jugador de básquetbol gracias a él. En el partido por el tercer puesto de la Liga de Campeones, el Benetton Treviso venció 96-89 al Partizan de Belgrado, tras un parcial de 54-46.

# Tuero ensaya en Imola para poder hacer una carrera completa

El argentino participará en los ensayos del Gran Premio de San Marino, que se corre el domingo, con la esperanza de cortar la racha de abandonos. Los italianos se preocupan por la posibilidad de que Schumacher abandone Ferrari. El alemán preocupado por las gomas.

Esteban Tuero se prepara para afrontar, a partir de hoy, una más de sus aventuras en la Fórmula 1, cuando a partir de las 11 (hora italiana) comience a girar en los entrenamientos del Gran Premio de San Marino, cuarta carrera del Mundial que se disputará en el circuito de Imola. Tuero, que el miércoles cumplió 20 años, estuvo ayer en el circuito, preparando la máquina con la que girará sobre el trazado en el que, cuatro años atrás, perdiera la vida Ayrton Senna, y en el que comenzaron a sonar fuertes rumores sobre la partida de Michael Schumacher de Ferrari.

Giancarlo Minardi, el dueño de la escudería italiana, informó que las dos semanas transcurridas desde la carrera de Argentina fueron utilizadas en trabajos de adaptación de los chasis M198, y que, por lo tanto, esperan tener mejores resultados en Imola. Tuero todavía no pudo ver la bandera a cuadros en ninguna de las tres carreras anteriores.

Este Gran Premio de San Marino servirá para probar si los McLaren continúan ejercitando el dominio técnico o si la victoria de Ferrari en Buenos Aires pudo ser el primer paso de un asalto al poder de la F-1.

Aunque Michael Schumacher no podrá utilizar un nuevo sistema de escapes, cuyo debut estaba previsto para esta carrera, al menos dispondrá de algunas innovaciones en ma-

teria aerodinámica, incluido un nuevo alerón, como para poder subir un escalón más en procura de alcanzar a los McLaren.

"Soy optimista, si nuestras mejoras funcionan y no ha habido cambios en la situación de las gomas entre Goodyear y Bridgestone, entonces tengo una buena posibilidad", concluyó el alemán.

Sin embargo, la preocupación de ayer para los italianos fue la posible partida del piloto alemán de la escuadra. "Tengo un contrato hasta 1999 -dijo Schumacher- y no sé por qué no habría de cumplirlo." Sin embargo, recordó que posee una cláusula de rescisión, según la cual el equipo debería liberarlo de su compromiso si no puede proporcionarle una máquina con la que pelear el título. "Mejor pregúnteme lo mismo a mediados de año" pidió.

Los rumores continuaban vinculando a Schumacher con la Mercedes Benz, que motoriza a los verdugos de Ferrari. "Sería un gran golpe si lo pudiéramos presentar como nuestro piloto -afirmó Jürgen Hubbert, del directorio de la firma alemana- porque es el mejor de todos."

En el campo de los McLaren la confianza es total. "No estoy intimidado con la demostración de Schumacher", señaló Mika Hakkinen, el líder del torneo. Su compañero David Coulthard todavía está molesto por la forma en que el alemán le arrebató la punta en la carrera de Bue-



Esteban Tuero y su doble de carrera.

Alguno de los dos espera terminar el domingo.

nos Aires.

Los Williams no tienen grandes esperanzas de sacar un buen resultado como en 1997, cuando la victoria quedó en manos de Heinz-Harald Frentzen. "Avanzamos en la puesta a punto de las suspensiones -explicó el campeón del mundo, Jacques Villeneuve- pero el fruto de ese trabajo no se verá en Imola, sino recién en Barcelona, dentro de quince días, o en Mónaco."

Para Villeneuve, "es más duro competir por la sexta posición que por la victoria", aunque, destacó el

canadiense "puede ser más frustrante pero al menos también se disfruta peleando un puesto". El diario alemán Bild indicó que Ferrari habría iniciado negociaciones secretas con Villeneuve, de manera de cubrirse en caso de una eventual salida de Schumacher.

En Imola habrá hoy dos tandas de entrenamientos, de 11 a 12 y de 13 a 14 (hora italiana). Otros dos argentinos, Gastón Mazzacane y Brian Smith, clasifican para la carrera de Fórmula 3000, que se disputa mañana.



## SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO

Llama a Licitación Pública de Obra N° 016/SP/98 tendiente a contratar la obra: "Redes de distribución de energía IV Etapa", con destino a la localidad de Las Heras, en la provincia de Santa Cruz.  
Presupuesto oficial: pesos seiscientos setenta y seis mil setecientos tres con 40/100 más I.V.A. (\$ 676.703,40) más I.V.A.  
Valor del pliego: pesos cuatrocientos nueve con 40/100 (\$ 409,40).  
Plazo de obra: ciento cincuenta días corridos.  
Fecha de apertura: 28/05/98 Hora: 11:00  
Lugar de venta y/o consulta de los pliegos: en Departamento Ingresos de S.P.S.E. - Roca N° 669 1er. piso de Río Gallegos y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo N° 277 1er. piso de Capital Federal.  
Lugar de apertura de las ofertas: en el Departamento Licitaciones Públicas de Obras sito en Roca N° 669 5to. piso de la ciudad de Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz.

## A Pete lo pasaron por encima

Esa cara de "me están pasando por encima" no es casual. Pete Sampras cayó 6-1, 6-1 en los octavos de final del torneo de Montecarlo ante el francés Fabrice Santoro, y quedó casi sin chances de recuperar el número uno del ranking de la ATP, por ahora en manos del chileno Marcelo Ríos. Con la derrota del norteamericano, el checo Petr Korda -segunda cabeza de serie y por ahora número tres- tendría la oportunidad de ubicarse primero si consigue el pase a la final del torneo. La única chance de Sampras es que Korda quede eliminado antes de acceder a esa instancia. El checo ya accedió a cuartos de final al superar 5-7, 6-4, 6-4 al español Albert Costa. Para conseguir el pase a la semifinal, Korda deberá vencer al holandés Richard Krajicek.



## ESCOLASO

### Nacional

(Matutina-Letras C-G-L-R)

1	5025	11	4520
2	7856	12	5842
3	5683	13	4350
4	4583	14	5360
5	5243	15	1304
6	5221	16	6281
7	6960	17	8372
8	8205	18	1027
9	4520	19	8969
10	8503	20	6686

### Nacional

(Vespertina-Letras E-B-K-M)

1	0852	11	9273
2	2001	12	9348
3	2802	13	9053
4	3101	14	6445
5	1613	15	0707
6	7208	16	0845
7	0503	17	6309
8	0760	18	2792
9	2661	19	8143
10	3000	20	9267

### Bonaerense

(Vespertina)

1	985	11	901
2	988	12	224
3	168	13	636
4	089	14	456
5	348	15	150
6	233	16	683
7	609	17	393
8	443	18	841
9	982	19	006
10	305	20	547

### Nacional

(Nocturna-Letras I-N-T-V)

1	5234	11	0607
2	1017	12	2343
3	0412	13	3216
4	6710	14	0868
5	2489	15	2055
6	5332	16	4657
7	5426	17	4352
8	3701	18	4173
9	5338	19	5902
10	6597	20	6285

### Bonaerense

(Nocturna)

1	998	11	059
2	008	12	964
3	073	13	994
4	982	14	862
5	792	15	825
6	771	16	331
7	812	17	270
8	171	18	203
9	027	19	472
10	579	20	145



UNO MAS EN LA LISTA DE SUCESESORES DE HECTOR VEIRA

# Boca también piensa en Bielsa

Uno de los directivos boquenses más importantes admitió a **Página/12** que el rosarino se sumó a la lista de probables reemplazantes del Bambino Veira. Sin embargo, no harán ninguna oferta hasta que el técnico no resuelva su continuidad en Vélez Sarsfield.

Por Facundo Martínez

El tiempo que le resta a Héctor Veira al frente del plantel profesional de Boca, siempre que los resultados no le jueguen una mala pasada antes de que termine el Clausura, es el tiempo que tienen los dirigentes del club para elegir "correctamente" al sucesor. A las presiones por no estar peleando el campeonato se le suma el escaso margen de error con el que la Comisión Directiva debe encarar esa elección. Hasta el momento, y dentro de una gama bastante heterogénea de estilos y antecedentes, los que tienen más chances para ocupar el puesto de Veira son Daniel Passarella y Carlos Bianchi. Al abanico de posibilidades sobre el futuro técnico xeneize se le sumó ahora una nueva variante: la del actual entrenador de Vélez, Marcelo Bielsa, quien todavía no cerró la renovación de su contrato con los dirigentes del conjunto de Liniers y despierta simpatías entre algunos de los directivos de Boca.

Lo cierto es que Bielsa fue uno de los candidatos cuando estaba en juego la plaza abandonada por el ex entrenador nacional Carlos Bilardo, pero en esa oportunidad la polarización de los votos entre Veira y Miguel Brindisi lo dejó fuera de la lucha. Una vez descartado y antes de firmar su contrato con el Atlas del fútbol mejicano, el ex entrenador de Newell's se reunió con el presidente de Boca, Mauricio Macri, y le entregó al club sus proyectos de trabajo. Un alto dirigente del club le confió ayer a **Página/12** que "Bielsa es otro de los nombres que tienen mejor recepción entre los dirigentes", aunque por el momento el club no le hizo ninguna señal al entrenador. "Nosotros sabemos que él está bien en Vélez y no vamos a hacer nada en contra del club y de su presidente, Raúl Gámez, porque tenemos una buena relación", explicó el dirigente.

Mientras, en la otra punta de la Capital, las situaciones entre Bielsa y los dirigentes de Vélez alcanzan al-



Marcelo Bielsa está en Vélez, pero Boca lo quiere.

Si fracasa lo de Passarella o Bianchi, irán por el rosarino.

gunas contradicciones. Por su parte, el entrenador manifestó que la decisión de continuar al frente del equipo no sólo le concierne a él sino también a los dirigentes. "Yo no soy el único responsable que tiene que tomar la decisión para seguir dirigiendo a Vélez. La decisión no es sólo mía sino también de los dirigentes", dijo ayer el entrenador molesto por ser sindicado como el único responsable del asunto. Además, Bielsa negó haberse reunido con los dirigentes. "No es verdad que tuve una reunión con los dirigentes y no hubo acuerdo. Eso es falso. Todavía no me reuní con los directivos y no sé cuándo lo voy a hacer", confesó.

En tanto que, para el presidente de Vélez, la continuidad de Bielsa al frente del plantel profesional es algo que no está en duda. "Marcelo Bielsa va a seguir en el club. Sólo falta acordar la parte económica. Pero la firma del nuevo contrato puede surgir en cualquier momen-

to porque siempre nos reunimos y coincidimos mucho", manifestó ayer Gámez, quien confesó que "apuramos las gestiones" porque "surgieron comentarios" de una posible propuesta del Deportivo La Coruña, de España, para contratar al técnico.

En Boca prefieren hablar de Passarella, pero tienen que esperar al final del Mundial para saber su decisión. Hay muchos nombres dando vueltas en la cabeza de los dirigentes y, pese a que el club no quiere "hacer nada", el nombre de Bielsa es otro de los que suena con fuerza.

OCTAVOS DE LA LIBERTADORES

## Colón no hizo diferencia

**3 COLÓN**  
Burtoyev, Ibarra, Morant, Rodríguez Peña, Unali, Aquino, Marini, Agolia, Saralegui, Fierres, Sandoval.  
DT: Daniel Córdoba.

**2 OLIMPIA**  
Tavarelli, Valdéz, Cáceres, Zelaya, Suárez, Jara Hoyne, Paredes, Monzón, González, Caballero, Romero.  
DT: Luis Cubilla.

**Cancha:** Colón. **Árbitro:** Antonio Pereira (Brasil). **Goles:** 31m. y 34m. Fierres (C), 55m. Monzón (O), 62m. Aquino (C), 80m. Caballero (O). **Cambios:** 67m. Ullambre por Agolia (C), 69m. Castillo por Sandoval (C) y Franco por González (O), 78m. Favre por Marini (C), 79m. Benítez por Jara Hoyne (O), 83m. Torres por Caballero (O).

Colón ganó bien pero no le alcanza. Anoche, en la inundada Santa Fe el equipo rojinegro se impuso con justicia a Olimpia pero va a la revancha con la exigua diferencia de un gol. Demasiado poco para aguantar en Asunción y muestra elocuente de la mínima jerarquía internacional del conjunto de Daniel Córdoba. Rústico, duro, sin luces, el Olimpia del viejo Luis Cubilla confirmó que es una formación experimentada en estas lides de la Copa y se fue festejando la derrota por un gol.

A veces, los partidos son las circunstancias, los estados de ánimo.

Colón la pasó muy mal durante media hora con los contraataques de Monzón y de Gabriel "Loco" González —su ex jugador— pero en tres minutos sacó una ventaja impensada de dos goles en dos extraordinarias apariciones de Fierres. Pero Colón no supo manejar esa brecha que en otras manos significaba bajar la cortina y, a lo sumo, aumentar la diferencia. Olimpia le descontó por una distracción defensiva. Los santafesinos demoraron varios minutos en absorber el golpe y en un minuto volvieron a pasar al frente. Olimpia se perdió el empate y en la respuesta Aquino clavó el tercero con un bombazo desde afuera del área. Ahí estuvo la diferencia. Olimpia no se achicó y siguió buscando un nuevo descuento. Colón había tardado en levantar las rodillas de la lona. Otro error, esta vez del juvenil arquero Burtoyev que dio rebote en un tiro libre y Caballero encontró el 2-3. Colón bajó los brazos. Fue nocaut. Aunque moribundo, sobre el final, forzó con centros y pelotazos en el área paraguaya y hasta pudo hacer el cuarto cuando Rodríguez Peña encontró una pelota perdida y su tiro dio en un poste. Dos veces Colón estuvo arriba por dos goles, nunca supo manejar el partido. Olimpia, viejo zorro, se fue con una sonrisa. En Asunción se escribirá el final de esta historia.

## Llegan a Río

Luego de su victoria sobre Irlanda por 2 a 0, la selección argentina arribará hoy a Río de Janeiro, donde el próximo 29 se medirá en el estadio Maracanã. El clásico se disputará en el marco de un encuentro amistoso y que marcará el cierre de la gira del combinado nacional. La gira comenzó en Israel con la caída de los hombres de Passarella por 2 a 1, siguió en Dublín y termina en Brasil.

## Pelado por dos años

River le renovó contrato a su entrenador Ramón Díaz hasta diciembre de 1999. Aunque los directivos no confirmaron las cifras del vínculo, trascendió que el riojano cobrará alrededor de un millón de dólares al año, producto de 810.000 de prima y un sueldo de 22.000. A eso se deben agregar los premios, que el cuerpo técnico cobra doble. En la pulsera se impuso Díaz, quien exigía dos años de extensión a su contrato contra los 12 meses que pretendían algunos dirigentes. Ramón Díaz será el técnico mejor pago del fútbol argentino.

## Coco contra Bilardo

El director técnico de San Lorenzo, Alfio Basile, criticó ayer sutilmente a su par Carlos Bilardo, quien se postuló para dirigir a la selección nacional una vez que finalice el mundial de Francia '98. "No quiero hablar de esas cosas. Yo no me autoconvoco, no entro en ese juego. Estoy fenómeno y muy a gusto en San Lorenzo", manifestó el entrenador. Por otra parte y con respecto de los partidos que jugó la Argentina en Israel e Irlanda, Basile aseveró que, "si tengo que sintetizar, Argentina me gustó, tuvo solidez".

## Vélez sin arqueros

Si la presencia del arquero paraguayo José Luis Chilavert ni de Pablo Cavallero, el equipo de Vélez se entrenó ayer en Liniers con miras al clásico que el próximo domingo disputará el Monumental ante River. Mientras tanto, el entrenador del puntero, Marcelo Bielsa, confirmó a los once titulares que jugarán ante el conjunto de Ramón Díaz. Ellos son: Chilavert; Méndez, Sotomayor, Pellegrino; Claudio Husaín, Basesas, Compagnucci, Cardozo; Posse, Camps, Darío Husaín.

## Paz y amor en Racing

Si bien estuvo a punto de dejar el cargo, el vicepresidente de Racing, Dardo Ferrari, decidió seguir junto al presidente del club, Daniel Laín. El titular del club, Ferrari y otros dos integrantes de la Comisión Directiva se reunieron el miércoles por la noche y limaron asperezas. Por ese motivo y tras decirse todo en la cara, Ferrari seguirá en el club.

INDEPENDIENTE-ARGENTINOS

## Un duelo entre colorados

El primer adelanto de la decimotercera fecha del torneo Clausura de fútbol comenzará esta noche cuando Independiente reciba a Argentinos en Avellaneda. El partido comenzará a las 21.10, será dirigido por Javier Castrilli y se televisará por TyC Max.

Los dos rojos vienen de perder en la última fecha y ninguno tiene posibilidades ciertas de pelear el título. Independiente cayó 0-2 en la Plata con Estudiantes y tiene 18 puntos, a 11 del puntero Vélez. A Argentinos no le va mejor. Tiene 14 unidades y el lunes perdió 1-2 de local con Gimnasia. César Menotti confirmó las reparaciones de Jorge Martínez y Sebastián Peña en lugar del chico Cristian García y del cen-

tral Claudio Arzeno, éste suspendido. Martínez se había lesionado en una práctica cuando chocó con Ramírez mientras que Peña hace cinco meses que no juega. Además, Alejandro Mancuso irá en el puesto de Daniel Garnero, quien en las últimas horas sufrió una gastroenterocolitis. En tanto, Jorge Burruchaga vuelve a quedar fuera del banco de suplentes por segundo partido consecutivo. En Argentinos, Osvaldo Sosa presentará la misma formación inicial del partido con Gimnasia.

Independiente jugará con Islas; Martínez, Rotchen, Peña, Díaz; Fernández, Cascini, Mancuso, Gómez; Guerrero, Calderón. Argentinos con Pontiroli; Marra, Schiavi, Cocco, Garfagnoli; Ledesma, Bustos, Zermatten, Vespa; Scotto, Pelletti.

## PARA IR

Estas son las principales actividades de hoy en la Feria del Libro.

◆ 16. Día de China. "China en imágenes de cine". Proyección de video: "El monasterio Labrang", "Confucio" y "Escultura de piedra de Dazhu". Sala Leopoldo Lugones.

◆ 18. Encuentro Internacional: Los valores de la humanidad. "Solidaridad, exclusión y mercado global". Participan Rafael Kohanoff, Osvaldo Musto, Germán Sopena y Adriana Zaffaroni. Coordina Norma Morandini. Sala Leopoldo Lugones.

◆ 19. Charla de Carlos Fuentes: "De cerca, de lejos", en la sala Victoria Ocampo.

Presentación del libro "La noche es virgen", de Jaime Bayly, con la coordinación de Máximo Soto, en el diálogo abierto sobre "La figura del escritor". Sala Victoria Ocampo.

◆ 19.30. Mesa redonda: "El miedo y el placer de narrar". Participan Cecilia Absatz, María Rosa Britton, Germán Cáceres y Juan Forn. Sala Luis Federico Leloir.

◆ 20. Espectáculo "Homenaje a las provincias", a cargo de Eduardo Falú y Miguel Ángel Pérez. Sala Jorge Luis Borges.

◆ Presentación del libro "Isabel, la razón de su vida", de Dalmiro Sáenz. Sala Leopoldo Lugones.

◆ 21. Presentación del libro "Obras completas", de Leopoldo Marechal. Participan Abelardo Castillo y María de los Angeles Marechal. Sala Victoria Ocampo.

Mesa redonda: "Democracia y cultura posmoderna". Con Elio Aprile, Nicolás Casullo, Aníbal Ford, Claudia Ferman y Damián Fernández Pedemonte. Sala Luis Federico Leloir.

# Jaime Bayly: "Cada noche es como dar examen y rara vez lo apruebo"

Daniel Jayo

El literato y conductor televisivo peruano se autorreporteó, y luego solicitó al público que le formulara "las preguntas más morbosas".

Por Cecilia Bombibre

—¿Eres periodista, has estudiado periodismo?

—No me siento un periodista. Apenas un chico un poquito curioso, un poquito preguntón.

—¿Y por qué entonces estás en la tele y finges ser un periodista?

—No lo sé, yo tengo muchas más dudas que certezas. Y creo que el azar es la única fuerza que pone las cosas en su lugar.

—Háblame un poco de tu programa. ¿Te gusta?

—No veo nunca mi programa, pero trato de aprender de la gente que va allí. Cada noche es como dar examen y rara vez lo apruebo.

—Háblanos un poco de los argentinos que van a tu programa. Por ejemplo, no quién te ha gustado más, que es la pregunta obvia, sino quién te ha aburrido más. Quién ha sido mortal, inextinguible, imperdonablemente aburrido.

—Espero que no este aquí. Con todo respeto, Domingo Cavallo. Lo veía y sólo podía pensar: ¡Qué ganas tengo de comerme una pizza!

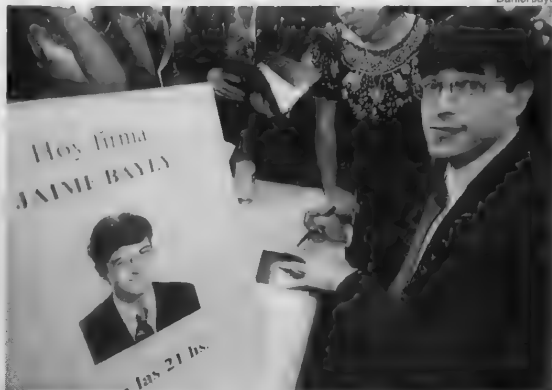
Jaime Bayly arrancó su presentación en la Feria del Libro, frente a una sala llena de estudiantes de periodismo, con un deliberado ejercicio de esquizofrenia: siguiendo la dinámica de su programa televisivo, dedicó la primera parte de la charla a autoentrevistarse y, a continuación, dialogó con el público, como diariamente responde su invitado en el estudio las llamadas

telefónicas. "Háganme las preguntas más morbosas, las más inconfesables. Esas son siempre las mejores", tentó a su audiencia, aunque prefirió atajarse y responder las dos cuestiones que, sospechó, intrigan a sus televidentes y lectores. Relató con detalles el episodio que destruyó su apellido de la televisión peruana (aunque en otros términos, le preguntó a Alan García si estaba medio loco) y negó, aunque con poca vehemencia, los rumores que identifican las aventuras de sus protagonistas homosexuales con

**Menem: "Usted, que es un hombre astuto, ¿no se ha dado cuenta de que sería mucho más feliz con un programa? ¿Tiene que tener un talk-show, Presidente?"**

las zonas oscuras de su vida privada.

—¿Ha entrevistado ya a Menem?", se preguntó. "No todavía. Lo he intentado y no ha querido. Sospecho que desconfía". Su alter ego insistió. "¿Qué le preguntaría? Bayly respondió sin titubear: "Le preguntaría: Presidente, usted que es un hombre astuto, que lleva ya recorrida más de la mitad



Jaime Bayly contó que se aburría muchísimo con Domingo Cavallo. "No me siento un periodista. Apenas un chico un poquito curioso."

de su vida, ¿no se ha dado cuenta de que usted sería mucho más feliz con un programa de televisión que con la presidencia de la república? ¡Usted tiene que tener un talk-show, Presidente!". Por un momento se puso serio: "La prudencia aconseja, señor Menem, que se tome usted un descanso", agregó. El analista político, que escandalizaba a los 18 años a la sociedad limeña con su columna en el diario más conservador de la ciudad, no pudo esquivar la tentación de desarrollar el tema. "Me encanta Graciela, me parece una señora muy honorable. La admiro mucho. Pero tengo toda la intuición de que ella no quiere ser presidente, de que se siente empujada por cuestiones morales a una

crucada que en el fondo no le apetece. Creo que el poder, para conquistarlo, debe ser deseado casi con lujuria. Y en ese sentido, creo que ella no quiere ser presidente, o lo desea con mucha menor intensidad que De la Rúa."

El niño terrible que juega a ser prolijo en la pantalla de la CBS resumió finalmente el secreto de su éxito como entrevistador. "Creo que en una buena entrevista, la clave no está en la racionalidad del diálogo", explicó, "sino en una conexión afectiva, que no puede preverse cinco minutos antes de que comience la charla. Hay que intentar construir un pilar de complicidad, para que el entrevistado sepa que estás de su lado, que sabes escuchar".

UNA CRUZADITA CONTRA POSIBLES HEREJES

## La vocación es un mate amargo

Por Juan Ignacio Boido

La sala Jorge Luis Borges era la prueba viva y animada de que Fleco y Male Mirolí no son los únicos adolescentes desconcertados en este árido valle del Señor. El asunto era la vocación y había más adolescentes que en cualquiera de esas, al menos curiosos, mesas sobre rock & literatura: "La Vocación & Empleo en las Humanidades, Filosofía y Letras" (sic), auspiciado por la Guía del Estudiante, que, puede pensarse, acompaña al adolescente en sus meses más desesperados. Y qué mejor para ese peregrinaje, pensaron quizás los organizadores, que la iluminación religiosa. Un cartel en la puerta anunciaba que Adolfo Bioy Casares —ateo confeso— no asistiría, como estaba anunciado. Un Hombre del Saco Morado —color de penitencia en los sacerdotes— largó y bendijo: "La presencia de dos religiosos es muy importante, ya que la vocación religiosa no tiene muchos adeptos". Entonces, la conferencia tomó su verdadera forma: la de una cruzada destinada a enderezar a las herejes elecciones de la nueva generación.

Julio César Djenderedjian, historiador y moderador, tiró la primera piedra: "La vocación es un misterio". Entonces Gustavo Pinard (vicecorrector del Museo Social Argentino) intervino: "Ser cultivador en el desierto es una utopía. Hay que ver quién soy, de dónde vengo y en qué medio me muevo. El trabajo es

el pan nuestro de cada día. Nuestro destino humano es el esfuerzo. En el siglo XXI, ustedes tendrán que encontrar una verdadera noción de trabajo. No nos preocupemos por hechos minúsculos como si Argentina le ganó a Israel. Intentemos construir un mundo mejor. Y ustedes pueden hacerlo" (sic). Los chicos se miran. Lo miran. Y se miran. La hora de las parábolas: Luis Farinello contó que entró en el seminario porque era tartamudo y ahí se estudiaba en silencio. Cuando entró el padre (no el Padre) se enteró, lo echó a patadas de la casa. Hasta que el Padre le habló, "y se me fue la tartamudez". Los chicos rieron. El hermano Horacio Bustos (rector del Instituto Superior Marista) recitó su larguísimo currículum vitae y pregonó que una vocación sólo

encuentra su verdadero y divino significado si resulta útil a otros: "La pura autorrealización personal egoísticamente no lleva a nada" (sic).

Cuando pudieron hacer preguntas, adolescentes que querían estudiar Letras, Antropología, Filosofía y demás vertientes de las Humanidades —tema convocante, de ahí el anuncio de la presencia de Bioy— sólo mostraban una obsesiva preocupación por los imposibles modos en los que su elección beneficiaría a alguien. Entonces, Farinello: "Cuando tomo mi primer mate amargo de la mañana, agradezco a Dios por el hermano que en el norte trabaja la tierra para que yo tenga mi yerba". Y qué mejor que acompañar el mate con Vocación. Que para ese entonces, no era más que una galletita.

## And the winner is ...¡Tizón!

Héctor Tizón se recibió de abogado a los 24 años, entró al servicio diplomático y comenzó a publicar a los 31, con *A un costado de los rieles*. Desde entonces —exiliado y de vuelta en su Jujuy natal, con la Orden de Caballero de las Artes y las Letras del gobierno francés a cuestas—, no dejó de escribir a un ritmo pausado y permanente: *Fuego en Casabindo*, *Sota de bastos caballo de espadas*, *La casa y el viento*, *Luc de las crueles provincias*, *El viaje*, *Recuento*. Su última novela, *La mujer de Stras-*

ser, obtuvo el Premio Fundación El Libro. Tizón fue elegido por un jurado heterogéneo (críticos, docentes, periodistas, miembros de la SADE y la Academia Argentina de Letras) que presidió la multipremiada María Esther de Miguel y que lo consideró autor del mejor libro de 1997 y por eso merecedor de cinco mil dólares. Detrás de su libro (que, en la segunda vuelta, se quedó con once sufragios de los veintinueve votantes) quedaron *Las nubes*, de Juan José Saer, y *Tennessee*, de Luis Guzmán.

Precio de película carta \$5+IVA.  
Sujeto a condiciones mayoristas

CROMA COLOR

K

345-2345

Si tenés unas cuantas películas gráficas para imprimir y querés conservar la perfección de tu trabajo, **Croma Color** te ofrece un precio excelente, y la calidad, servicio y rapidez de siempre.

**345-2345 • 7 a 23 hs.**

**CROMA COLOR**  
 FOTOCROMOS  
 Av. de Mayo 982 4°



CABRERA INFANTE "HABLO" CON CERVANTES

# La charla imposible

Al recibir ayer en Alcalá de Henares el premio literario más importante para los escritores de lengua hispana, el cubano exiliado imaginó un diálogo con el autor de "Don Quijote".

## Los otros ganadores

**1976:** Jorge Guillén, español.  
**1977:** Alejo Carpentier, cubano.  
**1978:** Dámaso Alonso, español.  
**1979:** Gerardo Diego, español y Jorge Luis Borges, argentino.



**1980:** Juan Carlos Onetti, uruguayo.  
**1981:** Octavio Paz, mexicano.  
**1982:** Luis Rosales, español.  
**1983:** Rafael Alberti, español.  
**1984:** Ernesto Sabato, argentino.  
**1985:** Gonzalo Torrente Ballester, español.  
**1986:** Antonio Buero Vallejo, español.  
**1987:** Carlos Fuentes, mexicano.  
**1988:** María Zambrano, española.  
**1989:** Augusto Roa Bastos, escritor paraguayo.  
**1990:** Adolfo Bioy Casares, argentino.  
**1991:** Francisco Ayala, español.  
**1992:** Dulce María Loynaz, cubana.  
**1993:** Miguel Delibes, español.  
**1994:** Mario Vargas Llosa, peruano.  
**1995:** Camilo José Cela, español.  
**1996:** José García Nieto, español.

Por Isabel García Zarza  
 Desde Alcalá de Henares

El rey Juan Carlos de España entregó el premio de literatura Miguel de Cervantes al escritor cubano Guillermo Cabrera Infante en una solemne ceremonia ensombrecida por los recuerdos de la reciente muerte del poeta mexicano Octavio Paz. "Entristece nuestra celebración la reciente desaparición de Octavio Paz, eminente gloria del pensamiento y de la literatura en lengua española", dijo el monarca, acaso recordando que había entregado este mismo premio al mexicano en 1981. En su discurso de recepción, el novelista, cuentista y crítico de cine, rindió homenaje al valor universal de la creación de Miguel de Cervantes Saavedra proponiendo con él un original coloquio imaginario durante una supuesta cena en su casa de Alcalá. "Todos sus libros son un libro: único, real y maravilloso y el mejor que se ha escrito en nuestro idioma", le dijo Cabrera Infante a Cervantes, de quien confesó ser "sólo un aprendiz".

El escritor cubano, exiliado en Londres desde 1965 y uno de los principales y más famosos opositores al régimen de Fidel Castro, también lamentó que Cervantes no llegara a ver cumplido su deseo de emigrar a América e intentó imaginar cómo hubiera sido un Don Quijote escrito en tierras latinoamericanas. "¿Qué le parece Don Quijote de las Pampas? ¿Qué tal Sancho Pampa? No habría habido molinos, pero habría vientos", pre-

guntó Cabrera Infante en su imaginario diálogo con Cervantes. Cabrera Infante no utilizó este momento de gloria para hablar de política, pese a lo que se esperaba en círculos intelectuales. Incluso pese a la información, que conocía, de que en Cuba ningún medio había publicado la noticia de su galardón. Sin embargo, incluyó en su discurso una mención a la pérdida de su lector natural, el cubano, pero agregó que no lo lamenta tanto porque ha ganado "muchos otros, aquí y en otras partes".

El rey Juan Carlos y la ministra de Cultura española, Esperanza Aguirre, destacaron en sus respectivos discursos el importante aporte hecho a la literatura en español por el autor de *Tres tristes tigres*

**Ideas: "¿Qué le parece Don Quijote de las Pampas? ¿Qué tal Sancho Pampa? No habría habido molinos, pero habría vientos", preguntó en su imaginario diálogo.**

y *La Habana para un infante difunto*. "La suya es una literatura que potencia el gozo sensible junto al placer de la razón, a través de dos caminos que, siendo paralelos, discurren en permanente contacto de experiencia y estímulos creadores", destacó el monarca. "La palabra literaria de Guillermo Cabrera Infante es la que lo ha hecho digno merecedor del Premio Cervantes... Una palabra que conti-



Dos potencias se saludan, ayer en la ciudad natal de Cervantes. El cubano no habló de política en su discurso de aceptación.

nuará roturando nuevos caminos y abriendo perspectivas nuevas para la lengua española, nuestro gran patrimonio común", agregó. El rey aseguró también que una clave del escritor premiado está en que "convierte en literatura de la más alta calidad todo aquello de que se ocupa". Por su parte, la ministra de Cultura recordó la condición de exiliado de Cabrera Infante y su puja con Fidel Castro, que ha prohibido la difusión de sus libros en Cuba. "Hoy premiamos con el nombre de Cervantes a un escritor al que su radical compromiso con la libertad, imprescindible para cualquier creación del pensamiento humano, le ha obligado al exilio", dijo Esperanza Aguirre.

El Cervantes, dotado con unos 100.000 dólares, fue instituido en

1975 para premiar el conjunto de la obra en español de un autor vivo. En ediciones anteriores el galardón fue concedido, entre otros, a Mario Vargas Llosa, Dámaso Alonso, Gerardo Diego, Octavio Paz, Miguel Delibes, Jorge Luis Borges, Carlos Fuentes y Augusto Roa Bastos. A la entrega del premio, en una ceremonia celebrada dentro del más riguroso protocolo, asistió el presidente del gobierno, José María Aznar. Tras la ceremonia hubo un cóctel en el claustro de la centenaria Universidad de Alcalá de Henares, donde el coro estudiantil rodeó a Cabrera Infante para cantarle "Guan-tanamera". Pero ni siquiera en ese momento el escritor cubano perdió su característica impasibilidad.

SOLO LA DE BIOY CASARES DIO TANTO QUE HABLAR

## Una timidez que bate records

Por Guillermo Altares  
 Desde Alcalá de Henares

A pesar de que era el principal protagonista de la ceremonia, Guillermo Cabrera Infante consiguió no mover un músculo del rostro y mantener el semblante absolutamente serio durante toda la entrega del Premio Cervantes de Literatura, mientras los ojos de centenares de personas en el lugar y de millones por televisión estudiaban sus reacciones. Su esposa, la actriz Miriam Gómez, que lo acompañaba en esta dura prueba para su timidez, le daba un líquido de un termo que llevaba en su bolso. Para gran decepción de los periodistas, que imaginaron que el brebaje era daikiri o mojito, Miriam explicó posteriormente que se trataba "sólo de agua", para evitar la sequedad de la boca.

La inmutabilidad del premiado contrastaba con el humor que demuestra en sus obras y en sus artículos y que también estuvo presente en su discurso de recepción del premio, en el que imaginó un diálogo con Cervantes: se planteó también charlar con Petronio, pero no habla latín, o con Shakespeare, pero hubiese tenido problemas con el

inglés isabelino. En su imaginado parlamento, Cabrera y Cervantes "habían" de muchas cosas pero se dejaron en el tintero uno de los temas centrales de la vida del premiado: el cine. "Podía haber hablado" del séptimo arte "pero lo hubiera confundido mucho", dijo Cabrera Infante en un breve encuentro con la prensa tras la ceremonia.

A pesar de que había llovido la

**Record: En los anales del Cervantes sólo se recuerda a otro escritor al que la timidez le haya hecho una mala jugada como ésta: Adolfo Bioy Casares.**

víspera, el cielo se mostró totalmente despejado para el Premio Cervantes, cuya entrega coincide con la celebración del Día del Libro, en el que se conmemora la muerte del escritor. Tras la solemne ceremonia de entrega, en los jardines del Paraninfo de la Universidad de Alcalá se realizó una pequeña fiesta, durante la que la timidez de Cabrera Infante tuvo que someterse al tormento de los cons-

tantos saludos. El cubano estuvo siempre rodeado por muchos representantes del mundo de las letras, como el peruano Mario Vargas Llosa, que llegó desde Berlín para asistir a la ceremonia, o el Premio Nobel de Literatura Camilo José Cela, español, ambos ganadores previos del Cervantes. El director de la Real Academia Española, Fernando Lázaro Carreter, o el novelista Manuel de Lope, que acaba de ganar el premio Primavera de novela, también se acercaron hasta Alcalá para dar aliento al autor de *Tres tristes tigres* o *La Habana para un infante difunto* en tan feliz pero duro trance. En los anales del Cervantes sólo se recuerda a otro escritor al que la timidez le haya hecho una mala jugada como ésta, en uno de los momentos cumbres de una carrera literaria —el Cervantes es considerado el Nobel de las letras hispanas—: el argentino Adolfo Bioy Casares (1991). Apabullado por las personalidades, los fotógrafos, los periodistas, Bioy dijo en aquella ocasión, en voz baja:

—¿Qué cosas pasan con los libros!

Una frase que, seguramente, hubiera suscripto Cabrera Infante.

Federico Luppi

Un Encuentro  
entre dos clases de Hombres:  
los Armados  
... y sus Víctimas.

**HOMBRES ARMADOS**  
MEN WITH GUNS

ESCRITA Y DIRIGIDA POR JOHN SAYLES

ESPECTACULAR ÉXITO

NORMANDIE - GENERAL PAZ - PATIO BULLRICH - PASO ALCORTA - RIVERA INDARTE  
ALTO AVELLANEDA - CINEMARK ADROGUE - SHOWCASE NAEDO - PLAZA OESTE MARIANO  
GENERAL CINEMA GUILLERMO - VILLAGE CINEMAS MARIANO - BARRIO AGUERO LA PLAZA DE LOS HERMANOS

## TV

7.00  
2-IMPACTO.  
9.00  
2-MOVETE!  
10.00  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
11.00  
9-TOM & JERRY Y EL TREN FANTASMA.  
11-EL ZORRO.  
13-UTILISIMA.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VIVIR MEJOR.  
9-24 HORAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS SUPERCAMPEONES.  
12.30  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.  
13.00  
2-MEDICINA CON MAURO.  
7-RUMORES.  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-MARIA MERCEDES.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
12.55  
7-COCINA CON DANIEL LOMAZZO.  
14.00  
2-CONTRA RELOJ.  
7-DALE LITA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-ALAS.  
14.25  
9-INDISCRECIONES.  
15.00  
2-SIN VUELTAS.  
7-BUENAS TARDES SALUD.  
11-LA NINERA.  
13-DE CORAZON.  
15.55  
7-VIDEO MODA.  
16.00  
2-POR QUERERTE TANTO.  
7-COMICOSAS.  
9-HABLEMOS CLARO.  
11-MILADY, LA HISTORIA CONTINUA.  
13-CAUSA COMUN.  
17.00  
2-AMOR Y MORIA.  
9-LA PANTERA ROSA Y SUS AMIGOS.  
11-CEBOLLITAS.  
13-MELROSE PLACE.  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-HACIENDO ESCUELA.  
9-LA HERMANA MAYOR.  
11-LOS SIMPSONS.  
13-LAS CHICAS DE ENFRETE.  
18.30  
9-LOS MAS ESCUCHADOS.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-DCC.  
9-LA RED DEPORTIVA.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-POLILADRON.  
20.00  
2-INSOLITO TV.  
7-TELEGACETA.  
9-24 HORAS.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-GANE VOLANDO.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-VERANO DEL 98.  
13-GASOLEROS.  
22.00  
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.  
7-YO AMO LA TV.  
9-GASALLA EN LIBERTAD.  
11-CINE FANTASTICO.  
13-ROMPEPORTONES.  
23.00  
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.  
9-TE QUIERO, TE QUIERO.  
23.30  
2-D A 2.  
7-DNI.  
23.55  
9-REPORTER ESSO.  
00.00  
2-ATERRANTES.  
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.  
9-SUNSET BEACH.  
11-INFOMANAS.



"Infomanas", con Elizabeth Vernacci y Claudia Fontán, de lunes a viernes a las 24 por Telefé.

13-EN SINTESIS.  
00.30  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
00.25  
13-CINE 13 DE TRASNOCHE: "Resurrección".  
01.00  
7-TE ESCUCHO.  
9-EDUCACION A DISTANCIA.  
02.00  
7-NOTICIERO DE LA RAI.

## DESENCUENTROS

36 Cuentos breves

Jacinto Miguel Tornay

Ediciones Tomo 1 - 326-0604

# Don Mario Orlando Brenno Hamlet Hardy Benedetti es un fan beatle

El poeta uruguayo Mario Benedetti —su nombre real era, obviamente, excesivamente largo para la vida pública— confesó buena parte de sus gustos y fobias musicales, durante la grabación de un programa que se verá esta noche por la señal de cable Canal de la Mujer.

Por Verónica Abdala

El nombre de Mario Benedetti es, en realidad, un tributo a la síntesis. El famoso poeta uruguayo vino al mundo como Mario Orlando Brenno Hamlet Hardy Benedetti Farrugia y en algún momento sintió que era hora de corregir la notable falta de síntesis de sus padres. Es fan de Los Beatles, y desde que se separaron en 1970 siente que buena parte de la música de este siglo ya no le interesa. Estas y otras pequeñas revelaciones se conocerán esta noche cuando salga al aire el último envío de la semana de "Letra y música", un programa que conduce Silvina Chediek y que se ve en varios canales de cable.

En el programa, que se verá hoy desde las 23.30 por el Canal de la Mujer, la guitarra de Esteban Morgado acompaña los versos que salen de boca del poeta, sentado en un sillón azul dispuesto a modo de escenografía. La entrevista le sirve a los dos, de modo distinto: la conductora tiene un invitado de lujo, el invitado encuentra espacio para leer los poemas de su último libro. El hiper clásico "No te salves" y el novedoso "¿Qué les queda a los jóvenes?", publicado en el flamante *La vida, ese paréntesis* (Seix Barral), son los dos primeros poemas que Benedetti, de 78 años, lee a un ritmo que nada tiene que ver con las vertiginosas correrías que caracterizan a la televisión de la era del zapping. Un momento —¿poesía en televisión?— sólo posible en la Argentina en el universo del cable.

"¿Qué les queda probar a los jóvenes en este mundo de paciencia y asco? Sólo graffiti, rock y escepticismo (...). ¿Qué les queda en este mundo de rutina y ruina, co-



Mario Benedetti aprovechó la invitación para leer poemas nuevos. De la música actual, solamente le gustan las canciones de Sting.

caína, cerveza y barras bravas (...) de consumo, humo y discotecas?", recita el uruguayo. Rompiendo con toda lógica, y cuando el televidente espera de la conductora del ciclo una pregunta o acaso un comentario, sobre las razones o sensaciones desalentadoras que inspiraron esos versos, Chediek se limita, al igual que en la lectura an-

terior, a suspirar, mientras profiere un tímido "Qué lindo". La idea del programa es que los invitados repasen qué relación tiene su mundo personal con las letras y las músicas de determinadas canciones.

Es en ese marco que Benedetti relata que, como tantos niños de las primeras décadas del siglo, "de chico no podía dormirme si no es-

cuchaba las melodías que llegaban a mí a través de la radio a galena". A continuación, ante una pregunta que constituye un largo salto en el tiempo, explica que el formidable samba "Construcción", de Chico Buarque, y "Yesterday", la clásica balada de John Lennon-Paul McCartney, serían algo así como sus temas preferidos. "La verdad es que, ante todo, prefiero interpretaciones en guitarra, tangos, o música clásica", afirma después. Y agrega que su repertorio personal, a la hora de escribir, incluye sin excepción temas sin letra, o sinfonías o conciertos, porque de otro modo se desconcentra.

En uno de los buenos tramos de la conversación, Benedetti se de-

**Poema: "¿Qué les queda probar a los jóvenes en este mundo de paciencia y asco? Sólo graffiti, rock y escepticismo", recita Benedetti en el programa.**

fine como "un verdadero hincha" de Los Beatles. "La disolución del grupo marca el fin de mis apetencias musicales", asegura. El rock y el pop, agrega, sencillamente le disgustan, porque "exceptuando el caso de Sting, que me gusta mucho, las letras modernas carecen de esencia". Hay veces "en que una sola línea estúpida se repite hasta el infinito", describe algo apocalíptico. Chediek agrega: "Morgado piensa lo mismo". El tercero y último de los poemas que, invitado a optar entre los de su último libro, lee Benedetti, al cierre de la grabación, es "Bostezo".

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



EL SECRETO DE VIVIR, de Frank Capra. A las 9.30 por HBO Clé.



DURMIENDO CON EL ENEMIGO, de Joseph Ruben. A las 23 por Fox.



REACCION EN CADENA, de Andrew Davis. A las 14.10 por Cinecanal.



L.A. STORY, de Mick Jackson. A las 12 por TNT.

En este clásico del llamado "director ideológico" de Hollywood, un hombre hereda inesperadamente una fortuna y es acosado por sus familiares para despojarlo de ella, por lo que decide repartirla entre un grupo de desocupados. Junto con *Caballero sin espada* (1939), los dos films son considerados los más representativos de la veta política del director. Para los que quieran ver un Capra más optimista, Space proyecta a las 10.30 *Milagro por un día* (1961), su última película (y remake de un film que realizó casi treinta años antes), con Bette Davis.

Julia Roberts interpreta a Laura Barney, esposa de un millonario que la maltrata. Laura huirá para salir de la situación, y haciéndolo conocerá y se enamorará de un joven profesor. Pero la pesadilla no terminará allí: su marido la seguirá buscando hasta dar con ella. *Durmiendo con el enemigo* es el segundo capítulo de la exitosa carrera de Roberts, que se había hecho famosa por su papel de prostituta en *Mujer bonita*. En ambas películas parece interpretar al mismo personaje: una chica buena y sencilla, alcanzada por la suerte o por la desgracia.

Un joven científico (Keanu Reeves) es acusado de desbaratar un proyecto de energía y debe escapar del FBI: argumento a la medida del director Andrew Davis, que tres años antes había realizado la remake para cine de la serie televisiva *El fugitivo*, con Harrison Ford como protagonista. A pesar de que Reeves no es Ford, el protagónico está apoyado por una notable actuación de Morgan Freeman y tanto Davis como su guionista Lawton (con quien había trabajado en la película de acción *Aleria máxima*) conocen bien su trabajo y logran generar una tensión creciente.

Harris K. Telemacher anuncia el pronóstico del tiempo en un canal de Los Angeles, trabajo que lo abochorna. Tampoco está satisfecho con su pareja (Victoria Tennant), cuyos intereses tienen muy poco en común con él. Súbita y misteriosamente aparece un cartel electrónico ubicado en medio de la autopista a su casa que, al igual que él, tiene la tarea gris de anunciar el tiempo. *L.A. Story* es a la vez una historia de amor, una atípica comedia y una crítica frontal pero desde el humor a las costumbres de fin de siglo del *american way of life*.



UN HOMENAJE A LA MEMORIA DE ARMANDO TEJADA GOMEZ

# Muere el que no deja nada

Mercedes Sosa, Víctor Heredia, Teresa Parodi e Inda Ledesma, entre otros, descollaron en una emotiva evocación del poeta mendocino.

Por Esteban Pintos

La noche parecía concluida. El Homenaje a Armando Tejada Gómez-1929/21 de abril-1998 había finalizado con una desordenada pero sincera performance candombera de Egle Martín y su joven banda de acompañamiento, a la que se había sumado el grupo vocal femenino Flores Negras, de tal manera que el escenario del Margarita Xirgu rebosaba de gente. Pero faltaba una emoción, aún, y nadie lo sabía: una aparición de Tejada Gómez desde la pantalla de video, recitando con su inconfundible voz, llena de entusiasmos. La sorpresa dejó sin palabras a buena parte de los asistentes. Fue como si el propio poeta hubiese elegido cerrar, desde ultratumba, con sus palabras—al fin y al cabo era un maestro en usarlas—el cariñoso homenaje a su figura. Nisiquiera la imperfección de la tecla *pause* oprimida en un discutible momento, congelando su imagen, pudo detener esa voz como viniendo del más allá, tan torrentosa como un río. Los aplausos en estéreo, los grabados en el video y los en vivo en el teatro, no dejaron lugar a dudas de que el encuentro, organizado por la Casa de Mendoza, con el auspicio de *Página 12*, era una demanda contra el olvido.

La presencia de una larga lista de músicos, bailarines y poetas sobre el escenario del teatro, colmado por unas 500 personas, caracterizó este recuerdo del poeta mendocino. Se evocó su estética, pero también su espíritu de lucha y sus sueños de un país mejor, aquella militancia desde la cultura que le costó persecuciones políticas y las más sutiles, las de la falta de reconocimiento desde las cátedras. Desde Mercedes Sosa hasta Inda Ledesma, pasando por Víctor Heredia, Jorge

Marziali (casi un maestro de ceremonias), Quique Pessoa, Angela Irene, Mónica Abraham, Eduardo Aragón, Jorge Viñas, Roberto Mercado, Virginia Rubin y el grupo Santaires, todos los presentes quisieron testimoniarnos sentimientos de gratitud, admiración, cariño y respeto por esta figura, clave para entender el desarrollo del movimiento de la Nueva Canción, que en los años 60 revolucionó el folklore para siempre.

"Tenía que estar acá, porque para mí el poeta Tejada Gómez no ha muerto", dijo, moviéndose con dificultad entre gente que se le acercaba para saludar, Mercedes Sosa, flaquísima. "Canté 'Zamba de la distancia' porque es una zamba que compusieron él y Mathus (el papá de su hijo Fabián). Es una canción que grabé en 1961 y me pareció apropiada para esta noche", explicó. El toque de ubicación de Mercedes—que hizo de "Canción con todos", del poeta y César Isella un clásico internacional pero no cedió a la tentación demagógica de cantarla en este homenaje—fue uno de los momentos artísticos más importantes de la velada. Un poco más allá, otra de las ovacionadas de la noche, Inda Ledesma resumió sus sensaciones apelando a la memoria. "Lo conocí cuando llegó a Buenos Aires con Mercedes Sosa y Mathus. Él era como una proa hacia la verdad, alguien que traía su verdad en la palabra y que representaba, en su poesía, algo especial de su región. No lo sabían y yo tampoco podía preverlo, pero se oía en el aire que traía algo nuevo, algo que renovaría el folklore", recordó. La actriz eligió para recitar "La mujer de la albahaca", un poema que describe la cotidianidad pueblerina de una mujer. "Elegí este poema porque, entre las bellas cosas que dice, representa ade-



Armando Tejada Gómez fue un icono de la izquierda en los 60 y 70. Además de poeta fue novelista, periodista, diputado y locutor.

más un desafío para el actor. Por momentos el que habla es el poeta, por momentos habla la mujer, en otros todo está dicho en tercera persona. Podría definirla como una pequeña obra de un acto y siempre me ha gustado recitarla sentada, con un pañuelo sobre la cabeza, respetando mis silencios y tratando de sentir el silencio de un campo cuyano. Realmente me conmueve."

Víctor Heredia haciendo el clásico de los '60 "Hay un niño en la calle"—otro momento de gran ovación—, Mónica Abraham interpretando la hermosa zamba "Volveré siempre a

San Juan", Julio Lacarra con "Ronda para baner el patio", Roberto Mercado ofreciendo "La Pancha Alfaro", Eduardo Aragón con "Luz de entonces", Jorge Viñas con "Tonada del angelito" y el grupo Santaires con "Zamba del riego" desplegaron parte del vasto repertorio firmado por el autor. Teresa Parodi, en cambio, eligió un poema de Tejada Gómez y uno propio. Pessoa, acompañado por la guitarra de Walter Sabatini y la danza de María Eva Duarte, recitó el poema "Nochedanza de la Matilda Luna". Faltaba el cierre, y ahí fue cuando esa voz inolvidable volvió a bramar.

## OPINION

Por Víctor Heredia

### Al padre pródigo

Nadie más que los amigos sabemos qué cosa se nos terminó con tu vida, qué otoño cordillerano desató su torbellino de hojarasca sobre la tierra y llena de soledades todavía, las tardes en que te recordamos. Me han pedido que escriba sobre vos, amigo, compañero, poeta, Armando Tejada Gómez. Ya lo escribí: eso eras. Y todavía no me explico desde qué vanidad espero ocupar un lugar desde donde intentar explicar lo que tu poesía señaló en el momento justo, deteniendo para siempre a todos los Juanes del mundo en el acto sublime de vivir eternamente sus actos cotidianos y bellos, sus labores y sus sinsabores, la cocina popular de sus ollas de hierro y sus pasiones, sus luchas y sus derrotas, sus voces desenfadadas.

Yo podía oler esos viñedos, podía sentir el rozar del viento contra las hojas de los álamos, la nieve y su rumorosa caída, los puentes de Guaymallén, la luna de Mendoza brillando desde tu lengua ocupando todo el firmamento, y la tibieza, sentir la tibieza de tus niños solos. Tanto como tu corazón a la hora terrible de escribir la tragedia de sus corazones de harco, naufragados niños que se habrán ahogado tantas veces en su propio naufragio de niño de la calle. Podía y puedo cuando tu sombra amada crece desde tus libros y ocupa el cuarto donde te leo para oler, para sentir y palpar la vida verdadera. Ya eras enorme cuando te acercaste a mí, aquel muchachito pálido y flacucho en el verano del '67 en Cosquín. Recuerdo que me palmeaste la espalda, con la mano pesada y amigable. Supo entonces que los grandes pájaros existían, y que en ese preciso instante había uno de ellos desplegando sus alas frente a mí. Desde entonces, hermano, compañero, anduvimos esta patria, con la alegría de los que se saben percoederos, bebiendo a destajo la nostalgia de los que saben que la vida es eso que estamos dejando atrás.

Me llevaste a cantar con vos y yo cantaba después de tus poemas, frente a gentes humildes, que escuchaban de nuestras bocas la esperanza, la utopía, la posible victoria. Teatros sin techo, a puro cielo, peñas donde el humo cerraba las gargantas, fábricas en huelga, sindicatos, carpas, baldíos donde el poverbero se juntaba a escuchar a esos locos que anunciaban la luz de un nuevo día. Me llevaste, y todavía me llevás, aunque hayas creído alguna vez que tu hijo pródigo del canto era independiente y podía caminar solo con sus propias convicciones. Todavía subí conmigo a los estadios repletos, a los teatritos de pueblo, a las tarimas de plaza donde canto nuestra esperanza, nuestra canción eterna y pertinaz como la vida, como tu poesía, amigo, como tu poesía, como la vida.

## Gasalla primero!

	CANAL 9 GASALLA	CANAL 13	CANAL 11	CANAL 2	CANAL 7
MERCADOS Y TENDENCIAS	14.9	12.5	11.6	13.5	2.1
IBOPE	15.1	11.0	12.4	11.0	1.9

Rating 17 de Abril de 1998 Universo Hogares

HOY

Flavia Palmiero cuenta los secretos de su relación con Macri a la Empleada Pública.

Guillermo Andino con Bárbara.

Carlos Perclavalle con Gasalla pasan revista a los famosos.

Y el nuevo personaje que comenta todo el país:

Yolanda!

La Nannis está furiosa!

Inesita se hizo otra cirugía plástica y ahora se parecen como dos gotas de agua

HOY 22 Hs.

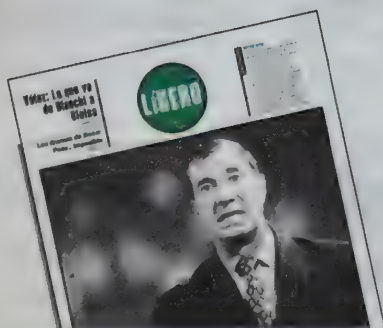


**22 jugadores.**

**1 árbitro,  
2 jueces  
de línea.**

**1 pelota.**

**¿Y un único  
dueño?**



*Todos los lunes llega a los deportes la mirada de Página 12.  
Suplemento Líbero, todos los lunes con el diario.*

**Página/12**

*No sólo te informa. También te deja pensando.*



VOLVIO LA COMPANIA T DE TEATRE

# Cataluña contraataca

Después de la repercusión que tuvo el año pasado la satírica "Hombres!", este original grupo formado por mujeres concreta aquí la semana que viene el estreno mundial de "Criaturas".

Por Hilda Cabrera

Cuando el año pasado se despidieron del público que llenaba la Sala Pablo Neruda cantando "Volver", las catalanas de La Companya T de Teatre no hicieron una vana promesa. Después del éxito obtenido con la presentación de *Hombres!*, sintieron que en Buenos Aires había espectadores capaces de entusiasmarse con sus propuestas. Y regresaron, "para cerrar el círculo -dicen-, porque estamos preñadas y venimos a parir". En una entrevista con *Página/12*, Mamen Duch, Miriam Iscla, Marta Pérez y Carmen Pla acomodan las frases para crear atmósfera y estar a tono con el título de la obra, *Criaturas*, que estrenan el martes 28 también en la Neruda del Paseo La Plaza, donde se las vio "haciendo de hombres", pero vestidas como mujeres, diferentes en esto al cartel de propaganda que "para atraer" las mostraba muy varoniles. Lo de estar preñadas las asusta: "¿Qué dices! -se queja suavemente una de ellas- ¡Qué van a pensar de nosotras! Tú sabes lo mal

intencionados que son los argentinos..."

La obra es resultado de un *collage* de quince escenas en las que -a diferencia de *Hombres!*, donde intentaron decirlo todo sobre el sexo, los libertinos y la declinación física masculina- acometen el mundo de los niños y el de las relaciones de éstos con los adultos. Prometen hacer entrar al público en su juego, ironizando sobre los mayores y los más pequeños sin bajar línea sobre ninguno. Los textos fueron encargados a diferentes autores, "toda gente muy lanzada y amable". Colaboradores que además -destacan- "no se enfadan si no están entre los representados". Así es que les han quedado siete *sketches* afuera, que quizás en algún momento utilicen para otro espectáculo.

El "cachondeo" discurre esta vez entre la crueldad y la inocencia: "Los niños son en algunos momentos muy ingenuos y en otros muy crueles, por el ambiente en el que viven y porque son un reflejo del mundo de los adultos", reflexionan estas catalanas capaces de ponerle letra a las ideas del grupo y llevar-

las al escenario. Los temas de *Criaturas* nacen de las pequeñas y grandes maldades cotidianas: "Las de los padres que utilizan a sus hijos para superar sus propios traumas, y las de esos chavales vecinos, gamberros a los que quisiéramos darles un bofetón". También de ni-miedades que son crueles por "esa manera directa que tienen los chi-

**Maldades:** "Las de los padres que utilizan a sus hijos para superar sus traumas, y las de esos vecinos gamberros a los que quisiéramos darles un bofetón".

cos de señalar errores y defectos, diferente a nosotros, los adultos, que nos reprimimos y nos comemos el coco por cualquier cosa".

Estreno mundial en Buenos Aires, la obra lleva textos de Paco Mir ("Neonatos"), Miriam Iscla ("La vida de madre"), Yolanda García Serrano ("Todos mis padres"), Josep Pere Peyró ("¿Por qué?"), Ser-

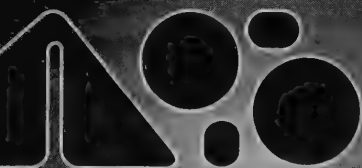


El tema de esta obra son los niños y su relación con los adultos. Los textos son de distintos autores, todos "muy lanzados", dicen.

gi Pamies ("Fraternidad") y, entre otros, Sergi Belbel ("Odio a mis hijos") y Joan Ollé ("Queridos Reyes Magos"). Se presentará recién en setiembre en Barcelona, donde Duch, Iscla, Pérez y Pla debutaron en 1992 con *Pequeños cuentos misóginos*, de Patricia Highsmith, apenas egresadas del Institut del Teatre. El propósito de *Criaturas*,

dirigida por David Plana (Premio 1997 de la crítica barcelonesa por su obra *Mala sang*), es "arrancarle una sonrisa al espectador desde la malicia y la inocencia infantil". Desde una inocencia que las actrices equiparan con la espontaneidad. Algo que ellas dicen no haber perdido, y que "las hace sentir más pillas y con ganas de joda".

AL AIRE // 24.6.98 >> 21:00 BA



MTV TE LLEVA HASTA LOS ANGELES-USA PARA QUE VIVAS EN VIVO Y EN DIRECTO, LA CEREMONIA DE PREMIACION DE LOS MTV MOVIE AWARDS Y SU VIP PARTY // 2 TICKETS A \$100.000. CALIFORNIA >> 3 DIAS EN UN GLAMOROSO HOTEL - USS 200

COMPLETA EL CUPON QUE APARECE EN ESTE AVISO Y LLEVALO A TU BOUTIQUE BLOCKBUSTER O AL MULTICENTRO DE ATENCION AL CLIENTE DE MULTICANAL MAS CERCANO, O A UNO DE LOS SHOWCASE CINEMAS (BAJO CORDOBA) ENTRE TODOS LOS CUPONES RECIBIDOS SE SORTEARA AL AZAR UN GANADOR.

VIAJE A LAS ESTRELLAS

30 MOVIE AWARDS



NOMBRE Y APELLIDO: \_\_\_\_\_ FECHA DE NACIMIENTO: \_\_\_\_\_

DOMICILIO: \_\_\_\_\_ CIUDAD-PROVINCIA: \_\_\_\_\_ CODIGO POSTAL: \_\_\_\_\_

TELEFONO: \_\_\_\_\_ TIPO Y NO DE DOCUMENTO: \_\_\_\_\_ SISTEMA DE CABLE: \_\_\_\_\_



SHOWCASE  
CINEMAS

Página/12  
el país a diario

EN CUALQUIERA DE ESTOS LUGARES TENDRA LA POSIBILIDAD DE CONSEGUIR CUPONES ADICIONALES PARA INCREMENTAR TUS CHANCES DE GANAR. INFORMATE COMO OBTENERLOS. SUSA PARTICIPACION EN ESTE CONCURSO DE LLEVARA SER MAYOR DE 18 AÑOS Y TENER PASAPORTE VIGENTE. EL CONCURSO CIERRA EL 22 DE MAYO. PROMOCION VALIDA EN LA REPUBLICA ARGENTINA EXCLUSIVAMENTE. SIN OBLIGACION DE COMPRAS. BASES EN LOS LOCALES.

# Tancredo: "Una mezcla de punk con neohippie"

Por Martín Pérez

▲ Luce una remera negra con el contundente reclamo de *Get Fucked*, bermudas color ladrillo, borcegués, aros a lo Corto Maltés y una impresionante cantidad de pulseras y cadenas. Tancredo es un tipo llamativo. Y no es, definitivamente, un personaje común. "No es algo de todos los días ver a un chabón que toca 'Popotitos' con un violín", confirma él, acostumbrado desde siempre a las miradas. "Yo sé que siempre corro el riesgo de que me tiren con algo", dice naturalmente. "Pero tengo claro una cosa: nunca fui blanco de proyectiles de ningún público. Tal vez por eso todavía me subo a un escenario y hago lo que quiero." Además de ser el violinista de León Gieco y Los Auténticos Decadentes, Tancredo tocó en una Orquesta de Cámara en Brasilia, fue modelo en

Río de Janeiro y se desempeñó con un trío eléctrico en Bahía antes de recalar en Buenos Aires. Tan heterogéneo como para acreditar grabaciones con Man Ray, Gerardo Gandini o el Chango Spasiuk, se ha pasado las últimas semanas preparando un espectáculo con sus temas y su grupo -Tancredo y la Oposición- que se presentará desde hoy, por cuatro viernes, en The Cavern, una nueva sala del Complejo La Plaza. "Son temas míos, que vengo juntando desde hace un par de años. La onda es neohippie pero con polenta punk, con temas que se pueden tararear y con mucha adrenalina. Y no voy a tocar ni 'Sólo le pido a Dios' ni 'La marca de la gorra', sino 'Light my fire' de los Doors y 'Despiértate Nena', de Pescado Rabioso."

Tipo simpático al punto de que a veces parece estar diciendo sólo lo que su interlocutor quiere escuchar,

Tancredo y la Oposición actuarán desde hoy, por cuatro viernes, en The Cavern.



Tancredo es bastante esquivo cuando debe construir su pasado. Porque eso parece: antes que recordar, el hombre de los labios *stone* parece ir construyendo su historia en cada frase. Dice llamarse Roberto Domínguez Neves, y haber nacido en Reinería, "un principado independiente al que conquistó Rosario". Hijo de un padre cantor de tangos, afirma haber estudiado música en la Universidad del Litoral, para luego termi-

nar con una beca en Brasilia tocando en una Orquesta de Cámara. Antes de recalar en Buenos Aires, fue bajista sobre la caja de un camión, como parte de un trío eléctrico en Bahía, y modelo en Río de Janeiro. A Buenos Aires llegó para trabajar en ese rubro, pero las cosas no salieron como le habían prometido y no se quedó quieto. "Me metí en el Goethe para tocar y actuar en una obra de Schumacher y Gandini, y después

me crucé con Gieco", simplifica. "Me puse los borcegos, el equipo de fajina y salía pelearla", dice. Para Tancredo, la cultura que lo apasiona cubre un arco tan amplio que va desde Vivaldi hasta un borracho cantando "Garúa". Y él no se ubica en el medio, sino en ambas puntas. "La diferencia es de *feeling* pero con ambas culturas, la elevada y la popular, siento algo especial. Ambas son *sexy motherfucker*."

**ASADOR CRIOLLO**  
SALAD BAR-BUFFET FROID

**Rancho Mayo**

ASADO - LECHON - CORDERO - CHIVITO

Av. de Mayo 1245 Te: 381-9561

Est s/cargo 2 hs. en Av. Rivadavia 1283 y en H. Yrigoyen 1350

**Moliere**  
Café - Restaurant

Lunes a Viernes  
mediodía  
Menú Ejecutivo  
\$ 9,-

En San Telmo  
Cumpleaños - Fiestas - Agasajos  
Todos los Jueves, Viernes y Sábados  
Cena - Show  
A partir de las 00.00hs D.J.

Barrio Norte  
Junel 1293  
Tel: 811-1822

Maracas Golf  
Ruta 27 y Canal Aliviador

San Telmo  
Chile y Balcarce  
Tel: 343-2623/2879

**EL SABOR DE BUENOS AIRES** (11) 949-3405

**CHEVERE**  
PIZZA & PASTA

En pleno Barrio Norte, encontramos este restaurante, (un oasis con aires caribeños) donde todo está pensado para que el comensal se distienda en un ambiente decorado con alegres tonos pasteles, una estupenda vajilla y la excelente atención de los jóvenes que conforman el plantel. El lugar es pequeño pero tiene las mesas justas como para sentirse cómodo en un clima cálido y cordial donde noche a noche se dan cita jóvenes de la zona y familias con ganas de saborear ricas pizzas, calzones y excelentes pastas acompañados por una gran variedad de vinos y cervezas. La tenue iluminación y la música le dan al lugar un toque *chevere* del Caribe. De los platos sugiero no dejen de probar los *ñoquis* tricolor con salsa Pio-Pio, los *fettuchini* negros con salsa de camarones (Marietta), el pollo Jamaica y el lomo Hanoi. Como postre el *panqueque* Chevere (dulce de leche, salsa de naranja y frambuesa). Ofrece un menú ejecutivo al mediodía a \$ 5.- sin bebida. Abierto mediodía y noche en Junin 1270, tel: 825-4425

Quique Rojo

**Planta Baja**  
RESTAURANTE

COCINA INTERNACIONAL  
De Lunes a Sábado

**MENÚ DEL MEDIODÍA**  
\$ 9,50 -

**MENÚ EXPRESS**  
\$ 7,90 -

**MENÚ EJECUTIVO**  
(por la noche)  
\$ 13,-  
Junin 1121  
Reservas 826-8805

**M. Vecchio**  
RESTAURANTE

**Pizza a la Piedra**

Menú ejecutivo \$ 7,-  
Menú Vecchio \$ 10,-  
Lunes sólo por la noche  
Tarjetas & Cheques  
Apertura 2650  
823-8176

**Las Cortaderas**  
Restaurante - Pastelería - Bar

Jazz en vivo

Menú Mediodía \$ 9,-

Charcas 3647 - Palermo Te: 825-2887

**Petrus**  
RESTAURANTE

**COCINA MULTIETNICA**  
Servicio de Catering para eventos

Sugerencias

Guacatón con mousse de salmón ahumado, mousse de pato y palmitos \$ 11  
Ravioles de calabaza con crema de queso y ciboulette \$ 7  
Mousse de chocolate blanco con coulis de frambuesa \$ 7

Hoy y mañana degustación de vinos Santa Julia

ABIERTO DE LUNES A SÁBADO POR LA NOCHE

Obispo y Casini 1812 Tel: 771-2354

**森園 MORIZONO**  
SUSHI BAR

Un proverbio japonés dice que si alguien tiene el placer de comer algo que no haya degustado antes, su vida será más larga. Una noche en un sushi bar puede agregar años a su vida

Abre de lun. a vier. mediodía y noche sáb. noche

Tarjetas de Crédito

Paraguay y Reconquista te: 314-0924

Paraguay 3521 (sólo por la noche) te: 823-4250

**SPETTUS**  
STEAK HOUSE

Las mujeres que vengán acompañadas con su pareja no pagan su cubierto\*

Válido por la noche de Domingo a Jueves y Sábados y Domingos al mediodía, hasta el 30/4/98. No incluye bebidas ni postres, esta promoción no se suma a otros descuentos o promociones vigentes

Carnes de exportación

\* Solo el hombre paga su cubierto. Precio del cubierto \$24

Av. Alicia M. De Justo 876 (Puerto Madero)  
Tel: 334-4126



## CANNES ANUNCIO AYER SU FESTIVAL 1998

# Babenco tras la Palma

El film "Corazón iluminado", coescrito por Ricardo Piglia y protagonizado por Miguel Angel Solá, se medirá con películas de Lars von Trier, Nanni Moretti, Ken Loach y Terry Gilliam.

Después de cinco años de ausencia de la competencia oficial, la Argentina vuelve a concurrir en el Festival de Cannes, la muestra más importante del calendario cinematográfico internacional. *Corazón iluminado*, dirigida por Héctor Babenco, escrita en colaboración con Ricardo Piglia y protagonizada por Miguel Ángel Solá, peleará a partir del próximo 13 de mayo por la codiciada Palma de Oro con otros 21 films seleccionados por Gilles Jacob, el legendario director del festival, que este año celebra su edición número 40.

ro 51. Fuera de concurso, la Argentina también tendrá una presencia destacada en Cannes, aunque de manera indirecta. *Tango*, del español Carlos Saura, rodada casi íntegramente en Buenos Aires y con la participación en el elenco de Solá (que estará en el festival por partida doble) fue seleccionada como una de las seis películas que integran las funciones especiales no competitivas de la sección oficial.

A su vez, el realizador mexicano Arturo Ripstein (*Profundo carmesi*) presentará en la prestigiosa sección paralela Una Cierta Mirada su nueva película, *El evangelio de las maravillas*, que cuenta con capitales argentinos en la producción y la presencia en el elenco de Carolina Papaleo. Entre los films argentinos que también aspiraban a concursar en Cannes y finalmente no fueron seleccionados por Monsieur Jacob se cuentan *El viento se llevó lo que*, de Alejandro Agresti (habitual participante de Una Cierta Mirada) y *La nube*, de Fernando Solanas, que fue el último cineasta argentino que compitió en la muestra, en 1992, con *El viaje*.

Con *Corazón iluminado*, Babenco deberá medirse con algunos de los más importantes cineastas contemporáneos. El griego Theo Angelopoulos, autor de la monumental *La mirada de Ulises*, premiada en Cannes, compite este año con *Mia Eoniotiia ke mia mera*. El inglés Ken Loach presenta *My Name is Joe*, el italiano Nanni Moretti *Aprile* (ya saludada por la crítica de su país como una nueva obra maestra, a la altura de *Caro diario*) y el danés

Lars Von Trier *Idioterne*, su nueva película después de la arrolladora *Contra viento y marea*. También habrá en concurso film de los norteamericanos Terry Gilliam, Hal Hartley y John Turturro (la ópera prima como director del actor fetiche de los hermanos Coen), de los franceses Patrice Chereau, Claude Miller y Benoit Jacquot, del irlandés John Boorman, del italiano Roberto Begnini y del ruso Alexei Guerman. Entre los directores aún desconocidos por el público argentino pero ya considerados auténticos maestros en el circuito de festivales internacionales, que este año participan de la competencia de Cannes, se destaca el taiwanés Tsai Ming Liang, que con sus films pre-

vios ya ganó en las muestras de Venecia y Berlín.

El jurado oficial de este año será presidido por Martin Scorsese, nada menos, a quien acompañarán en su tarea un rosario de actrices de primera línea: Winona Ryder, Sigourney Weaver, la sueca Lena Olin y la francoitaliana Chiara Mastroianni. También integrarán el jurado el realizador chino Chen

**Primera:** Créase o no, Corazón iluminado es la primera película que rueda Héctor Babenco en la Argentina, de donde emigró en su primera juventud hacia Brasil.

Kaige, el francés Alain Corneau y el inglés Michael Winterbottom.

En la conferencia de prensa realizada ayer en París, Jacob señaló el hecho de que el comité de selección que él preside evaluó 1074



Héctor Babenco y Ricardo Piglia durante el rodaje del film.

La Argentina también estará en Cannes con "Tango", de Carlos Saura.

films (un 25 por ciento más que el año pasado) y destacó entre los 22 films elegidos la doble presencia de Latinoamérica en la competencia oficial. Además de la película argentina, Colombia también fue incluida en concurso, con *La vendedora de rosas*, de Víctor Gaviria, lo que confirma la tendencia a volver la mirada sobre el cine de América latina que ya se pronunció en febrero pasado en la Berlinale, donde la película brasileña *Central do Brasil* se llevó el Oso de Oro.

*Corazón iluminado* —que durante el rodaje se conoció como *Vein-*

te años después— es, créase o no, la primera película que rueda Héctor Babenco en la Argentina, de donde emigró en su primera juventud hacia Brasil. Allí se hizo famoso con *Pixote* y *El beso de la mujer araña* y en Estados Unidos filmó *El amor es un eterno vagabundo*, con Jack Nicholson y Meryl Streep, y *Jugando en los campos del señor*, con Tom Waits. La producción de *Corazón iluminado* estuvo a cargo del argentino Oscar Kramer, que también reunió para el film capitales de Brasil y de Francia.

LA LISTA COMPLETA DE LOS FILMS EN COMPETENCIA

# Veintidós directores en pugna

Un total de 22 películas de todos los continentes competirán, a partir del 13 de mayo próximo, en la sección oficial del Festival de Cine de Cannes, con vistas a conseguir la preciada Palma de Oro, el premio más prestigioso del cine internacional. La siguiente es la lista completa de las realizaciones seleccionadas oficialmente:

- ◆ *Mia eoniotita ke mia mera*, del griego Theo Angelopoulos.
- ◆ *Corazón iluminado*, del argentino radicado en Brasil Héctor Babenco.
- ◆ *La vita e bella*, del italiano Roberto Benigni.
- ◆ *The General*, del irlandés John

Boorman.

- ◆ *Ceux qui m'aiment prendront le train*, del francés Patrice Chereau.
- ◆ *La Vendedora de Rosas*, del colombiano Víctor Gaviria.
- ◆ *Fear and Loathing in Las Vegas*, del inglés radicado en Estados Unidos Terry Gilliam.
- ◆ *Khroustaliov, ma voiture!*, del ruso Alexei Guerman.
- ◆ *Henry Fool*, del estadounidense Hal Hartley.
- ◆ *Velvet Goldmine*, del inglés Todd Haynes.
- ◆ *Dance me to my Song*, del australiano Rolf de Heer.
- ◆ *Flowers of Shanghai*, del taiwanés Hou Hsiao-hsien.
- ◆ *L'ecole de la chair*, del francés

Benoit Jacquot.

- ◆ *Claire Dolan*, del estadounidense Lodge Kerrigan.
- ◆ *My Name is Joe*, del inglés Ken Loach.
- ◆ *La classe de neige*, del francés Claude Miller.
- ◆ *Aprile*, del italiano Nanni Moretti.
- ◆ *The Hole*, del taiwanés Tsai Ming-lian.
- ◆ *Illuminata*, del actor y director estadounidense John Turturro.
- ◆ *Idioterne*, del danés Lars von Trier.
- ◆ *Festen*, del danés Thomas Vinterberg.
- ◆ *Le vie revee des anges*, del francés Erick Zoncka.

Bahía Blanca 94.1 - Buenos Aires 99.9 - Catamarca 96.1 - Córdoba 94.7 - Formosa 98.9 - Gral. Pinedo 102.7 - Gral. Roca 98.9 - Mar del Plata 99.9 - Mendoza 95.5 - Montevideo 98.5 - Neuquén 98.5 - Paraná 98.5 - Rosario 98.5 - Salta 98.5 - San Juan 98.5 - San Luis 98.5 - Santa Fe 102.7 - Sup. del Estero 101.5 - Uruguay 101.1 - Villa Mercedes 98.5

Entrevista  
**EXCLUSIVA**  
Cadena 100

Hoy de 9 a 13 hs.

**NATALIE IMBRUGLIA**  
Todo sobre su último CD, "Left of the middle"

ARCHIVA  
BORG  
MUSIC

**CADENA 100**  
La Música

Posadas 102.1 - Punta del Este 96.7 - Río Cuarto 99.9 - Río Tercero 99.9 - Rosario 102.7 - San Juan 98.5 - S.M. de Tucumán 98.7



**Club del  
Vino**  
TEATRO

**CABRERA 4737  
RES: 833-0050  
VIERNES 22 HS  
ENTRADA: \$13**

**(VELADAS CRIOLLAS)**

**CRISTINA BANEGAS  
LIDIA BORDA  
LILIANA HERRERO**

Tres mujeres con el tango y el folklore.  
Martín Pavlovsky (piano), Diego Rolón (guitarra).



**Club del  
Vino**  
RESTAURANTE

**antes  
o después  
del show**

**PROMOCION  
RESTAURANTE:**

**MENÚ VELADAS: \$ 20**

- Dos copas de vino de selecciones exclusivas del Club
- Variedad de quesos artesanales
- Pollo saiteado al ajo y vino blanco o sorrentinos con crema de albahaca
- Selección de helados con salsa de frutas
- Café



**Club del  
Vino**  
RESTAURANTE

# cine

**ALIEN, LA RESURRECCION**  
P/M/16.  
Ambassador.  
Lavallo 777, 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14, 15, 17, 19 y 20.  
**Premier 4.**  
Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 24.40.

**ANASTASIA**  
AFTA.  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16, 18, 20 y 22.40.

**RESOS QUE MATAN**  
P/M/16.  
**Alto Palermo 2.**  
Av. Santa Fe 3251, 827-8362. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 0.30.

**Metro 1.**  
Cerrito 570, 382-4219. A las 13, 14, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**Ocean 1.**  
Lavallo 739, 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**Patio Bulrich 4.**  
Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.

**Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 1947, 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**CUESTION DE FE**  
AFTA.  
**Cosmos 1.**  
Av. Corrientes 2046, 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**DARSA SUR**  
AFTA.  
**Cosmos 2.**  
Av. Corrientes 2046, 953-5405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**EL ABOGADO DEL DIABLO**  
P/M/16.  
**Maxi 2.**  
Cine Pellegrini 657, 326-1822. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**Trocadero 3.**  
Lavallo 820, 393-8321. A las 14, 16, 18, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.

**EL FARO**  
P/M/13.  
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 0.45.

**Cjo Tita Merello 1.**  
(Sala Bance) Suipacha 442, 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40.

**Gaumont 1.**  
Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.

**Monumental 1.**  
Lavallo 780, 393-8865. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**MEJOR...IMPOSIBLE**  
P/M/13.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848, 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 2.**  
Salguero y Alcora, 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Patio Bulrich 1.**  
Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL ORO DE ULISES**  
P/M/13.  
**Losuar 1.**  
Av. Corrientes 1743, 371-6100. A las 14, 16, 18, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL PODER DE LA JUSTICIA**  
P/M/13.  
**Cineplex Lavallo 2.**  
Lavallo 727, 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40.

**Metro 2.**  
Cerrito 570, 382-4219. A las 14, 15, 17, 19, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**EN BUSCA DEL DESTINO**  
P/M/13.  
**Normandie 4.**  
Lavallo 855, 322-1000. A las 14, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**Patio Bulrich 6.**  
Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**ESFERA**  
P/M/13.  
**Atlas Lavallo.**  
Lavallo 869, 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Santa Fe 1.**  
Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 14, 16, 18, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.50.

**Maxi 1.**  
Carlos Pellegrini 657, 326-1822. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 0.45.

**Paseo Alcora 4.**  
Salguero y Alcora, 806-5665. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**FELICES JUNTOS**  
P/M/16.  
**Cineplex Lavallo 1.**  
Lavallo 727, 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**Lorca 1.**  
Av. Corrientes 1428, 371-5017. A las 14, 16, 18, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

**FUGA DE CEREBROS**  
P/M/13.  
**Premier 3.**  
Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 12 y 23.

**Trocadero 5.**  
Lavallo 820, 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**GEORGE DE LA SELVA**  
AFTA.  
**Los Angeles 3.**  
Corrientes 1770, 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**Trocadero 2.**  
Lavallo 820, 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**GRANDES ESPERANZAS**  
P/M/13.  
**América.**  
Callao 1057, 811-3818. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**Gaumont 2.**  
Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.

**HOMBRES ARMADOS**  
AFTA.  
**Normandie 2.**  
Lavallo 855, 322-1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**Paseo Alcora 1.**  
Salguero y Alcora, 806-5665. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Patio Bulrich 5.**  
Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13, 15, 17, 19 y 20. Sáb. trasn.: 1.25.

**JUSTICIA ROJA**  
P/M/13.  
**Metro 3.**  
Cerrito 570, 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bulrich 3.**  
Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**MEJOR...IMPOSIBLE**  
P/M/13.  
**Capitol.**  
Av. Santa Fe 1848, 812-2379. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 2.**  
Salguero y Alcora, 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Patio Bulrich 1.**  
Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**Patio Bulrich 6.**  
Av. del Libertador 750, 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

# en cartel



**MI ESTACION PREFERIDA**  
De André Téchiné  
(Francia)

*Ganador de la Palma de Oro del Festival de Cannes, este film es un capítulo más de la apasionante y personalista obra de autor de Téchiné. Está protagonizada por Catherine Deneuve y Daniel Auteuil. Interpretan a una pareja de hermanos entre los que existe una relación difícil, que deberán encontrarse a causa de una muerte en su familia. André Téchiné es uno de los más importantes directores franceses vivos (Hoy a las 14, 18 y 21 en la Sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530).*



**FUGA DE CEREBROS**  
De Fernando Musa  
(Argentina)

*A mitad de camino entre el cine social y el de aventuras, Musa ensaya un acercamiento a los adolescentes de clase baja, sus sueños, sus desventuras y su conflictiva relación con la policía. Una pareja de jóvenes delincuentes (Luis Quiroz y Nicolás Cabré) están ahorrando sus ganancias para huir a Nueva York. Pero todo se complicará cuando en sus incursiones se metan en la zona que regentea un grupo de policías corruptos. (Premier 3 y Trocadero 5.)*

**PONETTE**  
P/M/13.  
**Premier 1.**  
Av. Corrientes 1565, 374-2113. A las 14, 16, 18, 20 y 22.50.

**SIETE AÑOS EN EL TIBET**  
AFTA.  
**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952, 803-3313. A las 15, 17, 19 y 21.

**Atlas Recoleta.**  
Guido 1952, 803-3313. A las 15, 17, 19 y 21.

**Normandie 1.**  
Lavallo 855, 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**SUS OJOS SE CERRARON**  
AFTA.  
**Cjo Tita Merello 2.**  
(Sala Bance) Suipacha 442, 322-1195. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40.

**De La Comedia.**  
Rodríguez Peña 1062, 812-4228. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.40.

**Losuar 2.**  
Corrientes 1743, 371-6100. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**Trocadero 4.**  
Lavallo 820, 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**TITANIC**  
P/M/13.  
**Alto Palermo 1.**  
Av. Santa Fe 3251, 827-8362. A las 13, 15, 17, 19 y 21. Sáb. trasn.: 1.10.

**Atlas Santa Fe 2.**  
Av. Santa Fe 2015, 823-7878. A las 13, 15, 17, 19 y 21. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cinemark 8 - Puerto Madero.**  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14, 15, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 0.45.

**El Poder de la Justicia**  
P/M/13.  
**Savoy 1.**  
Av. Cabildo 2629, 781-9400. A las 14, 16, 18, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**ESFERA**  
P/M/13.  
**Atlas Belgrano 2.**  
Cabildo 2165, 781-7200. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.

**FELICES JUNTOS**  
P/M/16.  
**Savoy 2.**  
Av. Cabildo 2629, 781-9400. A las 14, 16, 18, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.

**Normandie 3.**  
Lavallo 855, 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.

**TURBO POWER RANGERS**  
AFTA.  
**Los Angeles 2.**  
Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**UN RATONCITO DURO DE CAZAR**  
AFTA.  
**Los Angeles 1.**  
Av. Corrientes 1770, 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**Belgrano 1.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 2.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 3.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 4.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 5.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 6.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 7.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 8.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 9.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 10.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 11.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 12.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**HOMBRES ARMADOS**  
AFTA.  
**Rivera Indarte 3.**  
Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.

**MEJOR...IMPOSIBLE**  
P/M/13.  
**Rivera Indarte 1.**  
Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**SIETE AÑOS EN EL TIBET**  
AFTA.  
**Rivera Indarte 2.**  
Rivadavia 1635, 371-3050. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.

**TITANIC**  
P/M/13.  
**Flores 1.**  
Rivadavia 1635, 371-3050. A las 13, 15, 17, 19 y 21. Sáb. trasn.: 1.

**TODO O NADA!**  
P/M/13.  
**Flores 2.**  
Av. Rivadavia 1635, 371-3050. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.55. Sáb. trasn.: 0.55.

**SIETE AÑOS EN EL TIBET**  
AFTA.  
**Rivera Indarte 2.**  
Rivadavia 1635, 371-3050. A las 12, 14, 16, 18, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.

**MI ESTACION PREFERIDA**  
Dir.: André Téchiné. Con Catherine Deneuve y Daniel Auteuil. P. 3.

**Belgrano 1.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 2.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 3.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 4.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 5.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 6.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 7.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 8.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 9.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 10.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 11.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 12.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 13.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 14.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 15.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 16.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**Belgrano 17.**  
Av. Cabildo 2702, 781-1412. A las 13, 15, 17, 19, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.

**SALA CASACUBERTA:** Miér. (5 a) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. "La mujer sentada" de Copi. Vers. esc. y dir.: Alfredo Arias. Con Marilú Marini y Alfredo Arias. \$ 8.-  
**SALA CUNILL.**  
CABAÑESES: Miér. (5 a) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. "Sumario de la muerte de Kleist" de Alejandro Tantianán. Dir.: Alejandro Ullia. Con Marcelo Bugossi, Betina Carbajales y Juan Carlos Puppo. \$ 8.-

**NACIONAL CERVANTES.**  
Libertad 815, 816-4224. Venta telefónica: 373-7930.  
**SALA MARIA GUERRERO:** Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.

**Borges y Perón**  
de Enrique Estrázulas. Con Víctor Laplace y Dullio Marzio. La part. esp. de Irma Córdoba; con A. Awada, D. Santini y P. Gutiérrez. Juev. y Dgos. \$ 4. Vier. y Sáb. \$ 8.-

**CABAÑESES CAVILGLIA:** Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. "Tenesy de Jorge Layaes. Con Horacio



## en cartel



**SUITE DE PERCAL**  
Por el Ballet Contemporáneo  
del San Martín

Creada en 1982 por la coreógrafa Ana Telman, la Suite ... se estructura musicalmente con tangos, milongas, vales criollos, rancheras y candombes rioplatenses. En opinión del director Rubén Suchmacher, discípulo de Telman, fallecida en 1989, la artista aplica a este trabajo "una mirada humorística, pero llena de nostalgia y poesía, sobre los personajes de la mitología porteña". Reposición de Andrea Chinetti. **Hall Central del Teatro San Martín, Corrientes 1530, jueves y viernes a las 20.**



**BABEL**  
Klézmer y  
lectura de poesías

Klézmer, que significa músico en idish, identifica al folklore judío centroeuropeo, tocado por pequeños conjuntos donde no faltaban el acordeón y el clarinete. En la Argentina llegaron a incorporar al bandoneón, como hizo el célebre Lázaro Vigoda desde los años 20. Artífices del grupo instrumental Comedia, Marcelo Moguilevsky (clarinete, flauta y voz) y César Lerner (acordeón y piano) recuperan este folklore, junto al escritor y poeta Santiago Kovadloff. **Opera Prima, Paraná 1259, viernes a las 23.15.**

**BLANCA PODESTÀ.**  
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.30. Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Maslousens y F. González del Pino. Loc. en vía. dde. \$ 15.-

**CALLEJÓN DE LOS DESEOS.**  
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. a las 21. **"Y las dudas se irán volando"** de y por J. Swedsky. A las 23. **"Entretanto las grandes urbes"** de R. Spregeburd. Dir.: V. Rodríguez.

**CARLOS CARELLA TEATRO.**  
Bm. Mitre 970. 345-2774. Juev. a Dgos. a las 20. **TEATRO NUESTRO** "A propósito del tiempo", "Los difíciles", "Desde la luna". Con: Ulises Dumort, María Rosa Gallo, Juan Carlos Gené, Cipe Lincovsky, Daniel Marcove, Gastón Pauls, Pepe Soriano y Alicia Zanca. Res. Telef.

**CENTRO CULTURAL BORGES.**  
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20. Rubén Cobierto presenta **PASIONES** Gran elenco. Canto, música y danza. Platea alta \$ 15. Loc. en vía.-

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTÍN.**  
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala Enrique Muñoz. Vier. a las 19. **"Ratos del alma"** de J. Vittorio y J. Amicarelli. Con: D. Stortini. Dir.: P. Schwartz. \$ 6.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**  
Chacabuco 875. 900-2448. Res. telef. **SALA MARGARITA XIRGU:** Sáb. a las 21. **Raren bicho raro** con M. Villa. Dir.: S. Kanter. \$ 10. Sáb. a las 23. **Grupo Flores Negras** "Cuatro Voces en el Tango". S. Galoppo, C. Bonardi, A. Carioni y L. Esses. Pla. en esc.: C. Hochman. \$ 15 con copa de champagne. Est. y jub. \$ 12.-

**DE LA COMEDIA.**  
Rodríguez Peña 1062. 812-4229. Vier. y Sáb. a las 23. presenta: **Teatro Zen** con Marcelo Mazzarelo, José Luis Oliver y Mariana Kimmell. \$ 15. Jub. 50% desc.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21. el genial humor de Pablo Misacantano en "El Espermatozoide Alienado". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL PUEBLO.**  
Diag. Norte 943. 326-3606. Refrig. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. con desc.- **Salú Carlos Somigliana** Norma Pons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con Ana Yovino. Esc.: T. Egurza. Dir.: V. Cosse. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19. **Sala Teatro Abierto** Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. **"Dibujo sobre un vidrio empujado"** de P. Sedinsky. Con G. Rodríguez, J. Graciosa, F. Markoff y C. Silva. Dir.: Francisco Javier.-

**DEL SUR.**  
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Res. telef. \$ 10. Coproducciones con el TGS: Vier. a las 22. **"En los zaguaneos ángeles muertos"** Sáb. a las 21. **"Lulu ha desaparecido"** Dgo. a las 20. **"La pasajera"** (4º año en cartel). A las 22: **"Tango Varsoviano"** 10º año en cartel. Todas de Alberto Félix Alberto.-

**EL GALPÓN DE CATALINAS.**  
Pérez Galdós 93. 300-5707. Vier. y Sáb. a las 21. Grupo de Teatro Catalinas Sur presenta: **La Catalina del Riachuelo '98** Teatro-Murga. Dir.: A. Bianchi.-

**EL OJO.**  
Perón 2115. 953-1181. Refrig. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. **"Nuestra Suma"** de D. Stevens. Con L. Agustoni, M. Calasso, J. Martí y A. Fernández. Dir.: P. Sánchez. \$ 5.-

**EL VITRAL.**  
Rodríguez Peña 344. 371-0948. \$ 10. Desc. a est. y jub. Sala 2. Vier. a las 21. Sáb. a las 23. **"Nuestras miserias bien guardadas"** Vier. a las 23: **"Cinco sentidos capitales"** Sala 3. Sáb. a las 0. **"Prohibido no fumar"** Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30. **"Hay que deshacer la casa"**

**EMPIRE.**  
H. Ingoyne 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Amb. climat. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **La cantante calva** de E. Ionesco. Dir.: C. Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7. Juev. a las 21.30. Vier. a las 23. Sáb. a las 0. Dgos. a las 21.30: 25 años 9000 funciones: **La lección de anatomía** Dir.: C. Mathus. \$ 15. Jub. y est. \$ 7.

**I.F.T.**  
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Sala 2 (\$ 8 jub. y est. \$ 5). Sáb. a las 21: **Residencia 1997** de la Esc. Nac. de Arte Dramático pla.: **"Soles y lunas"** Sextetos de F. García Lorca. Dir.: Alfredo Alcón. Sáb. a las 18.30.

**"Clara, tenía que ocurrirse"** de A. Strupp. Dir.: J. Bigrone. Vier. a las 21 y Sáb. a las 22.30. **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel. Loc. \$ 8. Jub. y Est. \$ 5.- Sala 3 (\$ 10 jub. y est. \$ 5): Sáb. y Dgos. a las 20.30. **"Instrucciones para el manejo de las marionetas"** de H. Levy-Daniel. Dir.: C. Pando. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22.30.

**"De victimas y salvadores"** de A. Koz. Dir.: J. Freund. Dgos. a las 21.30. **"Pater Dixit"** Creación colectiva. Dir.: P. Audivert.-

**LA CARBONERA.**  
Balcarce 998. 362-2651. Dgos. a las 19. **"Qué donde"** de S. Beckett. Dir.: L. Rodríguez. \$ 5.-

**LA OTRA ORILLA.**  
Tucumán 3527. 862-7718. Vier. a las 21.30 y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30. Grupo Teatro **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. Auspicia: Página12.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Picasso. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30. **Indodoro Pereyra** de Roberto Fontanarrosa: con Hugo Varela, Héctor Presa y elenco. Dir. gral.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Neruda** Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30.

**Criaturas** por la Cía de Hombres. Con M. Duch, M. Iscla, M. Pérez y C. Pla. Dir.: D. Plana y T. de Teatro. Pre-estrenos: Vier. 24 y Sáb. 25 a las 22. 50% desc.-

**LA RANCHERIA.**  
Mexico 1152. 383-7887. Refrig. Res. telef. dde. las 18. Vier. y Sáb. a las 21: **"Dominó en casa"** Aut. y dir.: L. Goloboff. Con S. Lerner, M. Rosón, N. Skinner y B. de Santos.-

**LA ESCALA DE SAN TELMO.**  
Pasaje Guirra 371. 362-1187. Amb. climat. Juev. a Dgo. a las 21. **"Latidos de tango"** (canciones porteñas), Tango, milonga, valse y candombe. \$ 8. Vier. a las 20.30: Recital extraordinario de **Carmen Piazzini**

**LA TRASTIENDA.**  
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. Vier. y Sáb. a las 21. **Glorias Porteñas** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Catáneo y R. Solano. \$ 15. Vier. dde. la 1. **"Salsa y Merengue"** \$ 8. Sáb. dde. la 1: **"Salsa & Pop"** \$ 10.-

**LIBERARTE.**  
Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 21. **(Con) ciertos (con) textos (universales)** A las 22.30: **Destino de dos cosas o de tres** Sáb. a las 19.45. **Las preciosas ridículas** A las 23. **Mundo Merpin** A las 0.30. **@Sabes cuál es el mayor de mis defectos?**

**LICED.**  
Rivadavia y Paraná. 381-4291. Mar. a Vier. a las 21.

Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20.

**DAVID EL REY** el nuevo musical de Pepe Cibrián Campoy y Angel Mahler. Estacionamiento al lado.-

**LOLA MEMBRIVES.**  
Corrientes 1280. 381-0076. Mar. a Vier. a las 21: Sáb. a las 20 y 22.30 y Dgo. a las 20.30. Mosses Pendleton vuelve con su nuevo espectáculo: **MOXIM-Passion** Música de Peter Gabriel. Loc. en vía. 3 de mayo despedida.-

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Via. telef. Refrig. Presenta a **Enrique Pinti en PINTI CANTA LAS 40** y **MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. \$ 30. Puli. \$ 15.-

**METROPOLITAN.**  
Corrientes 1343. 371-0816. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Soledad Silveyra, Beatriz Tabo y Juan Manuel Tenuta en **PERLA** Con Pablo Rago. Dir. gral.: Mauro Risi. Loc. en vía.-

**MOROCCO.**  
H. Yrioyne 851. 342-6046. 343-5353. Dgos. y Lun. a las 21.30: **Alejandro Urdapilleta y Humberto Tortones** en **"El arribunda"** Bolet. de 9 a 21. \$ 15. Juev. a las 0.30: **Celeste Carbaillo-**

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1252. 812-827/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: **"Sueños y mentiras"** un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstói, Henry y Chejov entre otros.- A las 23.15: **"Babel"** La música Klezmer y la poesía universal. Con: M. Moguilevsky, C. Lerner y S. Kovadloff.-

**PAYRO.**  
San Martín 768. 312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21.30. **"Casino esto es una guerra"** de J. Daulte. Con M. Pozzi, N. Sánchez, J. Niklison, P. Ferraro, C. Quintero, L. Montaña, C. Kaspar y E. Milavik. Dir.: D. Kogan. Loc. en vía. dde. \$ 10.- Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: Jaime Roos. Esc. y vest.: L. Graciela Galán. Dir.: Luis Romero. \$ 15.-

**PICADILLY TEATRO.**  
Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lia Jelin. Juev. a las

21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21. Loc. en vía. dde. el Lunes.-

**TABARIS.**  
Corrientes 831. 322-8509. **SALA DORADA:** El estreno cómico picante del '98! Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reichardt, Beto César, Carlos Sánchez y 20. Mosses Pendleton vuelve con su nuevo espectáculo: **CHUPAME LOS HUESITOS** Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Sofovitch. Mar. a Juev. a las 21.30 y Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21. **24x18 años:** **SALA PLATEADA:** Rosa Rosen en **El cuarto de huéspedes** de L. Bellon. Dir.: Kado Kostzer. Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19. Jub. 50% desc.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Sala climat. Vier. y Sáb. a las 22.30. Jean Francois Casanova, W. Soares y el grupo Caviar presentan **Caviar bikini** \$ 15 c/copa de champagne incluida.-

## chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTÍN.**  
Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTÍN CORONADO.** Sáb. y Dgos. a las 15.30: **El gran circo** de A. Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TGS. Dir.: A. Mangani. \$ 4. **SALA CASACUBERTA:** Sáb. y Dgos. a las 15. **"La tempestad"** de William Shakespeare. Vers. y dir.: Claudio Hochman. Música: Cuatro Vientos. \$ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.**  
Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. **SALA MARIA GUERRERO:** Sáb. y Dgos. a las 16: **"Gulliver"** de Jonathan Swift. Grupo Libertablas, con Luis Rivera López. Dir.: Sergio Rower. \$ 5.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTÍN.**  
Sarmiento 1551. 374-1251/9. **SALA ENRIQUE MUÑOZ:** Sáb. y Dgo. a las 15.30: **Walter Yonsky** en: **"Movidito, movidito...para que bailen los chicos"** musical con la dir. de Inge Born y Walter Yonsky. \$ 4.-

**LA PLAZA.**  
Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb. y Dgos. a las 16: Hugo Midón presenta: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte y elenco. Libro y dir.: H. Midón.-

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086. Res. telef. Tango arte

pasión. Ricardo Montesino: 30 años con el tango y la cultura" presenta **"Tango danza show 1998"** Dir.: O. Cardozo Ocampo, L. Albarracín y G. Garcia. Vier. a las 23: vuelve **Leo Masliach** presentando su nuevo espectáculo **"Derecho viejo"** Invitado: Walter Yonsky. A las 23.30: **Claudia Montes** "Magia de tango" - Sáb. a las 20.30. **"De tango somos"** Con Clori Gatti. A las 23.30: **"El arranque"** Orquesta, canto y baile. Dgo. a las 20.30: Rodolfo Lemos en: **"Noche de tango"** P. Córdoba y O. Fidicaria. A las 22.30: **"Con tango en la piel"** Nora Roca (voz). Tango-danza. **Sala La Bodega** Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios. Sáb. a las 23.15: 21 temporada: **"Fénix Jazz Band"**

Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. F. Palmieri, R. Yoia, E. Paleja y F. Mendez.-

**CASABLANCA.**  
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. **LOS MEJORES:** Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel" con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino, Música del Altipiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alejandra. Dir. Art.: Roberto Ervin. Canilla libre. Estac. privado c/carga.-

**CLUB DEL VINO.**  
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Vier. a las 22: **"Aladadas criollas"** Tango y folklore con Cristina Benegas, Lidia Borda y Liliana Herrero. Guitarra: D. Rolón. Piano: M. Pavlovsky. \$ 15. Est. \$ 10. Sáb. a las 22.30. **"Encuentro a todo tango"** Nelly Omar y su cuarteto de guitarra; Néstor Marconi Trío, con L. Marconi y O. Giunta; Salgán-De Lio; y el "Nuevo Quinteto Real" (con arreglos de Salgán). H. Salgán, U. De Lio, R. Marconi, O. Giunta y J. Peresini. \$ 30.-

**EL RINCÓN DE LOS ARTISTAS.**  
Balcarce 749. 302-3387. Mier. a Sáb. a las 22.30. **SHOW de tango** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, R. Martín y elenco. Parejas de baile. Dir.: J. Atanás.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb.

climat. Lun. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"**, con Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Diego Solá, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo. Cond.: F. Carneri. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CARBONERA.**  
Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23: **"Fat's Fernández"** Piano y trompeta en un clima de intimidad con el jazz. Loc. \$ 15.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.**  
Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Vier. y Sáb. a las 22: **Stan y Lasky** en: "Un humor diferente". Vier. a las 0.30: **JAF** presentando sus nuevos temas. Sáb. a las 0.30: **Sandra Mihanovich** festejando su cumpleaños.-

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trio La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás.-

**MICHELANGELO.**  
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Res. telef. Michelangelo presenta **SUPER TANGO** Gran éxito. Con Gloria y Eduardo, Pollo Mactas, Orquesta Norberto Ramos, Karina Rivera - Diego Hernán. 12 primeros bailarines. Cena show a partir de las 20.30. Show bebidas free a las 22.15.-

**OLIVERIO ALLWAYS.**  
Callao 360. 370-1688. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **"Pájaros en el aire"** con O. Cardozo Ocampo, L. Albarracín y G. Garcia. Vier. a las 23: vuelve **Leo Masliach** presentando su nuevo espectáculo **"Derecho viejo"** Invitado: Walter Yonsky. A las 23.30: **Claudia Montes** "Magia de tango" - Sáb. a las 20.30. **"De tango somos"** Con Clori Gatti. A las 23.30: **"El arranque"** Orquesta, canto y baile. Dgo. a las 20.30: Rodolfo Lemos en: **"Noche de tango"** P. Córdoba y O. Fidicaria. A las 22.30: **"Con tango en la piel"** Nora Roca (voz). Tango-danza. **Sala La Bodega** Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios. Sáb. a las 23.15: 21 temporada: **"Fénix Jazz Band"**

Los clásicos shows de jazz tradicional y blues. E. Carrizo, G. Riportella, H. García, J. F. Palmieri, R. Yoia, E. Paleja y F. Mendez.-

**CASABLANCA.**  
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. **LOS MEJORES:** Hugo Marcel - Nora Roca "Tango al más alto nivel" con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino, Música del Altipiano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alejandra. Dir. Art.: Roberto Ervin. Canilla libre. Estac. privado c/carga.-

**CLUB DEL VINO.**  
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Vier. a las 22: **"Aladadas criollas"** Tango y folklore con Cristina Benegas, Lidia Borda y Liliana Herrero. Guitarra: D. Rolón. Piano: M. Pavlovsky. \$ 15. Est. \$ 10. Sáb. a las 22.30. **"Encuentro a todo tango"** Nelly Omar y su cuarteto de guitarra; Néstor Marconi Trío, con L. Marconi y O. Giunta; Salgán-De Lio; y el "Nuevo Quinteto Real" (con arreglos de Salgán). H. Salgán, U. De Lio, R. Marconi, O. Giunta y J. Peresini. \$ 30.-

**EL RINCÓN DE LOS ARTISTAS.**  
Balcarce 749. 302-3387. Mier. a Sáb. a las 22.30. **SHOW de tango** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, R. Martín y elenco. Parejas de baile. Dir.: J. Atanás.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb.

**CINEMA 2**  
Rivadavia 3050. Tel.: 92-1515. Lunes a miércoles 50% de descuento. A las 17.30 - 20.10 - 22.40 hs. Sábado trasnchoe 00.50 hs. Justicia Roja

**DON BOSCO**  
Rivadavia 4900. Tel. 72-0036. Platea general \$3. Viernes a domingo y miércoles a las 14.45 - 17.45 hs. Anastasia y a las 16.15 - 19.15 hs. Mi pobre angelito 3.

**ENRIQUE CARRERAS**  
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Miércoles y jueves 50% de descuento. De miércoles a domingo 17.00 - 18.40 - 20.30 - 22.30 hs. Miércoles y sábado trasnchoe 00.10 hs. The full moon (Todo o nada).

**IDEAL**  
12 de Octubre 3468. Tel.: 69-0202. Platea \$ 5. Menores \$ 4. Lunes a miércoles platea \$ 3 Sala 1: A las 14.30 - 16.20 - 18.10 - 20.00 - 21.50 hs. Sábado trasnchoe 00.10 hs. Un ratoncito duro de cazar. Sala 2: A las 14.45 - 17.30 - 20.00 hs. El musical de los Hanson. Y a las 16.25 - 19.45 hs. El musical de los Backstreet Boys. Sábado trasnchoe 00.15 hs. Pink Floyd The Wall. (La película).

**OLYMPIA**  
Rivadavia 2380. Galería. Tarde: A las 15.00 hs. Anastasia. A las 16.35 hs. Turbo Power Rangers. Plata 3. Noche. A las 18.15 - 20.20 - 22.30 hs. Sábado trasnchoe 00.45 hs. Alien 4 (La Resurrección). Plata 4. Lunes a miércoles 50% de descuento. Jueves cerrado.

**RADIO CITY**  
San Luis 1750. Tel.: 94-2950. Lunes a miércoles 50% de descuento. A las 18.00 - 22.00 hs. Miércoles y sábado también 14.10 hs. Titanic.

**ROXY**  
San Luis 1750. Tel.: 94-2950. Lunes a miércoles 50% de descuento. A las 17.00 - 19.35 - 22.10 hs. Miércoles y sábado también 14.30 hs. Siete años en el Tibet.

**SANTA FE**  
Santa Fe 1854. Tel.: 91-9728. Lunes a miércoles 50% de descuento. Secciones: 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Sábado trasnchoe 00.45 hs. El poder de la justicia.

## teatros

**AUDITORIUM**  
(Sala Astor Piazzolla): Bv. Marítimo 2280. Tel.: 93-6001. Viernes 24 a las 22.00 hs. El Guirraizero. Flamenco, jazz, folklore con tres de los más prestigiosos guitarristas del mundo: Tomatito (España), Luis Salinas (Argentina), Luchito González (Perú).

## concert

**FLAMENKO'S RESTAURANT**  
Edison 1667. Tel. 89-0940. Viernes y sábados Cena Show en vivo en El Tablado de Mar del Plata. Arte Flamenco. Show donde usted participa. Abierto de miércoles a domingo. Agasajos, cumpleaños, recepciones. Reservas telefónicas.

**PRESLEY CAFE**  
Córdoba 3638. Viernes 24 de abril a las 00.00 hs. Amapola Kitsch. Pop Sónico. Sábado 25 de abril a las 00.00 hs. Kamasutra. Domingo 26 de abril a las 00.00 hs. Ubika. Rock Moderno.

**VINOTECA PERRIER.**  
España 2051, casi Bolívar. Viernes 24 de abril a las 00.00 hs. Estigma. Heavy metal clásico. Sábado 25 de abril a las 00.00 hs. Maltrip. Techno rock. Grupo invitado: Comité de Tiburones. Techno. Domingo 26 de abril a las 00.00 hs. Zapadas.

## etc

**ANAMORA.**  
Darsena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sábado y domingo a las 11.30 - 14.00 - 16.00 hs. (18.00 hs. Condiciona). Vea Mar del Plata desde el mar.

**AQUARIUM**  
Martínez de Hoz 5600 (Punta Mogotes). Tel. 67-07001. Diariamente de 10.00 a 20.30 hs. (Boletería día 18.00 hs.) Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza. Nuevo show y atracciones. Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, nadar con delfines, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.



CONTRATAPA

Por Leonardo Moledo

En el municipio de Miriápolis, que como todos saben queda lejos del mar, la tradición era perpetuarse. Así, el intendente José Raúl Fonseca pudo gobernar ininterrumpidamente desde su advenimiento, ocurrido a la temprana edad de veintitrés hasta su muerte acaecida a los noventa y cuatro, y el intendente Horacio González Mariesco, mediante prótesis y sucesivos trasplantes de órganos logró el record de ciento sesenta y un años, tres meses y cuatro días continuos al frente de la Intendencia municipal. Preciso es decir que, cuando el intendente requirió los últimos trasplantes necesarios para prolongar su vida, escasearon los donantes y fue preciso arrancar por la fuerza hígados, riñones, y aun brazos enteros a los despavoridos ciudadanos. No debe extrañar entonces que, cuando finalmente González Mariesco murió, el municipio entero diera un suspiro de alivio. No tanto porque la intendencia fuera mala (el largo gobierno supo llevar a cabo iniciativas interesantes, como la instalación de tres nuevos faros de alumbrado público). No, no fue eso. Ocurrió que, tras un siglo y medio de ver al mismo personaje, la población había terminado por aburrirse. El cambio es necesario, decían. Por eso, y durante el período de fiesta que siguió al velorio, un movimiento popular impuso una cláusula que limitaba la ocupación del más alto sitial del municipio a cuarenta y tres años sin excepción. El nuevo intendente, Mario Ezequiel de los Ríos, juró ceñirse estrictamente a ese mandato "más allá de lo cual—fueron sus textuales palabras—, un gobierno se prolongaría demasiado". Pero el poder tiene un tufillo, amigos, que enloquece al más pintado: a sólo seis días de asumir, De los Ríos pidió una prórroga de un mes, que logró imponer mediante artilugios parlamentarios. Nadie dio mucha importancia a un mes más, frente a los cuarenta y tres años que faltaban. Pero cuando al abrirse la siguiente asamblea municipal,

el intendente argumentó que quienes limitaron su período a cuarenta y tres años en realidad habían querido decir "ciento cuarenta y tres", la asamblea opuso una rotunda negativa: muchos de los redactores originales estaban presentes, y sabían muy bien lo que habían querido decir. El intendente aceptó la decisión "como el más humilde de los ciudadanos—fueron sus textuales palabras— que se inclina ante la sabia decisión de sus vecinos", pero al día siguiente mandó decapitar al presidente de la asamblea y ordenó a los miembros restantes que revocaran la cláusula de los cuarenta y tres años sin reelección que "a todas luces—fueron sus textuales palabras— era arbitraria, injusta y disparatada al limitar el ejercicio del servicio público muy por debajo de las posibilidades biológicas aseguradas por la medicina moderna". La asamblea, atemorizada, cedió. Pero el intendente no estaba dispuesto a conformarse.

Pidió que la reelección no sólo fuera posible, sino que además fuera obligatoria. Un pequeño conato de resistencia de los concejales terminó en una horrorosa masacre: el nuevo Concejo municipal, totalmente domesticado, votó obsecuentemente que la reelección fuera obligatoria por doce períodos consecutivos, lo cual sumaba un total de quinientos dieciséis años, que a la población le pareció exagerado, pero al intendente demasiado exiguo, "y propio—fueron sus textuales palabras— de quienes movidos por la mezquindad y la envidia son incapaces de ver y planificar más allá de períodos ridículamente cortos comparados con la historia de la Humanidad". No sabiendo cómo conformarlo, la asamblea tuvo una idea: implantar la reelección obligatoria "mientras durara el Sol". La gente se consoló pensando que entre los 516 años de maras y los cinco mil millones de años que ha de brillar aún nuestra estrella cen-

# LA ETERNIDAD



tral no había, al fin de cuentas, tanta diferencia. Pero el intendente se enfureció. No se resignó a ser efímero como los astros, y envió un ultimatum exigiendo que se revisara tan mezquina decisión. Y estaba, sí, nadie se engañaba: el intendente pedía la eternidad. Un comunicado municipal lo confirmó con citas de San Agustín: reelección "sub especie eternitatis dunque apparenti rari nantes in uirgute vasto". Fue un gran error. Porque para el pueblo de Miriápolis, que amaba la astronomía y odiaba las lenguas clásicas, los latinajos del intendente fueron más de lo que pudo soportar. Un alzamiento popular arrasó con la asamblea adicta que ya se prestaba a votar sumisamente el dictamen, se deshizo del intendente por métodos poco convencionales y estableció un férreo sistema que exigía el cambio de intendentes y funcionarios cada veinte minutos. Lo cual, qué duda cabe, creaba muchos problemas. Especialmente de noche.

## CARTAS

### Aclaración

Respecto de la nota "Te estoy escuchando" deseo aclarar que no soy ni he sido socio de Marcelo Bragagnolo ni he tenido actuación profesional en los hechos relatados, salvo los que conciernen a Sacoar, una pequeña empresa de construcción y obras públicas, de la que sí soy abogado. Ante la tasa de interés verdaderamente usuraria—más del 10 por ciento mensual—que el Banco Platense cobraba por vía ejecutiva a Sacoar, formulé la denuncia, primero ante la Superintendencia de Entidades Financieras del Banco Central y luego ante la Justicia Federal. En esa causa, radicada en el Juzgado Federal N° 7 del doctor Adolfo Bagnasco, se ponía de manifiesto la inactividad del Banco Central, la eventualidad que tal omisión importara la comisión de ilícitos y se requería que la Justicia supliera la inactividad de la Superintendencia e investigara si el Banco Platense no había cometido ilícitos. Consultamos a Bragagnolo en virtud de su versación técnica bancaria, quien nos indicó que enviaríamos copia de la presentación ante la justicia al señor fiscal de la Cámara de Casación Penal, doctor Juan Martín Romero Victoria. Pero no tengo trato ni he tenido relación con él, a quien sólo envié copia de aquella denuncia por ser estrictamente un asunto de su incumbencia funcional en su calidad de representante del Ministerio Público. Soy también ajeno a la relación y tratos que pudiera tener Marcelo Bragagnolo con el señor Cataldi y las demás personas mencionadas en el artículo en cuestión.

Miguel Arreseyygor  
Abogado

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos del Sur rotando al Sudeste. Mínima: 14°. Máxima: 18°.

### 18.30.

◆ Charla-debate sobre "Democracia e impunidad", la economía de mercado y la democracia política. Panelistas: profesor Alfredo Bravo, doctor Horacio Ravenna. En la Fundación Arturo Illia, Hipólito Yrigoyen 1910, 5° B.

### 19.00

◆ Recital de Alejandro Navarro con la Oscar Serrano Orchestra en el recinto principal de la Bolsa de Comercio, Sarmiento 299. Entrada libre.

◆ Inauguración de la muestra de trabajos del platero Antrí Tripai en el Museo Hernández, Libertador 2373. Continúa de miércoles a domingos de 13 a 19 hasta el 24 de mayo.

◆ Clase abierta de historia y teoría del cine a cargo de Ricardo Parodi en Imagen, Thames 2289. Informes al 774-5096.

### 19.30

◆ Concierto de guitarra clásica de Ricardo Jeckel en la Sala Trinidad Guevara de la Manzana de la Lucce, Perú 272.

◆ Roberto Carlos en el Teatro Gran Rex, Corrientes 855.

◆ Proyección de *Robot Carnival* de Katsushiro Otomo y otros directores dentro del ciclo de animé (animación japonesa) del Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038.

### 21.00

◆ En familia de Florencio Sánchez dentro del ciclo Radioteatro para ver en la sala Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.

### 22.00

◆ Presentación del cantautor bahiense Franco Barberón en la Sociedad Argentina de escritores, México 524.

◆ Recital de El Disidente dentro del Primer encuentro de Jazz y Fusión en A los Poetas, Sarmiento 1594.

### 22.30

◆ Presentación de Jorge Duriety y Giselle Avalos en Los Arcanos, Jorge Newbery 3902.

### 23.30

◆ Presentación de Primal Scream y Turf en Museum, Perú 535.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

## La Función del Marketing en el Mundo Actual

# Malcolm McDonald

Viernes 15 de Mayo de 1998, 14.30 hs., Sheraton Buenos Aires Hotel

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - Piso 6° - Cap. Fed. - Tel: 310-5067/88 - De 12.00 a 19.00 hs. - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar) - [www.osde.com](http://www.osde.com)  
Transmisión simultánea a las ciudades de Bahía Blanca, Bariloche, Corrientes, Formosa, Mar del Plata, Mendoza, Neuquén, Olavarría, Posadas, Rafaela, Río Gallegos, Río Grande, Santa Rosa y Trelew

FT

FINANCIAL TIMES

OSDE

ARAUCA BIT

BINARIA

OSDE

DIAGNOSTICO MAIPU

swissair

CENTRO DE DIAGNOSTICO EN ENFERMEZAS

DM

Con los Tickets Accor todos ganan.

Sheraton Buenos Aires